

O 5 proc. wzrosła od 1 lipca ceny energii ciepłej dostarczanej do mieszkań na cele bytowe. Za 1 GJ energii ciepłej, który dotychczas kosztował 26,03 zł będziemy płacić 27,33 zł. Podwyższona zostanie również cena ryczałtowa za ogrzanie 1 mkw. mieszkania z 2,07 zł do 2,13 zł – poinformował wczoraj Marek Borkowski, naczelnik Wydziału Cen Surowców i Materiałów w Ministerstwie Finansów.

Przedstawiciel resortu finansów wyjaśnił, iż planowana na lipiec podwyżka cen urzędowych energii ciepłej, ostatnia w br., została zapisana w ustawie budżetowej na 1997 r. (PAP)

GAZETA Współczesna

DZIENNIK REGIONALNY • Białystok, Giżycko, Łomża, Suwałki • Nr 115 (13769) • Wtorek, 17.06.97 r.

ISSN - 0137-9488

Nakład 20200 egz.

Cena 60 gr

Nr indeksu 350133

Gminy w Gazecie

Droży Czytelnicy, w najbliższy czwartek znajdziecie Państwo w Gazecie specjalny dodatek poświęcony gminom: Siemiatycze, Grodzisk, Dziadkowice, Drohiczyń, Milejczyce, Czeremcha, Kleszczewo, Mielnik i Nurzec Stacja. Napiszemy o osiągnięciach tych miejscowości i o problemach z jakimi borykają się. Zapraszamy do lektury.

W czterdziestym roku istnienia oddziałowi „Pasmanty” w Grajewie grozi likwidacja

Jubileusz na bruku?

Zakłady Przemysłu Pasmanteryjnego „Pasmanta” SA w Białymstoku, spółka I NFI, zamierzają zlikwidować oddział w Grajewie, zatrudniający 90 osób. Z nieoficjalnych informacji wynika, że jest to koncepcja forsowana przez władze I NFI.

Wniosek w sprawie likwidacji oddziału w Grajewie pojawił się w lutym na posiedzeniu Rady Nadzorczej spółki. Zgłosił go ówczesny prezes zarządu, Mirosław Puzyrewski. Jak twierdzi kierownik zakładu w Grajewie, Jan Popko, koncepcja ta została oddalona przez RN, która uznała, że przy aktualnie uzyskiwanych przez Grajewo wynikach (zys netto za rok 1996 wyniósł tam nieco ponad 1 mld st. zł) nie ma podstaw do likwidacji. Na początku czerwca do tematu wrócił nowy szef Rady Nadzorczej, Andrzej Ćwiek. Powołując się na symulacyjne wyliczenia, z których wynikało, że w okresie do roku 2005 spółce lepiej powodzić się będzie bez oddziału w Grajewie, ponowił wniosek o jego likwidację. Sprawa i tym razem nie zakończyła się jednak podjęciem decyzji. Ma powrócić na kolejne posiedzenie RN jeszcze w czerwcu lub w lipcu.

„Pasmanta” SA jest od grudnia 1995 r. spółką I NFI. Zatrudnia łącznie, w Białymstoku i Grajewie, ok. 320 osób. Obchodzący w tym roku jubileusz 40-lecia istnienia oddziału w Grajewie jest jednym z największych w kraju producentów tzw. pasmanterii ple-

cionkarskiej. Wytwarza w dużych ilościach sznurowadła, knoty do świec, lamówki itp. Od kilku lat cieszy się pewną samodzielnością, która polega m.in. na samodzielnej sprzedaży wyrobów. Uzyskuje dodatnie wyniki finansowe, choć jego rentowność, jak całej tej branży, nie jest wysoka.

Pojawienie się zamiarów likwidacyjnych zaniepokoiło załogę w Grajewie. Zdaniem J. Popko, przy sprzyjającej polityce władz spółki, oddział mógłby z powodzeniem dalej funkcjonować, specjalizując się w ramach firmy w plecionkarstwie. Wymagałoby to przeniesienia do Grajewa niewielkiej produkcji plecionkarskiej z Białegostoku i stałego, długofalowego inwestowania w unowocześnianie parku maszynowego. Jednak w jego opinii, zakład od lat jest traktowany po macoszemu przez centralę białostocką (ostatnie nakłady na zakup maszyn wyasygnowano w 1984 r.), a zgłoszenie akcesu do NFI nie w tej kwestii nie wniosło nowego. Wręcz przeciwnie, wszystko wskazuje na zaostrezenie kursu.

– Większość załogi to ludzie w wieku około pięćdziesiątki, którzy

przy grajewskim bezrobociu nie mają szans na inną pracę – mówi J. Popko. – Wszyscy są rozżaleni także z tego powodu, że przystępując do NFI liczyli na pomoc we wzmacnieniu firmy; na to, że da się nam szansę. Okazuje się, że władze I NFI chcą nas poświecić, żeby poprawić wskaźnik rentowności w Białymstoku.

Wczoraj, mimo starań, nie udało się nam w zarządzie I NFI uzyskać informacji na temat planów wobec Grajewa. Przewodniczący Rady Nadzorczej „Pasmanty” Andrzej Ćwiek, jak nam powiedziano, nie jest upoważniony do udzielania informacji bezpośrednio, zaś osoba wskazana jako rzecznik prasowy z kolei miała kłopoty z zapoznaniem się ze stanem sprawy.

Jak wynika z informacji Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Łomży, w maju bez pracy pozostawało w rejonie Grajewa 17,7 proc. osób zawodowo czynnych; aktualnie jest to rejon o najwyższym stopie bezrobocia w skali województwa. (MK)

W Łomżyńskim co roku stwierdza się do 10 ognisk włośnicy

Przyczajona śmierć

Dwa pierwsze w tym roku ogniska włośnicy stwierdzono w województwie łomżyńskim w rejonie Zambrowa i Wysokiego Mazowieckiego. W Łomżyńskim w ostatnich trzech latach, podczas urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa, ujawniano od 4 do 10 ognisk włośnicy rocznie. Teren woj. łomżyńskiego, zwłaszcza rejon Wysokiego Mazowieckiego i Zambrowa, zaliczany jest do tzw. terenów endemicznych włośnicy.

Spżycie przez człowieka mięsa zarażonego włośnią spiralną może zakończyć się śmiercią. W Polsce badanie mięsa wieprzowego na obecność włośnicy jest obowiązkowe. Badanie przeprowadza się dwiema metodami: kompresorową lub wytrawianą. W przypadku wykrycia włośnicy zarażone mięso jest niszczone, a hodowcę, od którego pochodziły sztuki dotknięte włośnią, informuje się o stwierdzeniu w jego hodowli ogniska choroby.

– Pojawienie się nowego ogniska choroby jest sprawą losową – mówi lek. wet. Stanisław Tomaszewski, wojewódzki weterynaryjny inspektor sanitarny w Łomży. – Może ono wystąpić w każdym praktycznie gospodarstwie. Dlatego bardzo ważne jest, by rolnicy i ich rodziny mieli stałą świadomość zagrożenia, zwłaszcza przy uboju na własny użytek.

Aby uzyskać pewność, że mięso z domowego uboju jest wolne od włośnicy, należy dostarczyć 100-gramową próbkę, najlepiej z tzw. nóżki przepony lub mięśniowej części przepony, do zbadań w najbliższym obwodzie urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa. Punkt taki na terenie woj. łomżyńskiego znajduje się praktycznie w każdej lecznicy weterynaryjnej (w sumie jest ich 110). Badanie trwa krótko, wynik uzyskuje się, przy metodzie kompresorowej, w ciągu 15 minut. Bardzo ważne dla jego wiarygodności jest to, by próbka pochodziła właśnie z przepony, a nie z innych części ubitej sztuki, gdyż w przeponie najchętniej pasyżują larwy włośnicy spiralnej.

Występowanie włośnicy u trzody chlewnej jest rzadkie, ale groźne ze względu na nieprzewidywalność. W 1996 r. w Łomżyńskim na 274 tys. ubitych sztuk trzody stwierdzono włośnicę u 12 sztuk, rok wcześniej na 277 tys. u 11 sztuk, dwa lata wcześniej na 181 tys. u 13 sztuk. Za każdym razem w grę wchodziły inne hodowle. Trzoda chlewna zaraża się najczęściej poprzez spożycie szczątków innego nosiciela tego pasożyta, z reguły domowych gryzoni. Im bardziej racjonalnie rolnik karmi trzodę, tzn. pełnowartościowymi paszami zbożowymi, eliminując domowe i inne odpadki, tym rzysza się, ale nie można go całkowicie wykluczyć.

Objawy chorobowe u człowieka pojawiają się dopiero po kilku dniach od spożycia mięsa z larwami włośnicy. (MK)

Referendum w Baniach Mazurskich nieważne

Za mało przyszło

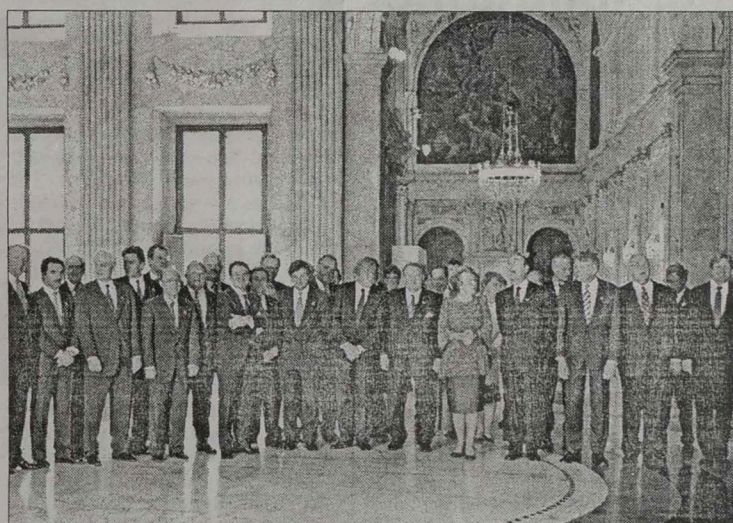
Tylko 16,2% mieszkańców Bań Mazurskich uczestniczyło w niedzielnym referendum w sprawie odwołania Rady Gminy. Tak niska frekwencja spowoduje, iż Wojewódzka Komisja Wyborcza uzna referendum za nieważne, ponieważ według przepisów minimalna frekwencja musi wynieść 30%.

– Rozsądek w końcu zwyciężył – skomentował efekty referendum Ana-

tol Pańko, sekretarz Urzędu Gminy, ostro krytykowany przez inicjatorów rozpisania referendum. – Potwierdziło się to, co myślałem wcześniej. Ci ludzie nie dorosli do demokracji – powiedział sekretarz Pańko o swoich przeciwnikach.

Referendum przebiegło spokojnie. Kosztowało jednak spore pieniądze, zarówno Urząd Gminy, czyli wszystkich mieszkańców gminy, jak i inicjatorów jego rozpisania. Na diety członków Komisji ds. Referendum i druk obwieszczeń wydano z budżetu gminy 6700 złotych. Nie są znane koszty kampanii na rzecz referendum prowadzonej przez inicjatorów jego rozpisania. Opozycja zorganizowała specjalną komunikację dowożącą chętnych do wzięcia udziału w referendum. W jednym z lokali gastronomicznych w Baniach Mazurskich ci, którzy głosowali, mieli fundowane przez właściciela krajowe wino.

Nieudane referendum będzie miało swój epilog w sądzie. Sekretarz Anatol Pańko oświadczył naszej gazecie, iż wystąpi do sądu z pozwem o ochronę dóbr osobistych oraz z oskarżeniem o pomówienie przeciwko inicjatorom rozpisania referendum, którzy w swoich ulotkach oskarżyli wójta Sobutę oraz sekretarza Pańkę o malwersację pieniędzy pochodzących z budżetu gminy. Z podobnym wnioskiem planuje wystąpić również Jan Sobuta, wójt Bań Mazurskich. (k.z.)



Uczestnicy spotkania na szczycie przywódców 15 państw Unii Europejskiej pozują do zdjęcia wraz z królową Beatrix. O szczycie w Amsterdamie czytaj na str. 3.

Fot. PAP/CAF

VIII zjazd „Pojezierza”

Trwają dywagacje wokół listy

Dzisiaj w Suwałkach odbędzie się VIII Walny Zjazd Delegatów Regionu „Pojezierze” NSZZ „Solidarność”. Przewodniczącym zdominują go ataki na przewodniczącego ZR, który niedawno upublicznił listę kandydatów AWS do parlamentu. Zdaniem wewnątrzpartyjnej opozycji, zabrało na niej (lub zepchnięto na odległe miejsca) kilku osób.

– Narzekać można, lecz quorum raczej zabraknie. Mamy rację, ale nie popisaliśmy się sprawnością organizacyjną – przyznaje jeden z opozycjonistów.

Bezpośrednio po zjeździe rozpocznie się konwencja Regionalnej Akcji Wyborczej „Solidarność”. Jak informowaliśmy wcześniej, lokalną listę kandydatów do Sejmu otwiera Krzysztof Anuszkiewicz, związkowy działacz z Augustowa, o senatorskie zaszczyty zabiega Zygmunt Ropelewski, również z Augustowa.

– Dwa mandaty poselskie i jeden senacki, to jest nasz program minimum – niedawno oznajmił Dariusz Ciszewski, przewodniczący ZR „Pojezierze”. (yes)

Ukradli szyny

W sobotę, 14 bm. ujęto 29-letniego Jana K., który ciągnikiem przewoził 12 sztuk szyn o długości 8 m każda. Szyny wymontowano z kolejki wąskotorowej na odcinku Płociczno-Giby. Ustalono, iż w kradzieży Janowi K. pomagali 25-letni Stanisław K. i 30-letni Wiesław W. Ich także zatrzymano. Wszyscy są mieszkańcami Głuszyna w gm. Krasnopol. (m)

Specjalny dodatek

Dni Białegostoku

Już w czwartek otrzymacie Państwo bezpłatny dodatek Gazety poświęcony „Dniom Białegostoku”. Napiszemy w nim o Białostockich Dniach Gospodarki, o perspektywach rozwoju przedsiębiorstw i firm, o Izbie Przemysłowo-Handlowej i Podlaskim Klubie Biznesu oraz o Fundacji Rozwoju Województwa Białostockiego. Zaprezentujemy w nim też m.in. wersal podlaski jako hetmańską rezydencję.

Subskrypcja obligacji trzyletnich

Grubo powyżej inflacji

Od wczoraj trwa subskrypcja trzyletnich obligacji skarbowych o terminie wykupu 6 sierpnia 2000 roku. Skorzystać z niej mogą posiadacze „trzylatków” o terminie wykupu 9 sierpnia br. Ministerstwo Finansów ustaliło ich cenę na 98,5 zł.

Nowe „trzylatki” mogą obecnie subskrybować właściciele trzyletnich papierów o terminie wykupu 9 sierpnia 1997 roku. Zamówienie nie może jednak przekroczyć wartości kapitału, przy-

slugującego z wykupu walorów starych. Cena 98,5 zł jest o złotówkę niższa, niż podczas sprzedaży poprzedniej emisji. Aktualne oprocentowanie obligacji trzyletnich o 5-proc. marży odsetkowej wynosi 22,85 proc. w skali roku i jest znacznie wyższe od 15-proc. poziomu inflacji.

Subskrypcja tych papierów potrwa do 27 sierpnia. Przeznaczono do niej 1,7 mln obligacji o wartości nominalnej 170 mln zł.

(MS)

Cmentarz Orląt Lwowskich musi istnieć jako pamiątka wieków i miejsce zabytkowe – uważa poseł Dobroński

Izby koniecznie potrzebne

W opinii posła PSL Adama Dobrońskiego, ministra-kierownika Urzędu ds. Komendantów i Osób Represjonowanych, Cmentarz Orląt Lwowskich „stał się zakładnikiem przygranicznych stosunków polsko-ukraińskich”.

W trakcie wczorajszej konferencji prasowej Dobroński stwierdził, że reakcja dyrektora tego cmentarza, który zażądał usunięcia w ciągu 2 miesięcy wszystkich krzyży nagrobko-

wych, płyt i napisów o wymowie rzekomo antyukraińskiej, ma związek z decyzją władz Przemyśla, w sprawie odwołania festiwalu kultury ukraińskiej.

– Wskutek nierozsądnej decyzji władz przemyskich, którą strona ukraińska poczytała jako szykanę wobec mniejszości ukraińskiej, natychmiast dowiedzieliśmy się, że władze lwowskie nakazały usunięcie z Cmentarza Orląt Lwowskich tych napisów, które ich zdaniem, mają

wydzźwięk antyukraiński – powiedział Dobroński.

Ządanie to Dobroński nazwał „barbarzyńskim”, sprzecznym ze standardami europejskimi. Według niego – mimo dobrego rozwoju stosunków między Warszawą a Kijowem – na terenie przygranicznym, gdzie żyją mniejszości narodowe i jest pamięć o tragicznych wydarzeniach historycznych, daleko do poprawności.

– Ten cmentarz musi istnieć jako pamiątka wieków i miejsce zabytkowe – dodał minister.

W trakcie konferencji Dobroński namawiał też rolników do podjęcia działań mających na celu przeprowadzenie w woj. białostockim ponownych wyborów izby rolnej. W pierwszych wyborach, które odbyły się 29 września 1996 r., nie udało się powołać izby, bowiem nie przekroczono wymaganego progu 20 proc. frekwencji. Aby wybory mogły się ponownie odbyć, potrzebne jest zebranie pod wnioskiem o powtórzenie wyborów podpisów 5 tys. 113 osób, a więc 5 proc. uprawnionych do udziału w tym głosowaniu. Muszą one wystąpić ze swoim wnioskiem do wojewody, a ten zaś do ministra rolnictwa o ponowne przeprowadzenie wyborów. Do tej pory do wojewody wpłynęły listy z tylko 1512 podpisami.

– PSL liczy, że dzięki izbom pojawi się samorząd zawodowy, którego brakuje na wsi. Bez izb rolniczych w województwie białostockim nie mamy szans w wyścigu po pieniądze, rynku zbytu. Bez nich będziemy na straconych pozycjach – dodał Dobroński.

(RR)

Zakochał się w Maryli?

Policjant z Laboratorium Kryminalistycznego Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku prawdopodobnie będąc w stanie nietrzeźwym złamał zakaz filmowania kamerą występu znanych polskich piosenkarzy. „Nakręcił” kamerą wideo – niewykłuczone, że służbową – fragment występu Maryli Rodowicz. Interweniowała ochrona. Policja prowadzi w tej sprawie postępowanie wyjaśniające.

Do incydentu doszło 11 czerwca w czasie występu w białostockim amfiteatrze. Tego dnia śpiewali tam m.in. Marek Grechuta i Czesław Niemen. Policjant jednak był najwyraźniej wielbielcem talentu Maryli Rodowicz, bowiem w trakcie jej występu stanął przed estradą i zaczął filmować. Był ubrany w cywilne ubranie, a ponieważ w czasie koncertu obowiązywał zakaz nagrywania i filmowania, interweniowali pra-

lice terenów zielonych, dzikich obozowisk i plaż, parków, zalewu w Siemianówce. Duże znaczenie przywiązujemy również do prewencji kryminalnej. W specjalnym apelu, przygotowanym przez policję i Kuratorium Oświaty, skierowanym do nauczycieli i rodziców, prosimy ich o przypomnienie dzieciom o zasadach bezpieczeństwa na drodze, wodzie itp.

Policjanci w całym województwie zostali poinformowani o nowym rozporządzeniu MEN dotyczącym organizacji zbiorowego wypoczynku dzieci i młodzieży. Funkcjonariusze będą m.in. sprawdzać, czy kolonie zostały zarejestrowane w kuratorium. Dzielnicowi mają obowiązek odwiedzić obozowiska znajdujące się na ich terenie i porozmawiać z kadrą o ewentualnych zagrożeniach. Wizyty w koloniach i pogadanki związane z bezpieczeństwem planują także policjanci z wydziału prewencji oraz ruchu drogowego.

Funkcjonariusze z „drogówki” będą kontrolować trzeźwość kierowców i

stan techniczny pojazdów przewożących dzieci na letni wypoczynek.

– Każdy rodzic, który ma jakieś wątpliwości związane z osobą kierowcy i samego autokaru, powinien zgłaszać się do policji – mówi podinsp. Henryk Karwowski, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KWP w Białymstoku. – Sprawdzimy mechanizmy autokaru i stan trzeźwości kierowcy. Poza tym warto pamiętać o tym, że zgodnie z przepisami kierowca może prowadzić pojazd nie dłużej niż 12 godzin. Jeśli wycieczka jest długa, nie przewidziano noclegów i nie jedzie drugi kierowca na zmianę – przepisy zostaną złamane, a przede wszystkim narażone zostanie bezpieczeństwo podróżnych.

Policja przypomina również rodzicom i opiekunom dzieci w wieku do lat 7, że zgodnie z przepisami nie powinny one samodzielnie korzystać z dróg publicznych. Prowadzi to do niepotrzebnych tragedii. Co roku w wakacje wiele dzieci odnosi rany i ginie pod kołami samochodów. Wiele dzieci trafia również do szpitali z terenów wiejskich, gdzie z powodu braku odpowiedniego nadzoru wpadają pod maszyny rolnicze w trakcie żniw. Na przykład, w miniony weekend do jednego z białostockich szpitali trafił 15-latek ze zmiażdżonymi nogami. Chłopak stał z tyłu ciągnika prowadzonego przez ojca. Spadł wprost pod koła.

(jg)

52 OSP z woj. białostockiego w krajowym systemie ratowniczo-gaśniczym

Gaszą na poziomie

Kolejnych dwanaście ochotniczych straży pożarnych z woj. białostockiego zostało w ubiegłym tygodniu włączonych do krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego. Poprzedzone to jest spełnieniem określonych wymogów: wysoki poziom wykształcenia, sprawność w samodzielnych prowadzonych akcjach gaśniczych, posiadanie samochodów pożarniczych, umiejętność współdziałania z państwową strażą pożarną, skuteczność działalności prewencyjnej.

To zaszczytne wyróżnienie otrzymały OSP w Świrych (gmina Brańsk), Pasymkach i Hołodach (gmina Bielsk Podlaski), Klepaczach (gmina Choroszcz), Studziankach (gmina Wasilków), Jeżewie Starym (gmina Tykocin), Dobryniowie Dużym (gmina Dobryniowo Kościelne), Bobrownikach (gmina Gródek), Jałowce (gmina Michałowo), Mochnatem (gmina Hajnówka),

Olsza (gmina Dąbrowa Białostocka) i Zabiele (gmina Janów).

Uroczyste wręczenia aktów o włączeniu do krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego odbędą się na uroczystych zbiórkach strażackich w czwartek, 19 czerwca, w Klepaczach (dla OSP w Klepaczach, Studziankach, Jeżewie Starym, Dobryniowie Dużym, Bobrownikach i Jałowce) i piątek, 20 czerwca, w Mochnatem. OSP w Świrych, Pasymkach i Hołodach już takie akty otrzymały. Podobne uroczystości odbędą się niebawem w Olszy i Zabilach.

– Jest rzeczą niezmiernie cenną, że wspomniane OSP skupiają sporo młodzieży i samodzielnie gospodarujących młodych rolników – podkreśla Krzysztof Kraśnicki z Komendy Wojewódzkiej PSP.

Ogółem w woj. białostockim już 52 OSP funkcjonują w ramach krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego. (h)

Brazauskas w Puńsku i Sejnach

Obiad, śniadanie, spotkanie

Na dwa dni (19–20 czerwca) przyjeżdża do Polski Algirdas Brazauskas, prezydent Republiki Litewskiej. Program wizyty przewiduje m.in. spotkania z mieszkańcami Puńska i Sejna.

Brazauskas 19 czerwca zostanie przyjęty przez Aleksandra Kwaśniewskiego, który podejmie go obiadem. Najazutrz przybył z Wilna zjeść śniadanie z premierem Włodzimierzem Cimosze-

wiczem, zwiedzi warszawskie Łazienki, porozmawia z marszałkami Sejmu i Senatu.

Postkomunistyczny prezydent Litwy tego samego dnia zjedzie do Puńska, gdzie zaplanowano spotkanie z litewską mniejszością. Natomiast w Sejnach A. Brazauskas obejrzy budowę tamtejszego Centrum Kultury Litewskiej.

(yes)

EKSPRESEM

- W rejonie Olecko – Świętajno doszło wczoraj do tragicznego wypadku drogowego. Mężczyzna kierujący motocyklem Jawa 350 wyleciał z łuku drogi i uderzył w budynek. Poniósł śmierć na miejscu.
- Nie ustalony kierowca samochodu Zaporozec, potrafił wczoraj w Czarnej Białostockiej 62-letniego rowerzystę, po czym zbiegł z miejsca zdarzenia. Poszkodowany trafił z ogólnymi potłuczeniami do szpitala.
- W niedzielę wieczorem, w miejscowości Zwodziecki, gm. Narewka, kierujący polonezem wymusił pierwszeństwo przejazdu i dopro-

wadził do zderzenia z volkswagenem. Kierowca niemieckiego auta znalazł się w szpitalu, z ogólnymi obrażeniami.

- Tuż po północy (z niedzieli na poniedziałek) patrol policji zatrzymał na gorącym uczynku 3 włamywaczy do sklepu spożywczego w Suwałkach, przy ul. Pułaskiego. Najstarszy miał 36 lat, najmłodszy 29.
- W Zambrowie (łomżyńskie) nieznani sprawcy ukradli dostawczego forda, nr rej. LML 15-04, a z parkingu w miejscowości Holny Mejera (suwalskie) zniknęło białe audi należące do obywatela Litwy. Nr rej. K-183-A (RAF)

Panu Stanisławowi Radziszewskiemu
Prezesowi Warmińsko-Mazurskiego
Banku Regionalnego w Olsztynie

wyrazi szczerego żalu i współczucia

z powodu zgonu

MATKI

składa

Wojewoda Łomżyński
Mieczysław Bagiński



Szczyt „15” w Amsterdamie

Do Europy uchylone drzwi

Przywódcy 15 państw Unii Europejskiej uzgodnili w Amsterdamie „Deklarację o wzroście gospodarczym i zatrudnieniu”, która dopelnia i pozwala im zatwierdzić pakt stabilizacyjny, określający warunki utrzymania dyscypliny budżetowej w przyszłej unii walutowej. Poinformował o tym na konferencji prasowej przewodniczący obradom premier Holandii Wim Kok.

„Unia walutowa będzie się odtąd posuwała do przodu na dwóch nogach, monetarnej i ekonomicznej” – dodał przewodniczący Komisji Europejskiej Jacques Santer. Według obserwujących szczyt unijnych dyplomatów, stworzyło to atmosferę, sprzyjającą kompromisowi także w kwestii nowych poprawek w Traktacie o UE. Oba porozumienia otworzą drogę do podjęcia przez Unię rokowań z Polską i innymi kandydatami z Europy Środkowej w początkach 1998 roku. Ale zdaniem obecnego w Amsterdamie szefa Parlamentu Europejskiego Jose Marii Gil-Roblesa, proponowane odłożenie reformy instytucji unijnych do czasu przyjmowania nowych członków zwiastuje zwłokę w poszerzaniu, gdyż i tak trzeba je poprzedzić reformą instytucjonalną. Szef dyplomacji holenderskiej Hans van Mierlo starał się uspokoić dziennikarzy, że przynajmniej w wypadku pięciu kandydatów, którzy wynegocjują warunki członkostwa jako pierwsi, nie musi dojść do zwłoki. Projekt zmian w Traktacie, przygotowany przez Holendrów na szczyt w Am-

sterdamie, zawiera wzmiankę o możliwości przyjęcia do pięciu państw, bez zwoływania nowej konferencji międzyrządowej i bez poważniejszej reformy instytucji unijnych. Wystarczy, aby każde z pięciu dużych państw UE zrezygnowało z drugiego komisarza i w ramach 20-osobowej Komisji pojawi się pięć wolnych miejsc dla nowych członków.

Przedstawiciele Komisji Europejskiej podkreślają, że kompromis, zwłaszcza w sprawie zmian w Traktacie, pozwoli przynajmniej opublikować przygotowane przez Komisję opinie o kandydatach i inne dokumenty dotyczące przyszłego poszerzenia Unii. Otworzy też drogę do negocjacji członkowskich z najbardziej zaawansowanymi kandydatami, gdyż Unia od dawna zapowiadała podjęcie ich w pół roku po zakończeniu konferencji międzyrządowej. „Przeciwnicy poszerzenia nie będą już mieli pretekstu, aby blokować rozpoczęcie rokowań” – podkreśla jedno ze źródeł w Komisji.

(PAP)

W Terespole

„Świecący” wagon

W Terespole nad Bugiem zatrzymano wczoraj wagon pociągu osobowego relacji Moskwa-Warszawa, który wysłał promienie radioaktywne – dowiedział się dziennikarz PAP. W sufitych skrytkach znaleziono prawosławne precjoz, wykazujące napromieniowanie kilkakrotnie wyższe od tła. Niebezpiecznym ładunkiem zajęli się specjaliści z Centralnego Laboratorium Ochrony Radiologicznej.

Wszystkie pociągi wjeżdżające do Polski przez Terespol poddawane są kontroli radiometrycznej. Podobnie było w przypadku osobowego pociągu z Moskwy do Warszawy, który w poniedziałkowy ranek przyjechał do Terespolu. Bramka radiometryczna, przez którą przejeżdżał, wykazała silne promieniowanie, jakiego dotychczas nie odnotowano na tym przejściu. Ze skła-

du pociągu odłączono jeden z wagonów sypialnych, w którym znaleziono „świecący” pakunek w czarnej folii ze wspomnianymi dewocjonaliami prawosławnymi. Nikt z pasażerów nie przyznał się do niego.

Podróżujących napromieniowanym wagonem przesadzono do innej części pociągu, który odjechał do Siedlec.

Napromieniowany wagon – jak poinformował dyrektor Rejonów Przeladunkowych Małaszewicze, Jan Antoniuk – został odesłany do Warszawy celem odfekowania.

(PAP)

AWS weryfikuje listy wyborcze

Wczoraj rozpoczął pracę Krajowy Komitet Elekcyjny Akcji Wyborczej „Solidarność”, którego zadaniem jest weryfikacja regionalnych list wyborczych oraz ułożenie listy krajowej.

W skład Komitetu, któremu przewodniczy lider AWS Marian Krzaklewski, wchodzi: wiceprzewodniczący AWS Kazimierz Kapera (Federacja Stowarzyszeń Rodzin Katolickich), Stanisław Iwanicki (Instytut L. Wałęsy), Jacek Rybicki („S”) oraz Marek Kempski („S”). Komitet zaplanował obrady na trzy najbliższe dni. Na wszystkie pytania związane z jego działaniem rzecznik AWS Tomasz Tywonek odmawiał odpowiedzi, tłumacząc, że prace Komitetu objęte są ścisłą tajemnicą.

Każda lista wyborcza sporządzona w regionie musi uzyskać akceptację Komitetu Elekcyjnego. Posiada on też prawo do wykreślenia z niej kandydatów, jeżeli nie spełniają określonych kryteriów. Nie może natomiast wprowadzać na listę nowych osób ani zmieniać na niej kolejności nazwisk. W przypadku, gdy lista nie uzyska akceptacji Komitetu, wraca do regionu. Nowe ustalenia mają być podejmowane w procesie negocjacji, z uwzględnieniem uwag Komitetu Elekcyjnego.

Od tego gremium zależy więc w dużym stopniu ostateczny kształt list wyborczych AWS. Podejmowane przez jego członków decyzje mogą mieć też wpływ na skład tej koalicji. Wiele ugrupowań wyraża niezadowolenie z list wyborczych, które ułożyły regionalne struktury AWS i domaga się zmian.

Na efekty prac komitetu czeka m.in. prezes ZChN i jednocześnie wiceprzewodniczący AWS Marian Piłka. Lider ZChN może podjąć decyzję o rezygnacji z pełnionej funkcji po zapoznaniu się z ostatecznym kształtem list wyborczych AWS – dowiedziała się PAP. ZChN – jedno z najsilniejszych ugrupowań AWS – uzyskało do tej pory tylko jedno pierwsze miejsce na listach regionalnych. Otrzymał je w Krośnie wiceprzewodniczący Zjednoczenia Stanisław Zajac.

Z kulisowych rozmów wynika, że jest to rodzaj nacisku na przewodniczącego AWS – Krzaklewskiego, który musi zdawać sobie sprawę, że jeżeli Piłka przestanie szefować ZChN, to jego miejsce zajmie Jan Łopuszański, przewodzący frakcji katolickiej. A to może oznaczać, że część ZChN opuści AWS, aby tworzyć własne listy wyborcze – spekulują działacze ZChN.

Mam nadzieję, że komitet będzie się kierował rozsądkiem – powiedział wczoraj lider KPN Leszek Moczulski. Jego zdaniem, formuła pracy komitetu nie jest najlepsza. „To nie jest dobry pomysł, aby zamykać się i w tajemnicy sporządzać listy” – twierdzi Moczulski. W jego ocenie, przy tak dużej liczbie kandydatów, „każdy błąd może być spotęgowany sytuacją”. A przy takim konstruowaniu list, błędów nie zabraknie – podkreślił.

(PAP)

Prezydent za konkordatem

Prezydent Aleksander Kwaśniewski uważa, że konkordat powinien być ratyfikowany, bo jest zgodny z polskim prawem i nie stwarza zagrożenia, o jakich często się mówi – powiedział podczas wczorajszej konferencji rzecznik prezydenta Antoni Styrzula.

Rzecznik dodał, że zdaniem Kwaśniewskiego, tzw. ustawy okołokonkordatowe mogą być przyjęte po ratyfikowaniu konkordatu, zgodnie z decyzją większości parlamentarne. „Prezydent docenia wysiłki rządu i wysoko ocenia deklarację między Stolicą Apostolską i RP” – mówił Styrzula.

Rzecznik prezydenta poinformował też wczoraj, że Aleksander Kwaśniewski zdecydował o terminie wyborów jeszcze przed przerwą wakacyjną parlamentu. Antoni Styrzula nie wykluczył konsultacji prezydenta w tej sprawie z ugrupowaniami parlamentarnymi. Zgodnie z obowiązującą konstytucją prezydent zarządza wybory do Sejmu i Senatu w dzień wolny od pracy przypadający w ciągu miesiąca poprzedzającego upływ kadencji parlamentu. 14 października kończy się kadencja obecnego Sejmu i Senatu. Prezydent ma więc do wyboru trzy terminy we wrześniu – 14, 21 i 28.

(PAP)

Wyroki w tzw. sprawie korupcji w policji poznańskiej

Skazani za nadgorliwość?

Sąd Wojewódzki w Poznaniu skazał wczoraj na kary 4 miesięcy i 1 roku pozbawienia wolności w zawieszeniu na 2 lata dwóch policjantów oskarżonych w sprawie tzw. afery korupcyjnej w policji poznańskiej. Dwóch biznesmenów skazano na kary 1 roku i 4 miesięcy więzienia, zaliczając im pobyt w areszcie na poczet wykonania kary. Wobec piątego oskarżonego, b. komendanta wojewódzkiego policji w Poznaniu, Kazimierza Knoffa, sąd umorzył postępowanie. Szósty oskarżony, b. naczelnik wydziału ds. przestępczości gospodarczej KWP w Poznaniu, Mieczysław Grzybowski, zmarł w okresie postępowania procesowego.

Policjantom zarzucono m.in. przekroczenie uprawnień i brak należytego nadzoru służbowego np. w czasie akcji „Camorra” przeciw nielegalnym producentom i dystrybutorom wódki z okolic Warszawy, a biznesmenom – obrót alkoholem pochodzącym z przestępstwa i posługiwanie się fałszywymi dokumentami nie istniejącej firmy.

Ze względu na konieczność ujawnienia w toku procesu materiałów operacyjnych i metod pracy policji oraz danych osobowych i informacji jej tajnych współpracowników, przebieg procesu był utajniony.

Wobec K. Knoffa, b. komendanta wojewódzkiego policji w Poznaniu, sąd postanowił umorzyć postępowanie, a jego kosztami obciążyć Skarb Państwa. Szef jednego z zespołów wydziału KWP ds. zwalczania zorganizowanej przestępczości gospodarczej, Bogdan Nadol-

ny, otrzymał 1 rok pozbawienia wolności w zawieszeniu na 2 lata, a inny funkcjonariusz, Kazimierz Romek – 4 miesiące pozbawienia wolności, również w zawieszeniu na 2 lata. Oba oskarżonych biznesmenów: Marka Tuliszkę i Romualda Jaskiewicza sąd skazał na kary 1 roku i 4 miesięcy pozbawienia wolności, przy czym zaliczono im okres tymczasowego aresztu – od lipca i sierpnia 1994 r. do kwietnia 1995 r. Wszystkie cztery sądy zwolniły również od uiszczenia kosztów postępowania.

Całą sprawę wywołał artykuł, opublikowany 5 marca 1994 r. w „Gazecie Wyborczej” pt. „Korupcja w poznańskiej policji”, w którym napisano m.in., że „wysocy funkcjonariusze poznańskiej policji są skorpumpowani i mają mafijne powiązania z nieuczciwymi biznesmenami. Są bezkarności Komenda Wojewódzka, a zwłaszcza jej Wy-

dział Przestępstw Gospodarczych, zawdzięczają ścisłym związkom z Komendą Główną Policji, której kluczowe postaci wywodzą się właśnie z Poznania”. Autorzy artykułu wskazywali też na konkretne osoby z poznańskiej KWP, które miały dopuścić się – ich zdaniem – przekroczenia prawa.

Podane przez „Gazetę Wyborczą” w tym artykule wiadomości ówczesny szef poznańskiej KWP, K. Knoff określił 5 marca 1994 r. w radiowej wypowiedzi, jako „klamliwe informacje, bądź wyjęte z kontekstu pewne fragmenty z dopisaniem złośliwego komentarza. Są to informacje przekazane przez policjantów zwolnionych dyscyplinarnie, bądź tych, którzy się do pracy w policji nie nadawali”.

W uzasadnieniu wyroku prowadzący rozprawę sędzia Michał Laskowski podkreślił m.in., że sąd nie podzielił stanowiska prokuratora, który uznał w akcie oskarżenia, że celem oskarżonych w tym procesie policjantów była chęć zysku lub zagarnięcie zarekwirowanego alkoholu.

„Zdaniem sądu, dowody, które zostały ujawnione w toku tego mozołnego procesu, nie potwierdzają tego założenia. Zdaniem sądu, było odwrotnie. Policjanci chcąc ujawnić te grupy, chcąc

„WUJEK” NA WOKANDZIE

Sąd Wojewódzki w Katowicach postanowił wczoraj „wznowić przewód sądowy” przeciw 22 byłym milicjantom oskarżonym o spowodowanie śmierci 9 górników podczas pacyfikacji kopalni „Wujek” na początku stanu wojennego. Przyczyną tej decyzji był wniosek oskarżycieli posiłkowych o odwołanie składu orzekającego. Oskarżyciele stwierdzili, że „przed wydaniem wyroku sąd wyrobił sobie pogląd prawny” na sprawę.

WYGRAŁ TUDJMAN

Prezydent Chorwacji Franjo Tudjman wygrał niedzielne wybory prezydenckie. Z opublikowanych w nocy z niedzieli na poniedziałek przez komisję wyborczą rezultatów wynika, że na Tudjmana głosowało 59 procent wyborców. Socjaldemokrata Zdravko Tomac otrzymał 22,8 proc. głosów, a Vlado Gotovac z Partii Socjalliberalnej – 18 proc. głosów.

Nz. Tudjman podczas niedzielnej głosowania



PIES MORDERCA

W domu, w centrum Krakowa 16-letnia dziewczyna została zagryziona przez swojego psa rasy rottweiler. Ciało uczennicy odnalazł jej ojciec. Według wstępnych ustaleń, młody pies nie był wcześniej agresywny. Został uśpiony.

DYSKRETNA EMERYTURA

Walentyna Tierieszkowa, pierwsza na świecie kosmonautka i jedyna do dziś przedstawicielka słabszej płci, która w pojedynkę wzięła udział w locie orbitalnym, przeszła dyskretnie na emeryturę, dokładnie w 34 lata po swym epokowym wyczynie.

Kosmonautka w marcu ukończyła 60 lat. 16 czerwca 1963, w dwa lata i dwa miesiące po pionierskim locie Jurija Gagarina, poleciała na orbitę statkiem Wostok i powróciła na Ziemię po dwóch dniach.

(PAP)

Bez kalorii

– dłuższe życie

Uczni z Uniwersytetu Wisconsin postawili tezę, że decydując się na niskokaloryczną dietę w średnim wieku, a nie w młodości, możemy poprawić stan swego zdrowia i przedłużyć swe życie.

Wykazy do badania z udziałem zwierząt laboratoryjnych. Myszy i małpy, które w późniejszym wieku poddano lekkiej diecie, były mniej narażone na raka i na różne choroby chroniczne, od zwierząt odżywianych tradycyjnie. Miały też silniejsze mięśnie. Np. u myszy, które w wieku 17 miesięcy włączono do tych eksperymentów, wkrótce komórki mięśniowe okazały się również silne i zdrowe, jak u młodych zwierząt.

Wyniki omawianych eksperymentów zostaną omówione w najbliższym, lipcowym wydaniu czasopisma Federacji Amerykańskich Towarzystw Biologii Eksperymentalnej (FASEB). Narodowy Instytut Zdrowia USA zamierza zorganizować podobne badania nad wpływem niskokalorycznej diety na proces starzenia się ludzi.

(PAP)

Grzegorz Tyszk z Białegostoku mistrzem Polski w sporcie pożarniczym

Bez konkurencji

Na międzynarodowych mistrzostwach Polski w sporcie pożarniczym, które w piątek i sobotę odbyły się w Częstochowie, pierwsze miejsce zajął białostoczanin – aspirant sztabowy Grzegorz Tyszk. W klasyfikacji zespołowej reprezentacja woj. białostockiego zajęła piąte miejsce.

Strażacy z woj. suwalskiego zostali sklasyfikowani na dziesiątej pozycji. W konkurencji międzynarodowej zwyciężyła ekipa rosyjska przed polską.

– Rywalizacja była niezwykle ciężka. Decydowały setne części sekundy – powiedział kierownik białostockiego zespołu kpt. Robert Wierzbowski z Komendy Wojewódzkiej PSP. – Wszyscy kibicowali Grzegorzowi. Cieszył się on ogromną popularnością i wielką sympatią nie tylko wśród polskich strażaków. Jest bowiem bardzo koleżeński, niezwykle skromny, chętnie dzieli się

swym doświadczeniem. Bardzo przeżywał start w Częstochowie.

Białostoczanin był bezkonkurencyjny na pożarniczym torze przeszkód. Zwytyczył też w dwuboju, obejmującym tor przeszkód i wspinaczkę na wysokość trzeciego piętra przy użyciu drabiny hakowej.

Nie udało się nam wczoraj porozmawiać z Grzegorzem Tyszkim, bowiem wraz z Eugeniuszem Śliwonikiem przygotowali się do dzisiejszego wyjazdu na obóz strażackiej kadry narodowej, zorganizowany przed mistrzostwami świata, które w połowie lipca odbędą się w Danii. (h)

Samorządowcy z Hagen w Elku

Głównie o gospodarce

Wczoraj władze Elku gościły delegację samorządu z Hagen w Niemczech. Rozmawiano głównie o wymianie wakacyjnej młodzieży i na temat gospodarcze. Grupie samorządowców niemieckich przewodził burmistrz Hagen Wilfried Horn.

Podczas spotkania z prezydentem Elku obie strony przedstawiły charakterystyki reprezentowanych przez siebie miast. Niemieckich radnych szczególnie interesowały kompetencje gmin, zakres obowiązków oraz źródła finansowania gmin w Polsce. Wyrazili oni zainteresowanie wymianą wakacyjną młodzieży. Miałaby ona służyć poznaniu kultury, języka i zwyczajów obu

krajów. Pod uwagę brano możliwość stworzenia stacjonarnych miejsc wypoczynkowych lub zakwaterowania w mieszkaniach prywatnych, tak w Niemczech, jak i w Polsce. Rozmowy o tematyce gospodarczej zdominował problem bezrobocia, z którym boryka się oba miasta. Prezydent Elku przedstawił metody, jakimi elcki samorząd stara się rozwiązać ten problem, takie jak rozbudowa infrastruktury technicznej pod rozwój agroturystyki, czy utworzenie specjalnej strefy ekonomicznej. Przedstawiciele Elku i Hagen stwierdzili, iż możliwe jest w przyszłości podpisanie porozumienia o współpracy jako miasta partnerskie. (zlk)

Z Giżycka do Niemiec

Niepełnosprawni na Rugii

Od 14 do 25 lipca grupa dzieci niepełnosprawnych z Giżycka wyjedzie na turnus rehabilitacyjny na wyspę Rugia do Niemiec. Jest to pierwszy tego typu wyjazd w mieście. Pomysł narodził się we wrześniu ub. roku, kiedy to do Giżycka zawitała delegacja Niemieckiego Czerwonego Krzyża.

– To od Niemców wyszła propozycja wyjazdu naszych dzieci do ich ośrodka rehabilitacyjnego – mówi Maria Romaszewska, kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. – Bardzo się z tego ucieszyłam, ponieważ na naszym terenie w ogóle nie ma takich placówek. Nasi goście obiecali też wózki dla upośledzonych ruchowo.

Na Rugię wyjedzie szesnastoro dzieci z czwórką rodziców w roli opiekunów i pielęgniarką z MOPS-u. Dziewięcioro to dzieci z porażeniem mózgowym, czwórka znajduje się pod opieką Poradni Chorób Płucnych i Alergicznych, pozostała trójka ma wady ortopedyczne. Wypoczywać będą w internacie, z którego w roku szkolnym korzystają niemieckie dzieci niepełnosprawne. Koszty pobytu finansuje strona niemiecka. Trans-

port i ubezpieczenie dzieci refunduje Urząd Miejski z Giżycka. Obie strony zainteresowane są dalszą współpracą i planuje się, by od przyszłego roku do Giżycka przyjeżdżały niemieckie dzieci niepełnosprawne, które wymagają tylko rehabilitacji klimatycznej.

(AKA)

Spiirtus w kołach

Funkcjonariusze Urzędu Celniczego w Białymstoku w miniony czwartek na przejściu drogowym w Polowcach w kołach samochodu marki Volkswagen Golf kierowanego przez Polaka ujawnili 70 litrów przemycanego spirytusu. Alkohół umieszczony był w woreczkach foliowych. Jest to jeszcze jeden przykład pomysłowości przemytników.

Od jakiegoś czasu smuglowanie różnych towarów w oponach stało się bardzo modne. Celnicy i funkcjonariusze Straży Granicznej w Budzisku

Burmistrzowie i wójtowie z naszego regionu będą współpracować z białostockim ZPDN

Samorządy a reforma oświaty

Wczoraj w białostockim Zespole Placówek Doskonalenia Nauczycieli odbyło się spotkanie z burmistrzami i wójtami z województwa białostockiego, poświęcone omówieniu zasad współpracy w zakresie doskonalenia nauczycieli i wdrażania reformy edukacji narodowej.

Białostocki Zespół Placówek Doskonalenia Nauczycieli od lat zajmuje się organizacją różnorodnych kursów kwalifikacyjnych i doskonalących pedagogów z naszego regionu. Tylko w minionym roku szkolnym zorganizowano 46 kursów i warsztatów, w których uczestniczyło ponad 1300 osób. Największym zainteresowaniem cieszyły się kursy komputerowe oraz warsztaty metodyczne dla nauczycieli różnych przedmiotów. Wielu chętnych uczestniczyło też na kurs dla dyrektorów szkół i nowo powołanych dyrektorów placówek oświatowo-wychowawczych.

– Przemiany polityczne i gospodarcze w naszym kraju stawiają nowe wyzwania polskiej szkole – powiedział Jan Zieniuk, dyrektor białostockiego Zespołu Placówek Doskonalenia Nauczycieli.

Zgodzili się z nim wszyscy wójtowie i burmistrzowie z województwa białostockiego, przybyli na poniedziałkowe spotkanie. Na spotkaniu obecna była również Antonina Zastocka, dyrektor Wydziału Pedagogicznego w białostockim Kuratorium Oświaty i Waldemar Grącki z Urzędu Miasta.

– Musimy przygotować nauczycieli do tworzenia autorskich programów szkolnych, dostosowanych do MEN-owskich podstaw programowych – kontynuował dyrektor Zieniuk. – Kończąc się rola nauczyciela – przedmiotowca, trzeba więc pedagogów prze-

stawić na nauczanie blokowe. Pracownicy białostockiego ZPDN-u będą organizowali tego typu kursy. Planuje się stworzenie wewnątrzszkolnego systemu doskonalenia nauczycieli, tzn. w ZPDN-ie zostaną przeszkoleni nauczyciele-liderzy, którzy będą mogli prowadzić szkolenia w swoich szkołach.

Dyrektor Zieniuk podkreślił, że należy również przygotować nauczycieli do wdrażania nowej formy egzaminów wstępnych do szkół ponadpodstawowych i do nowej formy egzaminów dojrzałości.

Na różnorodnych kursach i warsztatach będzie poruszany problem istoty i założeń reformy oświatowej, podstaw nauczania blokowego i międzyprzedmiotowego oraz problemy oceniania uczniów.

Wszystkie te zadania będą realizowane przy ścisłej współpracy z samorządami terytorialnymi.

Jako przykład wspierania przez samorząd terytorialny działalności szkół i nauczycieli, dyrektor Zieniuk podał Hajnowkę, gdzie burmistrz finansuje innowacyjne posunięcia oświatowe i pomaga w wielu szkolnych sprawach.

Wielu z przybyłych na spotkanie wójtów i burmistrzów nie zdawało sobie sprawy z różnorodności świadczonej przez ZPDN usług oraz z tego, że szkolenia mogą być prowadzone przez pracowników ZPDN w ich gminach. Jednak wszyscy jednomyślnie uznali potrzebę współdziałania w trosce o poziom szkoły i w procesie przygotowania nauczycieli do reformy systemu oświaty. Burmistrzowie i wójtowie rozważają teraz propozycje ZPDN-u i przedstawiają za potrzebowanie swoich gmin na różne kursy i szkolenia. Kolejne spotkanie w tej sprawie zaplanowano na sierpień.

– Decentralizacja władzy w Polsce będzie postępowała nadal. W związku z tym będzie wzrastała rola samorządów – powiedział po spotkaniu dyr. Zieniuk. – Trzeba więc uczyć ludzi, zasiadających w samorządach terytorialnych, na problemy oświaty, bo to jest przyszłość naszego kraju. (dona)

Czwartek u Śleńdzińskich

Odkrywanie Wilna

Gościem „Czwartku u Śleńdzińskich” była Krystyna Konecka – poetka i zarazem dziennikarka naszej gazety. Pani Krystyna miała ostatnio bardzo wiele spotkań autorskich i jubileuszowych, ale to było zupełnie inne. Było wędrowką po Wilnie dzisiejszym i tym sprzed lat.

Z IV Międzynarodowych Spotkań Poetyckich „Maj nad Wilią” poetka przywiozła walizkę wspomnień i mnóstwo fotografii (20 x 30 cm) z wędrowek po Wilnie. Te właśnie fotografie wzbudziły u Śleńdzińskich najwięcej emocji. Nie przypadkiem – na spotkanie przyszło bowiem dużo osób, które z czasów młodości doskonale pamiętają to piękne miasto. Także rodzina Krystyny Koneckiej wywodzi się z Wileńszczyzny. Kamieniczki z tajemniczych zaułków Wilna, ślady polskości zapomniane i bardzo znane, obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej, Troki. Emocje przy oglądaniu zdjęć były tak duże, że jeszcze długo po zakończeniu oficjalnego spotkania, przy kawie i ciastkach, snuły się wspomnienia – o dworach, po których została goła ziemia albo jedno drzewo, o grobach rodzinnych, o historii, o Mickiewiczu.

Oryginalną interpretację wierszy Krystyny Koneckiej z tomiku „Cisza” przygotowali Paweł Szymański i Iwona Szczepna – aktorzy Białostockiego Teatru Lalek. Na skrzypcach zagrała Dagna Sadkowska z warszawskiej Akademii Muzycznej. MN

lecz „ona”, w dodatku wszystkiemu zawinił turyści z podgodańskiego ośrodka „Wital”. „Karoline”, bo takie wzięte imię nosi klacz, poczęstowali chlebem, a kiedy ta domagała się repety, spłoszyli w niezbyt elegancki sposób. Piortowane zwierzę równowagę psychiczną odzyskało dopiero za granicą.

Wówczas do akcji przystąpił właściciel „Karoliny”. Spacerował wzdłuż kordonu i zachęcał swoją ulubienicę do powrotu. Cel osiągnął. Po trudach zagranicznych wiozły „Karolina” odpoczywać w przydomowej stajni. Podobno rżeniem wyraża dezaprobatę na wikt, jakim musiała raczyć się w Obwodzie Kaliningradzkim. (yes)

Tego samego dnia celnicy na przejściu granicznym w Budzisku ujawnili kolejny przemyt pirackich płyt kompaktowych. 2400 kompaktów o wartości ponad 13 tys. zł ukryte było w kabinie samochodu ciężarowego we wnęce pod łóżkiem. Samochodem kierował obywatel Litwy. Pirackie płyty kompaktowe po alkoholu i papierosach są obecnie najczęściej przemycanym towarami. Najczęściej pochodzą one z terenu Rosji, gdzie zostały wyprodukowane „na lewo” w legalnie działających tłoczniach. Przemycane do Polski trafiają na bazy znajdujące się w Białymstoku oraz innych większych miejscowościach regionu. (jg)

TARCICA
IGLASTA BUDOWLANA

KRAWĘDZIAKI
ELEMENTY KONSTRUKCJI DACHÓW

- ✓ łat pod siding i blachę
- ✓ podłogi szalówki
- ✓ boazeria i listwy wykończeniowe

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ
Sprzedaż w godz. 7.00 – 17.00
soboty godz. 7.00 – 13.00

Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego
w Czarnej Białostockiej, ul. Tartaczna 5
tel. (0-85) 101-230; fax (0-85) 102-940

Leasing z prawdziwego zdarzenia

NAJKRÓTSZA PROCEDURA - PODWÓJNY ZYSK

DLA ŚREDNICH I MAŁYCH FIRM **Small Business Program**

Specjalna oferta leasingu dostosowana do potrzeb średnich i małych firm. Szybko, sprawnie, tanio i bezpiecznie. Środki transportu, łączności, maszyn i urządzenia. Dowiedz się więcej dzwoniąc za darmo na naszą infolinię tel.: **0-800-67-666**

Podstawowe dokumenty Firmy. Zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o niezaleganiu z podatkami.

Białystok, ul. Szosa Północno-Obwodowa 38,
tel./fax (085) 75-30-22 wew. 485, tel. 75-30-22 wew. 585

BEZPŁATNA INFOLINIA
0-800-67-666

TOWARZYSTWO FINANSOWO-LEASINGOWE

THL

TOWARZYSTWO FINANSOWO-LEASINGOWE

1000092

Wzrasta liczba wypadków

W bieżącym roku w woj. białostockim gwałtownie wzrosła liczba wypadków drogowych. W ciągu pięciu miesięcy tego roku policja odnotowała aż 370 wypadków, czyli o 25 procent więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego. Zginęło w nich 37 osób, a 471 – zostało rannych. Najbardziej niebezpiecznym rejonem był Białystok i jego okolice.

Policję niepokoi duży udział w wypadkach osób pieszych. Co czwarty wypadek był spowodowany przez pieszego. Wielu z nich odniosło też obrażenia nie ze swojej winy, np. w trakcie prawidłowego przechodzenia przez jezdnię po pasach.

– Pieszy odnosi największe obrażenia, bo nie chroni go żadna osłona – mówi podinsp. Henryk Karwowski, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku. – Dlatego powinien respektować przepisy ruchu drogowego i nie przebiegać przez jezdnię w niedozwolonych miejscach.

Najczęstszą przyczyną wypadków z udziałem pieszych jest ich niespodziewane wtargnięcie na jezdnię. „Specjalizują” się w tym zwłaszcza dzieci i młodzież. Zdaniem policji, dzieje się

tak m.in. dlatego, że biorą one zły przykład z dorosłych. Widok rodzica przechodzącego z dzieckiem przez jezdnię w niedozwolonym miejscu nie jest wcale widokiem rzadkim.

Częstą przyczyną wypadków jest też brak opieki nad dziećmi ze strony dorosłych, zwłaszcza tych najmłodszych, które nie ukończyły 7 lat. Warto, żeby rodzice pamiętali o tym, że za brak opieki nad dzieckiem w tym wieku mogą odpowiadać prawnie.

Drugą – po błędach pieszych – najczęstszą przyczyną wypadków jest nadmierna prędkość. Coraz więcej osób porusza się po drogach woj. białostockiego szybkimi samochodami zachodniej produkcji.

Często lekceważą ograniczenia prędkości oraz – ufając mocy silnika – podejmują ryzykowne manewry. Nie dosto-

sowują również prędkości do warunków panujących na drodze i jakości samej drogi. W 13,5 proc. wypadków przyczyną tkwi w nieprawidłowym przejeżdżaniu przez przejście dla pieszych.

Co dziesiąty wypadek spowodowany jest z kolei wymuszeniem pierwszeństwa przejazdu.

Kierowcy mają też kłopoty z prawidłowym wyprzedzaniem, wymijaniem i omijaniem – błędy popełniane w trakcie tych manewrów są przyczyną 9,6 proc. wypadków.

(jg)

Dzień promocji województwa łomżyńskiego w Autonomicznej Prowincji Trento

Z ziemi polskiej do włoskiej

Oficjalna delegacja na czele z wojewodą łomżyńskim oraz kilkunastuosobowa misja gospodarcza udają się dziś do Trydentu, autonomicznej prowincji Republiki Włoskiej. Wizyta ma na celu promocję Łomżyńskiego i nawiązanie konkretnych kontaktów handlowych pomiędzy przedsiębiorcami reprezentującymi obie strony.

W skład grupy oficjeli, oprócz wojewody Mieczysława Bagińskiego weszli także: Helena Sutyniec – kurator oświaty w Łomży, Antoni Stokowski – dyrektor Wydziału Gospodarki i Skarbu Państwa Urzędu Wojewódzkiego w Łomży oraz prezydent Łomży – Jan Turkowski.

– Większość przyszłych partnerów ze strony polskiej będzie miało przecież adres łomżyński – uzasadnia obecność samorządowca w delegacji wojewoda Bagiński.

Misję gospodarczą, której przewodniczy Henryk Łada – zastępca dyrektora WGiSP UW w Łomży, tworzą przedstawiciele biznesu łomżyńskiego z Waldemarem Baranowskim – prezesem Łomżyńskiej Izby Handlowo-Przemysłowej na czele.

W trakcie wizyty w Trento, potrwa ona do wtorku do piątku, łomżanie wezmą udział w konferencji poświęconej promocji województwa, w której uczestnictwo zapowiedział m.in. Minister Przemysłu – Wiesław Kaczmarek. Podczas poniedziałkowej konferencji prasowej wojewoda Bagiński poinformował, że w czasie odwiedzin prowincji podpisany zostanie protokół wykonawczy do porozumienia o współpracy, zawartego w marcu tego roku pomiędzy AP Trento a województwem łomżyńskim.

Minister finansów przekazał pieniądze do województw

Płacą za dyżury

Do kasy wojewody białostockiego wpłynęły już pieniądze, których przekazywanie Ministerstwo Finansów wstrzymało na początku miniego tygodnia. Oznacza to, że pracownicy służby zdrowia w terminie otrzymają wynagrodzenia za majowe dyżury.

Przypomnijmy. W ubiegły poniedziałek MF zawiadomiło wojewodów o wstrzymaniu, aż do odwołania, przepływu pieniędzy. Stało się tak na skutek „przebiegów trudności w finansowaniu deficytu państwa”. Tym samym

pod znakiem zapytania stanęły wypłaty dla lekarzy za dyżury majowe.

– Już w piątek przysły pieniądze – informuje dyrektor wydziału zdrowia białostockiego UW Ireneusz Kossakowski. – Natychmiast przekazaliśmy je do poszczególnych jednostek, aby pokryć istniejące potrzeby. Chodziło przede wszystkim o wypłaty należności za majowe dyżury. Otrzymaliśmy kwoty zgodne z planowanym wcześniej budżetem, więc można wszystkich uspokoić.

(GP)

Ukazała się monografia gminy z naszego regionu

Z dziejów Michałowa

Ukazała się „Monografia gminy Michałowo” Leszka Nosa. Składa się z dwudziestu rozdziałów i liczy około 300 stron. Początek pracy poświęcony jest charakterystyce środowiska naturalnego (klimat, gleby, flora, fauna, stosunki wodne). Dalsza jej część jest poświęcona rozwojowi osadnictwa na dzisiejszej Ziemi Michałowskiej od wieku XV do 1944 roku, rozwojowi gospodarczemu, oświatowemu i kulturalnemu od 1945 do 1995 roku.

W monografii są również opisy obrzędów, zwyczajów i obyczajów na wsi, z których wiele należy już do przeszłości. Nie brak tu również kart poświęconych budownictwu wiejskiemu, dawnym strojom mieszkańców wsi, m.in. przed I wojną światową itp.

Na 65 stronach spisana została historia poszczególnych – a jest ich aż 65 – miejscowości.

Dzieje jednych osad, wsi i przysiółków są opisane bardzo obszernie, drugich – z braku materiałów – skromnie. Niewiele też widać o ich historii nawet najstarsi ich mieszkańcy. Ten rozdział budzi największe zainteresowanie.

Uznanie budzi bogactwo zgromadzonego materiału i rzetelność jego opracowania.

Autor monografii wykorzystał w niej materiały drukowane i rękopiśmienne również z archiwów w Białymstoku, Warszawie, Grodnie, Mińsku i Wilnie.

Mieszane uczucie budzi jednak mnogość błędów korektorskich. Mimo to warto sięgnąć po cenne tego typu wydanie. Wartość tej pracy monograficznej jest bezcenna.

(jc)

● Leszek Nos. Monografia gminy Michałowo. Białystok 1996.

W Suwałkach

Komu „Włócznie Jaćwingów”?

20 czerwca w sali konferencyjnej UW w Suwałkach, na XIX sesji zebrała się delegacja Sejmiku Samorządowego. W porządku obrad przewidziano m.in. informację o działalności Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w 1996 r. i zamierzeniach na bieżący rok oraz o stanie ochrony środowiska naturalnego w województwie. Delegaci zapoznają się też z sytuacją na rynku pracy.

Po obradach Sejmiku, o godz. 13, w sali widowiskowej UW rozstrzygnięta zostanie III edycja konkursu „Najlepsza firma województwa suwalskiego”. Konkurs jest organizowany przez wojewodę suwalskiego, Suwalską Izbę Gospodarczą i Sejmik Samorządowy. Laureaci (w trzech kategoriach: firm małych, średnich i dużych) otrzymają prestiżowe nagrody – „Włócznie Jaćwingów”. Podsumowany będzie też konkurs pod nazwą „Najlepszy bank klienta”. Udział w uroczystości zapowiedział m.in. wicepremier, Mirosław Pietrewicz. (m)

Wystawa ekologiczna

W Szkole Podstawowej nr 5 w Hajnówce (ul. J. Piłsudskiego 1) czynna jest ciekawa wystawa ekologiczna. Złożyły się na nią plakaty, rysunki oraz rozmaite rekwizyty, wykonane przez uczniów pod kierunkiem nauczycielki Elżbiety Chmielewskiej.

Ekspozycję obejrzyć będzie można do końca bieżącego roku szkolnego. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych. (jc)

W USC w Hajnówce wręczono medale

Za długoletnie pożycie

W Urzędzie Stanu Cywilnego w Hajnówce odbyło się wręczenie medali „Za długoletnie pożycie małżeńskie” dla par z miasta i z wiejskiej gminy Hajnówka.

Na uroczystość przybyli Mikołaj i Nadzieja Sulimowie oraz Szymon i Lidia Macutowie z Hajnówki, Konstanty i Olga Grygonukowie, Michał i Nadzieja Jarmocow, Paweł i Luba Jurczukowie oraz Daniel i Zofia Antoniukowie – ze wsi Dubiny.

– Przez 36 lat byłem dyrektorem poczty w Hajnówce, a żona Nadzieja do samej emerytury pracowała jako sprzedawczyni w sklepie PSS „Społem” w tym mieście. Wychowaliśmy troje dzieci. Wszystkie mają wyższe wykształcenie – powiedział Mikołaj

Sulima. – Syn pracuje w Białymstoku, a córki w Hajnówce. Jesteśmy szczęśliwymi dziadkami. Odwiedza nas 7 wnucząt. Na zdrowie nie narzekamy.

Redakcja „GW” życzy Dostojnym Jubilatów dużo dobrego zdrowia, szczęścia i pomyślności w życiu osobistym. (jc)

Festyn białoruski

W niedzielę, 22 czerwca br., w Narwi odbędzie się festyn ludowy, który organizują Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego i Narwiański Ośrodek Kultury.

W programie imprezy występy zespołów artystycznych – wokalnych i wokarno-muzycznych z Białostocczyzny oraz spotkanie z białostockimi literatami, członkami Stowarzyszenia „Białowieża”. Odbędzie się również kiermasz białoruskich wydawnictw oraz kasety magnetofonowych z nagraniami białoruskich piosenek.

Początek o godz. 14. Zapraszamy. (jc)

UWAGA! UWAGA!

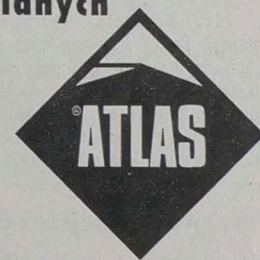
Tylko prenumerując gazetę
możesz brać udział
w dodatkowych atrakcjach
dla czytelników

KTO PRENUMERUJE TEN ZYSKUJE!

Jeszcze
tylko do 20 czerwca
możesz zaprenumerować
„Gazetę Współczesną” w zespołach „RUCH” S.A.
a także w woj. łomżyńskim na pocztę lub u listonosza

Producent klejów budowlanych
i systemów dociepleń

ATLAS



**SERDECZNIE
ZAPRASZA
na prelekcję
i pokaz**

wykonywania docieplenia

**w systemie ATLAS STOPPER
w dniu 18 czerwca 97 r. o godz. 16.00**

**Pokaz odbędzie się w firmie UNIBUD S.A.
w BIELSKU PODLASKIM przy ul. WYSZYŃSKIEGO 11
(dawny obiekt PHS-u)**

W Białymstoku buduje się najwięcej mieszkań w Polsce

Dogonić Europę

Wczoraj białostocka Rada Miejska przyjęła dokument pt. „Polityka mieszkaniowa Białegostoku”. W myśl tego pierwszego w Polsce opracowania, do 2010 r. w Białymstoku ma zostać wybudowanych około 41 tys. mieszkań, co pozwoli na osiągnięcie zachodnioeuropejskiego wskaźnika 400 mieszkań na 1000 mieszkańców.

Wspomniany dokument przewiduje, że do końca 2000 r. w Białymstoku ma zostać zbudowanych około 10 tys. mieszkań. Co roku należałoby więc budować 2500–2700 mieszkań. W Białymstoku, jak powiedział w trakcie przedstawiania „Polityki” członek Zarządu Miasta, Bogusław Dębski, te standardy są spełniane już obecnie – w ubiegłym roku wybudowano bowiem 2600 mieszkań, a w tym roku ma ich powstać ponad 2500. Wskaźnik wybudowanych nowych lokali mieszkalnych w przeliczeniu na 1000 mieszkańców wyniósł w ub. roku w Polsce 1,5, a w Białymstoku aż 9,27.

– Wynik ten napawa optymizmem. Właśnie tyle mieszkań powstawało za najlepszych czasów w budownictwie –

powiedział Dębski, który dodał, że „Polityka” będzie co roku nowelizowana.

W latach 1997–2000 gmina Białystok budowałaby co roku około 200 mieszkań, w spółdzielniach mieszkaniowych powstawałoby ok. 1730 mieszkań, inwestorzy indywidualni budowałiby 90 mieszkań, przedsiębiorstwa developerskie – 520, a Towarzystwa Budownictwa Społecznego – 150. W sumie do końca wieku powstałoby około 10 tys. mieszkań. W planach na lata 2001–2010 jest natomiast wybudowanie 31 tys. mieszkań, co pozwoli na osiągnięcie wskaźnika 400 mieszkań na 1000 mieszkańców, a więc europejskiego standardu.

Aby urzeczywistnić te ambitne plany, gmina Białystok musi dodatkowo

m.in. pozyskać tereny budowlane pod realizację infrastruktury technicznej i społecznej towarzyszącej budownictwu mieszkaniowemu, uzbroić grunty na osiedlach Bacieczki, Nowe Miasto, Skorupy, Wyżyny II, Zielone Wzgórze, Starosielce–Klepacze oraz dokończyć wykup terenów pod osiedle Bacieczki. W planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta pod budownictwo wielorodzinne przeznaczone są tereny m.in. na osiedlach Bacieczki, Wysoki Stoczek, Bagnówka i Wyżyny, gdzie mogłoby powstać 23 tys. mieszkań, a pod budownictwo jednorodzinne grunty na osiedlach Bagnówka, Wyżyny, Pieczurki, Skorupy, Starosielce, gdzie można zbudować ok. 7 tys. 200 mieszkań. Wynika z tego, że w granicach miasta uzbrojone zostaną tereny, które pozwolą na wybudowanie 31 tys. mieszkań, w tym 7 tys. mieszkań w zabudowie jednorodzinnej. Zmiany nie omiata też białostockiego Urzędu Miejskiego, gdzie powstanie Wydział Mieszkaniowy. Gmina Białystok, jak powiedział Bogusław Dębski, chciałaby też powołać Biuro Zamiany Mieszkań.

Większość radnych wyraziła zadowolenie, że tego typu dokument w ogóle powstał. Jedynie radny Marek Chojnowski z UW oceniając go opracowanie stwierdził, że nietrafne założenia i wnioski prowadzą do budowania złych planów. (RR)

Gmina Białystok wstępuje do stowarzyszeń lokalnych i europejskich

Na „Trakcie Batorego”

Gmina Białystok będzie członkiem dwóch nowych stowarzyszeń – Stowarzyszenia Gmin „Trakt Batoreski” i Europejskiego Stowarzyszenia Miast, Regionów i Organizacji Regionalnych „Polis”.

Powstające właśnie stowarzyszenie „Trakt Batoreski” utworzą, oprócz Białegostoku, gminy Czarna Białostocka, Kuźnica Białostocka, Sokółka i Wąsilków. Wszystkie te miejscowości łączy fakt, że przebiega przez nie trasa E-18, prowadząca do przejścia granicznego w Kuźnicy Białostockiej. Celem tej organizacji będzie m.in. rozwój ruchu tranzytowego i infrastruktury służącej ruchowi drogowemu, zmniejszenie uciążliwości powodowanych przez ruch samochodów, przeciwdziałanie transportowi tą trasą substancji niebezpiecznych. Białostoccy radni uznali, że obecność miasta w stowarzyszeniu podniesie rangę tej organizacji i zwiększy szanse na realizację planowanych przedsięwzięć.

Europejskie Stowarzyszenie Miast, Regionów i Organizacji Regionalnych „Polis” powstało w 1989 r. Do organizacji tej należy obecnie 45 miast i regionów Europy. Wśród członków są m.in. Amsterdam, Ateny, Berlin, Paryż, Bruksela, Madryt i Turyn. Organizacja ta ściśle współpracuje z instytucjami Wspólnoty Europejskiej. Celem stowarzyszenia, którego członkiem będzie też Białystok, jest poprawa dostępności transportu dla mieszkańców, poprawa bezpieczeństwa drogo-

wego oraz zmniejszenie zanieczyszczeń środowiska naturalnego, będących wynikiem narastającego ruchu drogowego.

Radni upoważnili też Zarząd Miasta do zaciągnięcia, w Banku Ochrony Środowiska, 500 tys. zł kredytu na budowę sortowni odpadów komunalnych. Planowany koszt tej inwestycji szacuje się na 3 mln zł. Oprocentowanie kredytu ma być bardzo korzystne i wyniesie 0,3 proc. stopy redyskonta weksli. Będzie też możliwość umorzenia – do wysokości 50 proc. sumy kredytu, o ile inwestycja zostanie przekazana do użytku w planowanym terminie, a więc do końca roku 1998. Spłata kredytu będzie dokonywana z dochodów własnych gminy.

Rada Miejska udzieliła także poręczenia kredytu dla Komunalnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego w Białymstoku. Towarzystwo, będące spółką ze 100-proc. kapitałem gminy Białystok, ubiega się o 3 mln 100 tys. zł kredytu na budowę 123 mieszkań czynszowych w 3 budynkach na osiedlu Zielone Wzgórze. Kredyt ma zostać zaciągnięty ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego. Przewiduje się, że pierwsze mieszkania zostaną oddane do użytku pod ko-

niec sierpnia 1998 r. i wtedy też zacznie się spłata tego kredytu. Jej źródłem będą czynsze płacone przez najemców.

Na wniosek 1038 parafian kościoła pw. Serca Jezusowego przy ul. Traugutta radni zmienili nazwę ul. Świeżej na ks. Aleksandra Syczewskiego. W latach 1945–73 podniósł on z ruin i odbudował tę świątynię, zniszczoną podczas II wojny światowej. (RR)

Dyżurują radni

W biurze Klubu Radnych „Jedność” przy ul. Suraskiej nr 1, pokój 55 (II piętro) w Białymstoku, telefon 44-20-52, pełnią dyżury radni:

● w środę w godz. 16-18 **Kazimierz Pieńkowski** – przewodniczący Komisji Polityki Mieszkaniowej oraz członek Komisji Finansowo-Gospodarczej i Rozwoju Miasta,

● w piątek w godz. 16-18 **Tadeusz Januszewski** – wiceprzewodniczący Komisji Ochrony Środowiska oraz członek Komisji Finansowo-Gospodarczej i Rozwoju Miasta.

Osoby zainteresowane problemami miasta Białegostoku proszone są o kontakt i rozmowę. (—)

Dział miejski
tel. 42-11-18
42-32-40

Warzywa cenniejsze od „malucha”

Złodziej jaroszem

Nietypowa kradzież zdarzyła się w minioną sobotę w pobliżu giełdy owocowo-warzywnej przy al. Tysiąclecia Państwa Polskiego. Nie ustalony dotychczas sprawca ukradł 14-letniego fiata 126p, w którym znajdowały się cztery skrzynki warzyw. Następnego dnia policja odnalazła „malucha”. Warzywa zniknęły.

W minioną sobotę ok. godz. 8 rano do VI Komisariatu Policji w Białymstoku przyszedł mężczyzna i zgłosił kradzież. Powiedział, że o godz. 4.30 na al. Tysiąclecia Państwa Polskiego zaparkował swego fiata 126p, wyprodukowanego w 1983 roku. W aucie znajdowały się cztery skrzynki, a w

nich 12 kg pomidorów, 5 kg ogórków, 25 kg cebuli i 12 główek kapusty o łącznej wartości 160 zł. Mężczyzna oddalił się od samochodu, nie zamykając drzwi, a w stacyjce zostawił kluczyk. Sądził, że z powodu małego ruchu oraz wieku auta – nic się nie stanie. Po powrocie jednak zobaczył, że samochód zniknął. Wartość skradzionego auta właściciel oszacował na 2,5 tys. zł.

Policjanci przyjęli zgłoszenie o popełnieniu przestępstwa i rozpoczęli rutynowe działania. Następnego dnia ok. godz. 19 odnaleźli „malucha” w Jurowach. Nie uszkodzone auto zwrócili właścicielowi. Nie było w nim jednak warzyw. (jg)

Tragiczny wypadek w Zaściankach

Tarczą w głowę

Tragiczny wypadek wydarzył się w minioną sobotę na terenie jednej z firm przy ul. Pana Tadeusza w Zaściankach. 37-letni mieszkaniec Szudziałowa został śmiertelnie ranny w głowę częścią pękniętej szlifierskiej tarczy.

Mieszkaniec Szudziałowa w minioną sobotę od rana pracował przy montażu ogrodzenia posesji z blachy profilowanej należącej do firmy, która go zatrudniła. Ok. godz. 12.30 właściciel firmy usłyszał huk, który wydobył się z pawilonu znajdującego się w trakcie

Dzisiaj rozpoczyna się budowa reprezentacyjnego 7-piętrowego wieżowca na osiedlu Piaski

Mrówkowiec w sam raz

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Piaski” jest jedynym inwestorem nowoczesnego budynku mieszkalnego, który stanie w samym centrum istniejącego osiedla. Wieżowiec wart szacunkowo około 400 tys. zł został ulokowany na dawnym Rybnym Rynku, na miejscu rozebranej kamienicy. Generalnym wykonawcą jest firma „Budosan”.

Spółdzielnia uzyskała pozwolenie na budowę w maju tego roku. Wczoraj wykonawca zaczął wymierzanie i grodzenie placu budowy. Dzisiaj planuje rozpoczęcie realizacji inwestycji.

– W ostatnim kwartale przyszłego roku budynek ma być gotowy do użytku. Wówczas wykonawca przekaze go na rzecz spółdzielni, a ta mieszkańcom, na zasadzie własnościowego prawa do lokalu spółdzielczego – poinformował Henryk Rogowski, prezes SM „Piaski”.

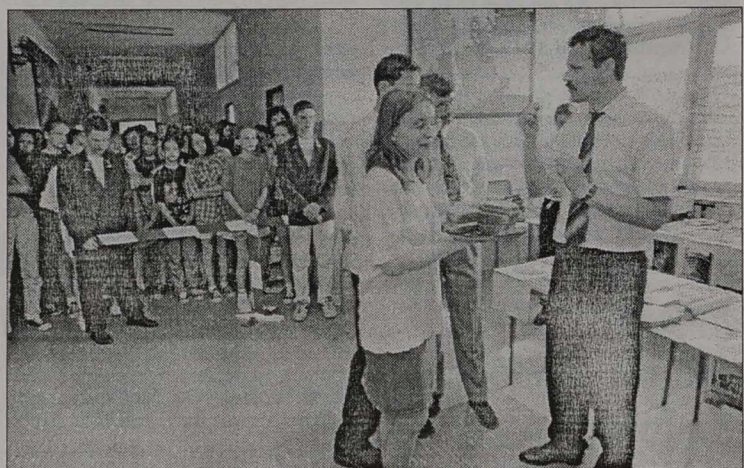
Nowy wieżowiec stanie pomiędzy granicami Szkoły Podstawowej Nr 9, istniejącego osiedlowego parkingu strzeżonego oraz terenów Filii Uniwersytetu Warszawskiego przy ul. Skłodowskiej. Takie umiejscowienie (wieżowiec wokół) zdecydowało o wysokości obiektu – projekt zakłada 22 metry w najwyższym punkcie. Da to po 6 pięter mieszkalnych w dwóch niższych klatkach i 7 pięter w pionie najwyższym. Górną część budynku zwieńczy ozdobna attyka.

W całym wieżowcu przewidziano 51 mieszkań, przeważnie 3-pokojowych, o powierzchni 50-60 mkw. Najmniej-

sze lokale będą miały po 43 mkw., największe – po około 92 mkw. (dwupoziomowe, na 6 i 7 piętrze). Gmach zostanie zbudowany na planie litery „L”, w technologii tradycyjnej.

Istotną nowością jest zaplanowany na parterze i w podziemiach budynku, dwupoziomowy parking ogólnodostępny. Przewidziano tam kilkadziesiąt miejsc postojowych, niemal dwa razy więcej niż mieszkań. Konieczność ich budowy wynika z planu szczegółowego Śródmieścia i chęci pełnego wykorzystania uzbrojonego terenu. Wiadomo też, że bez zbudowania parkingu, nie mogłoby dojść do inwestycji mieszkaniowej w tym miejscu. Z drugiej strony, jego budowa podwyższa koszty całego przedsięwzięcia. Według wstępnych kalkulacji przeprowadzonych w spółdzielni, metr kwadratowy mieszkania kosztować będzie tam 1,95 tys. zł. Niewątpliwie na taką cenę wpłynęły również koszty związane z koniecznością wyburzenia istniejącej kamienicy oraz wykupienia prywatnej działki obok.

Projekt budynku przygotował zespół pod kierownictwem arch. Andrzeja Poraszk. (RAF)



Po przekroczeniu granicznego szlabanu zwiedzający trafiali do... Europy

Europa ósmoklasistów

W Szkole Podstawowej nr 48 w Białymstoku odbyło się w sobotę spotkanie pn. „Europa w szkole – szkoła w Europie”.

Po przekroczeniu granicznego szlabanu zwiedzający trafiali do... Europy. Przy dowcipnej dekoracji, z zachowaniem symboliki narodowej, prezentowano wszy-

stkie kraje Unii Europejskiej. Goście mogli poznać historię, kulturę i przebogata ofertę turystyczną każdego państwa. Na każdym stoisku znajdowały się też narodowe potrawy. Zwiedzającym serwowano m.in. zupę fińską, gulasz francuski i placki niemieckie.

Przygotowaną z tej okazji wystawę prac plastycznych „Integracja Polski z Europą” obejrzało liczne grono młodzieży i nauczycieli.

Prawdziwą Europę przygotowali uczniowie klas ósmych („a”, „b” i „g”) pod kierunkiem nauczycielek Marii Białas i Ewy Mrozewskiej. (m)
Fot. A. Zgiet

Szkolenie diabetyków

Polskie Stowarzyszenie Diabetyków zaprasza chorych na cukrzycę insulinozależną na spotkanie szkoleniowe, które odbędzie się 20 bm. o godz. 16 przy ul. Warszawskiej 23. W programie: nowości o cukrzycy insulinozależnej, rola samokontroli, degustacja, dyskusja. (a)

Białostockie Kuratorium Oświaty dofinansuje wypoczynek 4 tys. dzieci

Dotacje na wakacje

Białostockie Kuratorium Oświaty rozdysonowało już pieniądze przeznaczone na dofinansowanie wypoczynku letniego dzieci i młodzieży. Natomiast Zarząd Miasta zdecyduje o wysokości dotacji w najbliższą środę.

Za kilka dni rozpoczną się wakacje. Nie wszystkich rodziców jednak stać na zafundowanie dzieciom interesujących wyjazdów, jakie w swojej ofercie mają biura podróży. Wiele dzieci skorzysta więc z różnych form wypoczynku organizowanego przez szkoły, ZHP czy stowarzyszenia charytatywne.

Do białostockiego Kuratorium Oświaty z prośbą o dofinansowanie wypoczynku letniego zwróciło się w tym roku 30 instytucji.

– Wszystkie wnioski zostały rozpatrzone pozytywnie, ale – niestety – nie wszyscy organizatorzy otrzymali taką kwotę dofinansowania, jakiej oczekiwali – powiedziała nam Bożena Mucha z białostockiego Kuratorium Oświaty.

Kuratorium dofinansuje różnorodne formy letniego wypoczynku dzieci i młodzieży na łączną kwotę 200 tys. zł. Na dotacje mogą liczyć m.in.: ZHP, TPD, Szkolny Związek Sportowy, PTSM,

PTTK oraz stowarzyszenia charytatywne „Droga”, „Caritas”, „Otwórz Serce”.

Białostockie Kuratorium Oświaty przypomina też organizatorom, że – zgodnie z rozporządzeniem Ministerstwa Edukacji Narodowej – mają oni obowiązek zarejestrować zorganizowane formy wypoczynku jeszcze przed ich rozpoczęciem.

Rejestracji krajowych form wypoczynku dokonuje się w tym kuratorium, na którego terenie znajduje się placówka wypoczynkowa, natomiast organizatorzy zagranicznych form wypoczynku zgłaszają placówkę w kuratorium macierzystym. Tzw. dzikie obozy mogą zostać rozwiązane w trybie natychmiastowym.

Do poniedziałku (16 czerwca) zorganizowane kolonie i obozy w białostockim KO zarejestrowało już 22 organizatorów.

Do Urzędu Miejskiego w Białymstoku z wnioskami o dofinansowanie wypoczynku letniego dzieci i młodzieży wystąpiło 40 organizatorów. Już w najbliższą środę Zarząd Miasta zdecyduje o wysokości dotacji.

(dona)

Biblioteka „Kartek” w bibliotece

W środę, o godz. 18, odbędzie się promocja trzech tomików wierszy, wydanych przez Bibliotekę „Kartek”. Będą to „Puls obnażonego lustra i inne wiersze” Romana Godlewskiego, „Wiersze przebrane” Artura Jana Raczynskiego oraz „Zdobycy” Alesia Raczynskiego. Miejsce spotkania: czytelnia prasy Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Białymstoku.

(tal)

XX Turniej Tańca Towarzyskiego o Puchar J.M. Rektora Politechniki Białostockiej

W rytmie samby

W minioną niedzielę, w hali sportowej białostockiej Szkoły Podstawowej nr 36, pary taneczne walczyły o Puchar Rektora Politechniki Białostockiej.

Organizatorem turnieju był białostocki klub taneczny „Feniks”. Na parkiecie prezentowały swoje umiejętności pary dziecięce i tancerze klas E, D, C.

(dona)

Fot. A. Zgiet



Dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 58 przy ul. Palmowej zaśpiewały piosenki „Samo zdrowie”, „Łakomczuszek” i „Hasło zdrowie”

Festiwal Piosenki o Zdrowiu

Rapująca mucha

Wczoraj w Białostockim Teatrze Lalek odbył się III Festiwal Dziecięcej Piosenki o Zdrowiu. Był to finał konkursu pod hasłem „Piosenka ci podpowie jak zadbać o zdrowie”. Na scenie śpiewały i tańczyły dzieci z 13 białostockich przedszkoli.

Konkurs został ogłoszony w lutym przez Wojewódzką i Terenową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Białymstoku. Zgłosiło się 19 przedszkoli, 137 wykonawców, zaprezentowano 54 piosenki.

Wczoraj wystąpiło 63 dzieci z 13 najlepszych przedszkoli. Dzieci śpiewały głównie o myciu, sprzątaniu i modzie na czystość, ale i piosenki o tak wymownych tytułach jak „Rapująca

mucha”, „Mydlany blues” czy „Szkolni lekarze”.

Widzowie dopingowali wykonawców w iscie festiwalowym stylu. Były transparenty, pióropusze z bibuły, kolorowe stroje i oczywiście brawa. Imprezę poprowadził Wujek Niechlujek, w którego wcielił się Mariusz Orzelek – wykładowca Akademii Teatralnej w Białymstoku.

Wszystkie uczestniczące przedszkola otrzymały piękne zabawki edukacyjne: warsztaty ślusarskie, kuchnie, łażienki, sklepy, huśtawki i zestawy do koszykówki do ustawienia w bawialniach.

MN

Fot. A. Zgiet

Wśród tancerzy, którzy ukończyli już 15 rok życia, w klasie E+D, pierwsze miejsce zajęła para: Grzegorz Waśkiewicz – Katarzyna Łaska („Rytm” Białystok), drugie: Mariusz Kalisz – Dagmara Statkiewicz („Tęcza” Białystok), natomiast trzecią lokatę otrzymali tancerze z klubu „Feniks”: Andrzej Puzkarski i Beata Wiercińska.

W klasie tanecznej C (powyżej 15 lat) „złoto” przypadło parze z klubu „Artela”: Grzegorz Backiel – Dorota Kotowicz. Drugie miejsce zajęli: Paweł Burak i Izabela Kowzan („Tęcza” Białystok). Na trzeciej lokacie uplasowała się para z białostockiego „Kadryla”: Mariusz Siemianowicz i Ewa Tarasiewicz, zaś na czwartej: Robert Świślicki i Patrycja Nowik z klubu „Feniks”.

Atrakcją turnieju był również pokaz tańców standardowych w wykonaniu pary A-klasowej – tegorocznych Mistrzów Okręgu Białostockiego – Igora Udowika i Marty Nowickow oraz pokazy tańca nowoczesnego.

(dona)

Premiera w Akademii Teatralnej

Zabawa w „GripariGripari”

W minioną sobotę białostoczanie mieli okazję obejrzeć kolejną premierę na scenie Akademii Teatralnej – „GripariGripari”. Był to zarazem spektakl dyplomowy studentów IV roku.

Dyplom studentów Akademii Teatralnej został zrealizowany na podstawie trzech tekstów Pierre’a Gypari’ego: „Wróżka z kranu”, „Obzartuch i jego dusza” i „Sto lat kuchni francuskiej”. Adepti sztuki teatralnej stawili czoła wyzwaniu, jakim są komiczne historyjki Gripari’ego i trzeba przyznać – doskonale sobie z tym poradzi. Prześmiewawne połączenie trzech historyjek i profesjonalna gra studentów zapewniły widzom półtorej godziny wyśmienitej zabawy.

Opowieść o szatanie, który wysłał diabła po duszę Obzartucha, a ten zamiast jego ostatniego tchnienia przynosi mu w butelce... jego ostatniego bąka, czy też historia o Martynie i Marysi, dziewczynkach wykorzystywanych przez

rodziców i mężczyzn, już same w sobie są bardzo zabawne, ale kiedy dodać do tego wspaniałą grę Wojciecha Cecherza (Szatan, Kuchcik, Łobuz), Ewy Dobrowolskiej (Kucharka, Wróżka z kranu) i Radosława Kaliskiego (Kucharz, Obzartuch, Tata) powstaje prześmiewawna tragifarsa na temat wad i przywar ludzkich.

Kiedy jeszcze dodamy, że historyjki te podane są we wspaniałej oprawie muzycznej (Bogdan Szczepański) i dodatkowo zilustrowane niebanalną scenografią (Ryszard Kuzyszyn), to wypada natych-

miast wyjść z domu i udać się do Akademii Teatralnej, by wraz z aktorami bawić się w „GripariGripari”...

(dona)

Fot. A. Zgiet



Ewa Dobrowolska i Radosław Kaliski w jednej ze scen „GripariGripari”

Krzyżówka z hasłem

Litery z pól: A-10, G-6, D-1, I-3, B-7, F-2, K-9 utworzą DRUGĄ część aforyzmu Dionisiosa Solomosa.

wa Puszczy Białowieskiej, 8) za grzechy, 9) grat, 10) przejmujący smutek. HELLES

POZIOMO: B) „przetłumaczona” siostra w szpitalu, D) taaakie ramiona – dyscyplina sportowa, E) obcy harcerz, F) nieludzka twarz – ul w drzewie, G) nóż jak sierp, H) foka obrączkowana – pierwsze danie, J) przyszedł z pomocą.

PIKOWO: 1) świeżo spadły śnieg dla myśliwego, 2) największy instrument muzyczny, 3) gryziopiórek, 4) „oko” łodzi podwodnej, 5) armatnia, braw albo śmiechu, 6) badanie opinii publicznej, 7) królo-

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A										
B										
C										
D										
E										
F										
G										
H										
I										
J										
K										

KUPON NR 24/B

Sejny

Nagrody rozdane

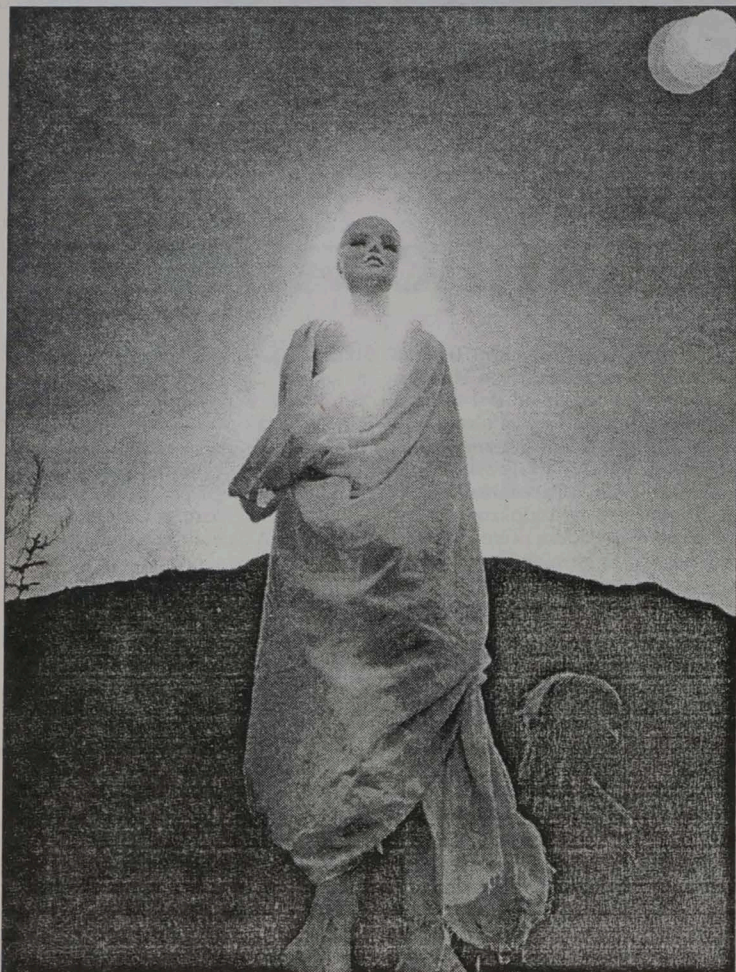
W Sejnach zakończył się w niedzielę Międzynarodowy Festiwal Teatrów Dzieci i Młodzieży „Baltic-Satelit '97”. Główne nagrody wręczono dziecięcemu teatrowi „Rrzym” z Jeleniej Góry za przedstawienie „Na razie bez tytułu” i młodzieżowej grupie „Na Poddaszu” z Piotrkowa Trybunalskiego za spektakl „Zapalki”.

Inni laureaci to: Leonid Łazdowski z wileńskiego teatru „Szansa” i Mirek Skavik z czeskiego teatru „Hudradlo” (obaj za reżyserię); Zyta Jurgielewicz z „Szansa” – Wilno – za najlepszą rolę

żeńską; Artur Aleksiejew („Szansa” – Wilno) – za najlepszą rolę męską; Ieva Trinkunaite („Versme” – Kłajpeda) – za najlepszą rolę dziewczęcą; Martynas Lozys („Versme” – Kłajpeda) – za najlepszą rolę chłopięcą.

Przyznano dwie nagrody specjalne, które otrzymali: Ewelina Giełma z „Teatru Ekspresji Dziewczęcej” w Bielsku-Białej i Łęgowi Starościskiemu z teatru „Meduza”. Natomiast dyrektor festiwalu wyróżnił teatr „Hudradlo” z Czech.

(yes)



„Przyłot” – jedna z prac białostoczana Ryszarda Zięckiego, zdobywcy II nagrody

Fotooodlot w Famie

Dziś o godz. 19 w kawiarni „Fama” odbędzie się pokonkursowa wystawa prac VI Ogólnopolskiego Niekonwencjonalnego Konkursu Fotograficznego „Fotooodlot”, który został rozstrzygnięty w kwietniu br. w Rzeszowie.

Na rzeszowski „Fotooodlot” 82 autorów z całej Polski przysłało 295 zdjęć. Konkurs wygrała Maria Lisiewicz z Rzeszowa, ale drugi był białostoczanie, Ryszard Zięckiowski. Trzecie miejsce zajął Paweł Olearka z Rzeszowa (przyznano także sześć wyróżnień, w tym dla Jerzego Chaberkę z Łomży).

Zdaniem Jerzego Szewca, członka jury, „Fotooodlot” ze względu na swą otwartą formułę, daje przede wszystkim szansę „młodym, gniewnym”, którzy mogą „odlecieć” w kierunku własnych,

najbardziej dowolnych zainteresowań i pokazać po prostu, „co im w duszy gra”.

(tal)

Doktor Dolittle i inni

Od godz. 10 do 14 potrwa jutrzejsza impreza w Filharmonii Białostockiej. Będzie to wojewódzkie podsumowanie konkursu, zorganizowanego przez Wojewódzką Bibliotekę Publiczną, pod hasłem „Doktor Dolittle i jego zwierzęta”.

Przed publicznością zaprezentują się zespoły – najpierw dzieci młodsze, później starsze, a na końcu „artyści” indywidualni.

(jaw)

Pięć dni trwał festiwal artystyczno-przyrodniczy

Supraśl jak na dłoni

Wprawdzie w niedzielę zakończyły się w Supraślu II Spotkania z Naturą i Sztuką, ale ich rezultaty można podziwiać jeszcze długo.

W czasie wakacji czynne będą ekspozycje plastyczne i fotograficzne (o czym będziemy przypominać), a w supraskim lesie za ośrodkiem „Puszcza” można zobaczyć w najbliższych dniach (np. w środę) popremierowe przedstawienie „Matecznika” wg Edwarda Redlińskiego. Tym spektaklem został zamknięty piąty i ostatni dzień UROCZYSKA '97. Niezbyt sprzyjająca pogoda, która przeszkodziła uczestnikom pikników i kiermaszy oraz imprez w Ośrodku Jeździeckim „Sprząśla”, zakłóciła również premierę „Matecznika”. Mniejsza z tym.

Publiczność siedząca na „widowni”, czyli na leśnym zboczu, z przyjemnością oglądała to pełne refleksji i ciepła nocne widowisko w wykonaniu aktorów Teatru Dramatycznego im. Al. Węgierki – Andrzeja Karolaka i Krzysztofa Ławniczaka oraz statystów (w reżyserii Andrzeja Jakimca). Kanwę przedstawienia stanowią teksty Edwarda Redlińskiego z pięknego albumu Wiktora Wolkowa (o krowie, koniu, płocie i innych wizerunkach sielskiego żywota), a barwne slajdy supraskiego fotografa prezentowano w charakterze niezwyklej scenografii na dwóch ogromnych ekranach.

Trwałym pokłosiem UROCZYSKA '97 są też publikacje tematycz-



Kuźnia w Ośrodku Jeździeckim „Sprząśla” to trwała pamiątka po UROCZYSKU '97

ne. M.in. specjalnie na tę okoliczność wydana została ilustrowana książka Andrzeja Kaszleja pt. „Dzieje Kodeksu Supraskiego”. Sobotnie spotkanie z autorem w Refektarzu Pałacu Opactwa zgromadziło ponad 70 osób, zainteresowanych stanem badań nad dziejami i losami tego historycznego wydawnictwa.

W porę pojawiła się też, opatrzona zdjęciami i grafikami, broszura pt. „Hodowla zachowawcza i użytkowa konika polskiego”, zawierająca materiały z sympozjum, które miało miejsce w trzecim dniu Spotkań.

Temat dotyczący konika polskiego w szczególności interesował młodą generację. Dzieci odwiedzały Ośrodek Jeździecki „Sprząśla”, gdzie można było spotkać się z tzw. tarpanem „oko w oko” oraz zobaczyć najprawdziwszą kuźnię z wyposażeniem. Kierujący ośrodkiem Janusz Cukierman, także nauczyciel w ZSMR, przez całe lata gromadził unikalne przedmioty, które obecnie zdobią zrekonstruowaną kuźnię. To również trwała pamiątka po UROCZYSKU '97.

KRYSTYNA KONECKA
Fot. A. Zgiet

Myśląc o Uroczysku '98

Z przewodniczącym komitetu organizacyjnego UROCZYSKA '97 – KRZYSZTOFEM WOLFRAMEM rozmawia Krystyna Konecka

– Przed chwilą, w niedzielne popołudnie, odbyło się wstępne podsumowanie II Spotkań z Naturą i Sztuką. Co Panu najbardziej zapadło w pamięć z tych pięciu dni?

– Po pierwsze – bardzo piękna wystawa kapliczek, znaków i różnych zaklęć Wojtka Załęskiego i Wiktora Wolkowa w kościele poewangelickim, która tak świetnie pasowała również do tego surowego, jeszcze nie wyremontowanego, wnętrza. Druga rzecz, którą bardzo przeżyłem, to warsztaty profesora Andrzeja Strumiły z młodzieżą. Myślę, że wspólna praca młodzieży powinna zakopać „rowek”, który istniał pomiędzy Liceum Sztuk Plastycznych a Zespołem Szkół Mechanizacji Rolnictwa. Bo z jednej strony była tak zwana „arystokracja”, a z drugiej „burk”. Wspólna praca pokazała, że jest to młodzież tak samo wrażliwa i podobnie widząca świat. Chociaż wszyscy wiedzą, że PLSP jest kuźnią kadr i nikt mu tego nie odbierze.

– Bardzo bogaty program przygotowany w dziedzinie „Książka”, że wspomnę seminarium „wileńskie” czy promocję specjalnie wydanej publikacji pt. „Dzieje Kodeksu Supraskiego”.

– Mieliśmy tym razem również wyjątkowy urodzaj na poezję. Był de-

biut Justyny Wencel, która, myślę, ma przed sobą dużą przyszłość. Równocześnie mieliśmy twórczość tak dojrzałą jak w przypadku Elżbiety Koźłowskiej-Swiątkowskiej czy Alicji Rybalko z Wilna. W niedzielę rano odbyło się też spotkanie miejscowych pań-seniorek, które zajmują się poezją spontaniczną, mówiąc językiem rymowanym lub białym wierszem o tym, co czują, co pamiętają z przeszłości. Te panie miały za widownię swoje znajome. Jedną z nich po raz pierwszy dowiedziała się, że najbliższa sąsiadka pisze wiersze o sprawach, które jej też są bliskie.

– Dominujące znaczenie miała w tej edycji „Przyroda”. Zorganizowane seminaria oraz imprezy towarzyszące to chyba również powód do satysfakcji.

– Bez przyrody trudno byłoby w ogóle organizować Spotkania z Naturą i Sztuką. W tym roku pokazaliśmy konika polskiego, tarpana, jego najbliższe otoczenie i wszystko to, co się działo z restytucją tego gatunku. Na przyszły rok chcemy przygotować się bardzo solidnie do sesji „bocianologicznej”. Będziemy mówili o bocianie w literaturze, muzyce i grafice. Będziemy mówili o tym jak bocian przynosi dzieci, ale i o tym jak dzieci widzą, jak malują bociana. Utrzymane też zostaną warsztaty dające poczucie więzi z przyrodą. Myślę, że

na dal będzie z nami profesor Strumiła, mamy też zapowiedziane zajęcia praktyczne, polegające na bezpośrednim „dotyku” przyrody.

– Można by już zatem zaczynać trzecią edycję UROCZYSKA.

– Im dalej w las, tym naszych pomysłów robi się coraz więcej, niebezpiecznie dużo. Musimy zachować swarość UROCZYSKA, przy jednoczesnym udostępnieniu jego „progów” bardzo wielu ludziom i wielu sprawom. Wracając do ekspozycji, chcę podkreślić, że mamy już dzisiaj głęboką pewność, że ilość pomieszczeń wystawowych w Supraślu jest w stanie udźwignąć niezwykle poważne przedsięwzięcia artystyczne.

Obydwa UROCZYSKA pokazały, że przy jeszcze większej dozie profesjonalizmu i przy pomocy życzliwych nam ludzi z zewnątrz mamy radę zaprosić „duże” nazwiska. Z niepokojem serca oczekujemy na przybycie w przyszłym roku naszej Noblistki, Wisławy Szymborskiej oraz Magdaleny Abakanowicz, której postaramy się zapewnić wielki rozmach przestrzenny.

– Czy ten entuzjazm świadczy o tym, że teraz wszystko udało się idealnie?

– Mieliśmy trochę „niefartu”. Polegało to na tym, że równocześnie w Białymstoku i okolicach odbywało się kilka, mocno konkurencyjnych, imprez. Myślę, że jeżeli przesuniemy termin kolejnego UROCZYSKA na początek czerwca, to unikniemy takiego zderzenia.

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

Klub Jeździecki



Dafne Białystok

Obozy jeździeckie dla początkujących i zaawansowanych

W terminie: I od 1 VII do 10 VII
II od 14 VII do 23 VII
III od 28 VII do 6 VIII
Koszt pobytu 450 zł

Klub zapewnia: pełne wyżywienie, noclegi w namiotach klubowych, jazdę konną, kontakt z przyrodą i wiele innych atrakcji. (Warunki jak na polu namiotowym)
Ośrodek położony jest 8 km od Białegostoku w pięknej, malowniczej okolicy.

Blisze informacje: tel. (085) 632-428

Liczba miejsc ograniczona

1003455

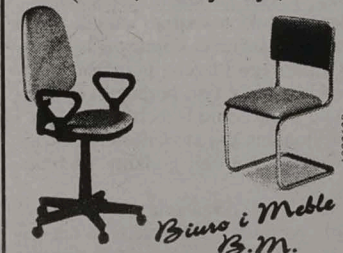
NOWY SALON SPRZEDAŻY

Biurowe i Meble
B.M.

Ceny promocyjne do 31 maja! Zapraszamy

BIAŁYSTOK, ul. OCTOWA 2, tel. 422-263

HURTOWNIA KRZESEŁ (Real, Nowy Styl)



18-100 ŁAPY, ul. Północna 21
tel./fax (085) 15 39 00, 15 45 09

Będzie nowa siedziba KRUS w Mońkach

Funkcjonalnie i bez marmurów

Jedenastu pracowników stłoczonych w trzech ciasnych pomieszczeniach dzierżawionych od ZOZ-u, ciemny korytarz, brak kasy i poczekalni dla klientów, to codzienność placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Mońkach. 7809 rolników zarejestrowanych w placówce i 5289 opłacających składki to stali petenci tegoż oddziału. Jak w tych warunkach może w miarę normalnie funkcjonować tak poważna instytucja wiedzą i narzekają tylko sami zainteresowani. Zapowiada się rychły koniec tychże kłopotów, gdyż podjęto już decyzję o budowie w Mońkach biurowca KRUS.

Z informacji uzyskanych od dyr. oddz. regionalnego Barbary Sołomiewicz i kierownika placówki monieckiej Zbigniewa Męczkowskiego wynika, że budynek o powierzchni użytkowej ponad 300 m² powstanie przy ul. Tysiąclecia w sąsiedztwie SP nr 2. Budowa ruszy już niebawem, a biurowiec zostanie oddany do



Czekamy na luz – mówią stłoczeni w ciasnych pomieszczeniach pracownicy placówki KRUS w Mońkach

użytkowania najpóźniej jesienią przyszłego roku. O kosztach nikt póki co nie chce mówić, wiadomo tylko, że bu-

dowa finansowana będzie z funduszu składowego i środków centralnych. Według projektu będzie to ciekawy architektonicznie obiekt, choć bez modnego blichtru, przepychu i marmurów.

– To musi być przede wszystkim funkcjonalne – mówi Z. Męczkowski. – Przewidujemy wydzielenie pomieszczenia na gabinet lekarski służący orzecznictwu i być może w przyszłości gabinetów rehabilitacyjnych – planuje B. Sołomiewicz.

– Przykładamy wielką wagę do wysokiej kultury obsługi klientów, to zresztą w miarę możliwości gwarantujemy i teraz – dodają oboje.

(m)

(zmo)

Napadli po piwie

15 czerwca, przed północą, napadnięto na jednego z gości baru piwnego przy ul. Rolniczej w Giżycku. Kiedy 25-latek opuścił lokal, doskoczyło doń dwóch młodych mężczyzn. Bez żadnych wstępów zaczęli bić i kopać swoją ofiarę. Na odchodne zabrali poszkodowanemu 150 zł.

Sprawców rozboju zatrzymał wkrótce zmotoryzowany patrol policji. Napastnikami okazali się 25-letni Wiesław J. i 27-letni Leszek G. Obaj byli nietrzeźwi. Pierwszy był już w przeszłości karany, drugiego zaś poszukiwał sąd.

(m)

W Suwałkach

Będą obradować radni

Jutro w Suwałkach obradować będzie Rada Miejska. Między innymi radni przyjmą program selektywnej zbiórki stałych odpadów komunalnych i wprowadzą zmiany w tegorocznym budżecie miasta. Zarówno dochody, jak i wydatki wzrosną o 70.749,99 zł.

Dokonana zostanie też korekta uchwały określającej zasady gospodarki gruntami. Rada postanowi o powołaniu i funkcjonowaniu Suwalskiego Forum Samorządów Uczniowskich. Forum będzie miało prawo składania wniosków wobec Rady Miejskiej i jej Komisji w sprawach dotyczących młodzieży. Potrzebę powstania SFSU uzasadnia się „stworzeniem młodemu pokoleniu odpowiednich warunków, umożliwiających czynny udział w kształtowaniu samorządności lokalnej”.

Na sesji będą także przedstawione informacje o działalności placówek kultury w mieście, o ochronie środowiska i przekształcaniach przedsiębiorstw komunalnych. Z rejestru przedsiębiorstw państwowych zostaną wykreślone trzy suwalskie firmy: Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. Wszystkie przemienią się 1 lipca w spółki z o.o.

(m)

Sejny

Boliwijczyk w opałach

Śczęście w nieszczęściu miał 25-letni Boliwijczyk, który przyjechał do Sejna, aby w tamtejszym konsulacie starać się o litewską wizę. Został obrabowany, lecz policja odzyskała większość pieniędzy i zatrzymała sprawców.

Prudencio C. pojawił się w Sejnach w minioną środę. Ze względu na dość późną porę, litewski konsulat był już zamknięty na cztery spusty. W tej sytuacji egzotyczny gość udał się do jednego z barów. Przy piwie, pomimo językowych barier, zaprzyjaźnił się z dwoma tubylcami. Ci zaprosili go do kontynuowania imprezy w prywat-

nym mieszkaniu, gdzie dołączyli kolejny mężczyzna i kobieta.

W pewnej chwili gospodarze zapomnieli o staropolskiej gościnności. Obezwładnili Boliwijczyka, zabrali 1500 dolarów i 550 randów, po czym Prudencio C. brutalnie został wyrzucony za próg domu.

Poszkodowany zgłosił się na policję. Radiowóz objechał miasto. W pobliżu sklepu z alkoholem zatrzymano trzech niegościnnych gospodarzy: 50-letniego Tadeusza T., 29-letniego Marka J. i 25-letniego Jarosława K. Odzyskano większość zrabowanych pieniędzy.

(yes)

Korzystaj z życia

korzystaj z konta!

Posiadając konto osobiste PKO zyskujesz:

- atrakcyjne kredyty – kredyt odnawialny z terminem spłaty do 12 miesięcy oraz kredyt w transzach
- Kartę PKO VISA Classic ■ Kartę PKO Ekspres
- lokaty – z funduszy zgromadzonych na koncie możesz utworzyć lokatę terminową.
- ... i wiele innych możliwości.

Szczegóły w ponad 1000 placówkach PKO na terenie całego kraju.

NA GIEŁDZIE

Na poniedziałkowej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych spadły ceny 53 walorów, 28 wzrosły, a cena 24 nie uległa zmianie. Akcje 9 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych poszły w dół, ceny 5 wzrosły, a VII funduszu nie uległa zmianie.

Wszystkie giełdowe indeksy straciły na wartości. WIG po 1,4-proc. spadku podliczono na 16.253,6 pkt, WIG 20 po nieco większym, 1,6-proc. na 1.628 pkt, zaś NIF po 0,5-proc. obniżce na 169,4 pkt. WIRR natomiast spadł o 2,8 proc. do 3.400,4 pkt.

TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 16.06.1997 r.)

AKCJE	Kurs (zł)	Zmiana (%)	Wart. obr. (tys. zł)	Oferta (szt.)	Realizacja (szt.)	Dogrywka (szt.)
RYNEK PODSTAWOWY						
AGROS	93,00 ns86	-5,1	1.789	58.090 S		
AMERBANK	18,70	-1,6	47	371 K	371	
ANIMEX	8,00 ns90	0,0	804	50.690 S		
ATLANTIS	7,70	-2,5	559	4.710 S	4.710	1.290
BGDANSKI	42,00	-0,5	109	5 K	5	1.000
BIG	4,00 ns16	0,0	4.114	52.672 S		
BK	18,20	+1,7	276	1.277 S	1.277	325
G BORYSZEW	39,90 ns42	+1,0	1.080	3.563 S	1.058	
BOS zd	40,80	+1,7	1.238	2.288 S	2.288	2.712
BPH zd	173,50	-1,4	7.842	1.446 K	1.446	1.001
BRE	86,50	-3,9	4.759	94 K	94	13.796
BSK zd	256,00 ns40	+0,4	3.517	769 S	25	
BUDIMEX	31,60	-1,3	1.216	3.253 K	3.253	
BWR	3,20 ns37	0,0	51	36.875 S		
BYTOM	24,30	-1,2	213	868 S	868	407
CELULOZA	18,60	-1,6	1.665	2.097 K	2.097	6.000
COMPLAND	80,50	-6,4	179	323 K	323	
DEBICA zd	73,50	-0,7	2.184	172 S	172	400
DROSED	90,00 nk59	+1,1	592	4.615 K	200	
ELBUDOWA	56,00	-5,1	1.072			7.053
ELEKTRIM	31,50	-1,6	4.677	9.586 K	9.586	500
ELEKTROEX	6,00 ns82	+5,3	214	13.134 S		
ESPEBEPE	5,50	0,0	384	1.717 S	1.717	6.793
EXBUD	36,00 ns77	0,0	2.673	117.552 S	15.202	
FARMFOOD	46,50	-5,1	97			
FORTE SA bd	16,70	-0,6	1.531	1.845 K	1.845	5.000
GÓRAZDZE	116,50 nk42	-1,3	1.347	4.069 K	500	
GPRD	17,00	+3,0	489			5.025
INDYKPOL	37,00	0,0	138			
IRENA	14,60	-2,0	576	10.031 K	10.031	1.700
IZOLACJA	195,00 ns53	+1,0	347	533 S		
JELFA	62,50 nk74	-2,3	453	2.494 K	225	
JUTZENKA	66,00 ns50	-1,5	1.249	3.791 S		
G KABELBK	26,50	+1,5	236	1.236 S	1.236	
KABE	40,50	0,0	1.669	4.045 K	4.045	9.500
KETY	58,00 ns99	+2,7	172	8.939 S		
KBP-BICK	23,00	+2,8	329			
KREDYT B	7,60	+1,3	1.459	13.209 K	13.209	45.596
KROSNO	43,40 nk11	+0,5	1.508	1.229 K	113	
KRUSZWICA	29,00	-3,0	1.895			6.925
LENTEX	33,50	0,0	931			4.238
MOSTALEXP	11,50 nk74	0,0	4.689	216.303 K	46.478	
MOSTALGD	17,70 nk27	0,0	372	4.877 K	3.000	
MOSTALKRK	19,80	-4,3	252			1.404
MOSTALWAR	25,00	0,0	133			
MOSTALZAB	18,70	-4,1	217	1.412 K	400	
NOVITA	17,10 ns57	-1,2	1.319	18.982 S	1.030	
OKOCIM	16,90	0,0	1.489	3.029 S	2.000	
OLAWA	14,00	+0,7	441			340
OPTIMUS	97,00	-2,0	1.745	730 S	730	1.600
PAGED	10,30	0,0	342	2.241 K	2.241	2.000
PBR	16,10	+0,6	99			300
PEKPOL	19,10	-0,5	439	853 S	853	
PEPEES	78,00	0,0	876			438
D PETROBANK	9,85	-1,5	99	292 S	292	1.000
POLKUTNO	125,50 nk14	+0,4	725	1.802 K	1.381	
POLIFARBC	16,20	-9,5	2.806	42.903 S	42.903	
POLIFARBW	13,60 ns54	-2,2	564	3.301 S	1.450	
POLISA	6,50	0,0	123	2.483 K	2.483	
PPABANK	15,70	-1,9	146	331 S	331	523
PROCHEM	12,20 nk94	0,0	264	15.628 K		
G PROCHNIK	19,00 rk29	+9,8	1.447	15.924 K	200	
RAFAKO	15,60	+2,0	746	1.451 S	1.451	2.079
RELPO	110,00 ns27	-1,3	638	1.519 S	728	
REMAK	9,30	0,0	986	1.997 S	1.997	8.745
ROLIMPEX	15,40	0,0	895	1.885 S	1.885	145
SANOK	65,50	-4,4	330	219 K	219	
SOKOŁÓW	5,15 ns88	0,0	325	26.286 S		
STALEXP	32,80	-1,8	1.559	146 K	146	4.600
STOMIL	39,40	-3,7	325	920 K	920	30
SWARZEDZ	10,50	0,0	580	7.688 K	7.688	1.500
TONSIL	20,00 ns73	-2,4	1.141	5.067 S	5	
UNIBUD	38,30	-3,5	1.216	1.216 K	1.216	3.320
UNIVERSAL	11,60	+0,9	2.918	32.351 K	32.351	1.220
VISTULA zd	10,60	+1,0	697	2.091 K	2.091	12.660
WARTA	50,00 ns24	-1,0	587	1.656 S		
WBK	21,20	-2,3	8.746	39.015 S	39.015	145
WEDEL zd	189,00 ns91	+5,0	591	2.460 S	110	
WOLCZANKA	19,50	-3,9	260			1.050
ZASADA	6,80	+0,7	134	623 K	623	1.820
ZEW	36,50	+4,3	295	53 K	53	977
ZYWIEC	190,00	-5,0	1.945			
RAZEM			99.181		272.166	165.157
WIG	16.253,6	-1,4				
WIG20	1.628,0	-1,6				
AKCJE NFI						
01NFI	10,50 ns 47	-1,9	1.528	9.128 S	1.994	
02NFI	9,05	-1,6	4.933	15.783 K	15.783	5.450
03NFI	10,50	-0,9	2.573	8.952 K	8.952	
G 04PRO	13,70	+3,8	6.851			101
D 05VICT	8,00 ns 96	-5,9	1.261	33.979 S	1.180	
06MAGNA	10,70	-4,5	1.458	5.373 K	5.373	5.000
07NFI	8,10	0,0	6.135	79.521 K	79.521	15.359
08OCTAVA	10,60 ns 44	-1,9	2.099	4.701 S		
G 09KWIAT	10,00	+3,6	5.969	56.041 S	56.041	48.991
10FOKSAL	12,80	-0,8	3.882			1.400
11NFI	11,60	-2,5	1.197	2.953 S	2.953	47
G 12PIAST	13,10	+0,8	5.579	3.847 S		
13FORTUNA	13,00 ns 8	-3,7	3.230	58.375 S	53.000	63.333
G 14ZACH	14,00	+1,4	7.729	1.020 S	1.020	124.853
G 15HETMAN	13,70	+3,8	11.243			
NFI	169,4	-0,5				
RAZEM			65.668		225.817	264.534
RYNEK RÓWNOLEGŁY						
APATOR zd	34,00 ns60	-1,4	477	2.809 S		
ARIEL	11,30	-1,7	180	2.580 K	2.580	
BAUMA	24,90 ns97	-3,9	948	30.018 S		
D BEST	44,00	-0,2	908	1.751 S	700	
BETONSTAL	97,00	-1,0	456			620
CENSTALGD	6,60 ns100	-2,2	422	18.356 S		
CHEMISKOR	20,70	0,0	1.626	18.598 K	18.598	3.582
DOMPLAST	43,00	0,0	1.429	5.668 K	5.668	1.020
ECHO	60,50	-9,7	1.244			7.394
EFEKT	16,40 ns35	0,0	367	2.820 S		
ELMONTWAR	6,10	+1,7	335	877 S	877	823
G GRAJEW	152,50	+1,3	3.813	1.355 K	1.355	960
KOMPAP	50,00	-1,0	433	60 S	60	900
KRAKCHEM	9,95	-1,5	1.522			33.000
LUBAWA	31,60	+0,3	1.144			6.385
LDASA	20,80	-3,3	2.264	3.285 S	3.285	7.118
OCEAN	7,20	-2,7	1.127	6.686 S	6.686	1.431
PLI	11,50	-1,7	1.703	3.108 S	3.108	29.366
POLIGR	16,70	+2,5	577			2.240
PPWK	28,00 ns86	+1,8	309	4.034 S	200	
VISCO	28,80 nk31	+1,1	1.671	18.108 K	8.851	
ZREW	82,00 ns82	0,0	2.892	12.971 S	537	
RAZEM			25.847		52.505	94.839
WIRR	3.400,4	-2,8				
RYNEK WOLNY						
ELPO	6,60	-2,2	405	6.989 S	6.989	6.361
RYNEK NFI						
PŚU	160,00	+3,2	45.905	37.465 S	37.465	1.823

GUS informuje

Deficyt
w handlu

W I kwartale br. obroty handlu zagranicznego, w porównaniu z analogicznym okresem ub.r., w eksporcie wzrosły o 20,4 proc., a w imporcie o 38,5 proc. Wartość eksportu wyniosła 18.171,9 mln zł, a importu 28.801,1 mln zł. Obroty zamknęły się ujemnym saldem 10.629,2 mln zł (5.698,4 mln zł w ub.r.) – poinformował Główny Urząd Statystyczny.

Obroty handlu zagranicznego w dolarach USA wzrosły w eksporcie o 1,7 proc., a w imporcie o 17,2 proc. Wartość eksportu wyniosła 6.050,7 mln USD, a importu 9.605,8 mln USD.

Nadwyżka importu nad eksportem wyniosła 3.555,1 mln zł (rok temu ujemne saldo wyniosło 2.249,8 mln USD). Ujemne saldo obrotów odnotowano ze wszystkimi grupami krajów, największy deficyt wystąpił w obrotach z krajami rozwiniętymi gospodarczo – minus 8.197,4 mln zł (2.738 mln USD), w tym z krajami Unii Europejskiej – minus 6.395,2 mln zł (2.135,3 mln USD).

Wymiana towarowa koncentrowała się głównie na obrotach z krajami Unii Europejskiej, której udział wyniósł w eksporcie 66,6 proc., a w imporcie 64,2 proc. Od 6 lat Niemcy zajmują czołową pozycję w wymianie handlowej

Polski. W I kwartale br. udział Niemiec stanowił 33,7 proc. eksportu ogółem i 23,6 proc. importu. Szczególnie wysoki eksport zanotowano w kontaktach Polski z Czechami, Ukrainą, W. Brytanią, Włochami i Danią. Pod względem importu na szczególną uwagę zasługuje wymiana z W. Brytanią, Francją, Szwecją i Rosją. Obroty z pierwszą dziesiątką naszych partnerów handlowych stanowiły 73,9 proc. eksportu i 69,5 proc. importu ogółem.

Eksport realizowany przez sektor prywatny w I kwartale br. był wyższy niż przed rokiem o 28,2 proc., a import o 40,3 proc. Obroty zamknęły się ujemnym saldem 9.940 mln zł (minus 3.320,5 mln USD). Udział tego sektora w eksporcie ogółem wyniósł 66,7 proc., a w imporcie 76,6 proc.

(PAP)

Goldap przyjaźni się z niemieckim Sthade

Wizyta za wizytą

Współpraca kulturalna, wymiana młodzieży, a w przyszłości być może także nawiązanie stosunków gospodarczych i handlowych – oto efekty trwającej już ponad sześć lat przyjaźni Goldapi z niemieckim miastem Sthade.

W 1990 roku goldapskie władze przychylnie zareagowały na inicjatywę stowarzyszenia byłych mieszkańców tego miasta, których spora liczba osiedliła się po wojnie właśnie w Sthade. Przyjacielskie kontakty rozpoczęły się wizytami władz, wkrótce podpisano stosowne dokumenty o wzajemnej współpracy, głównie w dziedzinie kulturalnej. Dziś ze względu na zainstalowanie się w Goldapi Suwalskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, obie strony ma-

ją nadzieję na poszerzenie kontaktów o współpracę gospodarczą. Niemcy bowiem bardzo dbają o nawiązanie do siebie wiatu SSSE, w nadziei na pozyskanie przyszłych inwestorów, którzy zechcą ulokować kapitał w Polsce.

Nie dalej jak w ubiegłym tygodniu władze Goldapi gościły u siebie starostę i burmistrza Sthade. Omówiono plan wzajemnych stosunków na przyszły rok i postanowiono, że jeszcze latem do Goldapi przyjedzie grupa niemieckiej młodzieży, która wraz z polskimi rówieśnikami realizować będzie program „Na ścieżkach historii”. Natomiast w przyszłym roku młodzi ludzie ze Sthade wezmą udział w tradycyjnej goldapskiej imprezie ph „Spotkania z tańcem”.

(gram)

Żegluga Augustowska sprywatyzowana

Zainwestują 400 tys.

W piątek, 13 czerwca, w Urzędzie Wojewódzkim w Suwałkach parafowano umowę o przekazanie w leasing spółce pracowniczej majątku Żegluga Augustowskiej. Spółkę zawiązali wszyscy zatrudnieni w ŻA (kilkanaście osób), a prezesem Zarządu został dotychczasowy dyrektor przedsiębiorstwa – Sławomir Aleksandrowicz.

Umowa, podpisana przez władze spółki i wojewodę, musi jeszcze uzyskać akceptację delegatury Minister-

stwa Skarbu w Białymstoku. Później zostanie zawarty akt notarialny. Dojście do tego najpewniej na przełomie lipca i sierpnia. W ubiegłym roku Żegluga Augustowska przewiozła prawie 50 tys. pasażerów. Jej majątek szacowany jest na około 800 tys. zł. Spółka zobowiązała się do poniesienia inwestycji wartości 400 tys. zł i utrzymania przez pięć najbliższych lat zatrudnienia na obecnym poziomie.

(m)

NOTOWANIA Z KANTORÓW - 16.06.97 r. (za 100)

KANTOR	DOLAR		MARKA		FRANK Belgijski		FRANK Fr.	
	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.	kupno	sprzed.
„OCEAN”, Białystok	321,0	324,0	185,5	186,8	8,92	8,97	55,0	56,0
„U KLEMENSA”, Elk	320,0	324,0	185,0	188,0	8,70	9,00	54,0	55,0
„ORBIS”, Giżycko	322,0	323,0	185,5	186,5	8,75	9,00	54,0	55,0
„LOMBARD”, Łomża	322,0	324,0	185,0	187,0	8,90	9,00	55,0	55,5
„NON STOP” Suwałki	320,0	325,0	184,0	188,0	8,00	9,00	54,0	56,0
Kurs NBP	320,76	327,24	185,40	189,14	8,98	9,16	54,95	56,07

G – nowy najwyższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; D – nowy najniższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; ns – nadwyżka zleceń sprzedaży; nk – nadwyżka zleceń kupna; z – notowania zawieszone; os –

Pomniki przyrody w gminie Elk

Drzewa prawem chronione

W ostatnich dniach Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Suwałkach przeprowadził inwentaryzację Pomników Przyrody na terenie Gminy Elk. Poprzednia inwentaryzacja miała miejsce 10 lat temu.

Na terenie Gminy Elk występują drzewa kilkusetletnie, są tu również gązzy narzutowe z epoki lodowcowej. W miejscowości Szarek jest na przykład tuja (żywotnik olbrzymi), której obwód pnia wynosi 230 cm, wysokość 20 m. Jest to jedyny tego typu okaz na terenie województwa suwalskiego. W tej samej miejscowości obejrzeć można również dąb szypułkowy o obwodzie 470 cm i wysokości 23 m oraz cztery lipy drobnolistne z obwodami od 165 do 330 cm, wysokością od 22 do 24 m. Ciekawym okazem, tym razem w Ruskiej Wsi, jest glaz narzutowy o obwodzie 1100 cm i wysokości 80 cm. Innym pomnikiem jest glaz narzutowy w Piaskach, na brzegu Jeziora Krzywe. Ma on 800 cm obwodu, 220 cm wysokości. Lipę drobnolistną (obwód 400 cm, wysokość 26 m) znaleźć można w Stradunach, a dokładnie w parku przy drodze Elk – Olecko. Lega ma natomiast dąb szypułkowy,

mający obwód 560 cm i wysokość 28 m. Rośnie on przy drodze do Legi II. Również dwa okazy dębu szypułkowego występują w Janowie, na terenie parku otaczającego budynki (obwód pierwszego 350 cm, wysokość 26 m; drugiego 400 cm i 27 m). W tej samej miejscowości jest jeszcze pięć lip drobnolistnych (obwód 260–420 cm, wysokość 28–29 m). Kolejne pomniki, cztery topole białe rosną we wsi Lepaki, wzdłuż drogi wiejskiej. Mają od 215 do 360 cm obwodu, wysokość od 23 do 26 m. Zbliża się sezon turystyczny, może więc byłoby warto, przy okazji różnego rodzaju wycieczek, obejrzeć wymienione pomniki przyrody. Dodajmy jeszcze, że oznaczone są one tabliczkami z godłem państwa i umieszczony jest na nich napis „Pomnik przyrody prawem chroniony”. My również musimy pamiętać o ich ochronie.

(ko)

Powrót do korzeni

W 1996 roku 29 Brygada Zmechanizowana w Szczecinie otrzymała sztandar, na którym widnieje herb Suwałk. Stało się to nieprzypadkowo, bowiem Brygada kulturowo tradycje stacjonującego przed wojną w Suwałkach 41 Pułku Piechoty.

W ubiegłym tygodniu na Suwalszczyźnie przebywała delegacja wojskowa z dowódcą szczecińskiej jednostki, ppłk. Mirosławem Szyłkowskim i przewodniczącym tamtejszego Zarządu Okręgowego Związku Inwalidów Wojennych, ppłk. Stanisławem Kimszałem. Pułkownik S. Kimszał, pseudonim „Orlik”, walczył w czasie okupacji (głównie w Pu-

szczy Augustowskiej) w Armii Krajowej, której oddziały na tym terenie wywodziły się wprost z 41 Pułku Piechoty.

– Z wielkim zadowoleniem przyjęliśmy przed dwoma laty propozycję umieszczenia herbu Suwałk na sztandarze 29 Brygady Zmechanizowanej w Szczecinie. Z radością też przyjmujemy naszych gości – mówił m.in. na spotkaniu w Urzędzie Miasta przewodniczący Rady Miejskiej, Marian Luto.

Goście czuli się jak u siebie w domu. Powrócili, jak mówili, do swoich korzeni. Ojciec ppłk. M. Szyłkowskiego urodził się w Wiżajnach, „Orlik” pochodzi ze wsi Grauzie Nowe w gminie Giby. Inni towarzyszący im wojskowi także mają suwalski rodowód. Pułkownik Stanisław Kimszał barwnie opowiadał o swoich wojennych przeżyciach.

– Oprócz wroga ścigającego nas w leśnych ostępach najgroźniejszym przeciwnikiem był głód. Był tak dokuczliwy, iż skręcał kiszki, a nawet rozum. Często jedliśmy dębowe liście i korzonki oraz żuliśmy skórzane pasy. W takich chwilach naszą jedyną nadzieją pozostawały chłopskie strzechy – mówił „Orlik”.

S. Kimszał w trakcie pobytu w Suwałkach przekazał do muzeum miejscowej jednostki 180 prywatnych pamiątek i eksponatów. Otrzymał też zapewnienie od wojewody, Cezarego Cieślukowskiego, iż władze doprowadzą do postawienia w miejscu, w którym rozbrojono suwalską formację AK, pomnika wojennego obelisku. Pomnik ma być usytuowany w Sarnetkach. Gospodarze postarali się również o wyjazd gości do Wilna.

(m)

Napad na dozorcę

Wczoraj ok. godz. 1 napadnięto na dozorcę w bazie PKS przy ul. Wojska Polskiego w Suwałkach. Do dyżurki wtargnęło trzech mężczyzn zamaskowanych kominarkami. Jeden z nich miał pistolet. Groząc jego użyciem napastnicy zażądali wydania pieniędzy i kluczy do metalowej szafy.

Broni nie użyto, ale dla wystraszenia dozorcę uderzono go pięścią w głowę. Pilnujący zwał jednak z wydaniem kluczy. „Goście” zabrali się więc do wylamania drzwi interesującej ich szafy łomem. Kiedy przystąpili do „pracy” włączył się alarm. Nie pozostało innemu jak wziąć nogi za pas. Rozbójnicy zdążyli tylko wyrwać kable od telefonu i ślad po nich zaginął. Poszukiwania trwają.

(m)

W Gołdapi

Nocne strzelanie

14 czerwca, o 4 nad ranem, właścicielka jednego z mieszkań przy placu Zwycięstwa w Gołdapi powiadomiła policję, iż ktoś przestrzelił jej szybę w oknie. Parę minut później do pogotowia ratunkowego zgłosił się mężczyzna z przestrzelonym lewym przedramieniem.

Ranny, 26-latek, poinformował, że przed godz. 4 w parku miejskim prze-

bywała grupka osób. On sam jechał w tym czasie, jako pasażer, samochodem. W pewnym momencie padł strzał. Kula przebiła karoserię i przez siedzenie trafiła w jego rękę. Zaalarmowana policja zatrzymała czterech mężczyzn, mieszkańców Gołdapi, poruszających się polonezem: 27-letniego Roberta W., 24-letniego Krzysztofa Sz., 21-letniego Zbigniewa K. i

Zapewnić równy start

O oświacie, jej niedoinwestowaniu, złych programach, konieczności reformy mówi się wiele, ale niewiele z tego wynika. A przynajmniej jak dotąd nie widać efektów. Nie wszędzie.

Oto, czego się dowiedziałam od pani Bożeny Wrzyszczy, sekretarza UMiG w Olecku i zarazem koordynatora Zespołu Programowo-Oświatowego.

Olecko, jako pierwsze w województwie i prawdopodobnie jedno z pierwszych w kraju, przystąpiło do opracowania nowego specjalnego programu rozwoju oświaty. Suwałki mają co prawda swo-

ją strategię – ale o zupełnie innych założeniach. Uchwałą Zarządu Miejskiego w Olecku powołano Zespół Programowo-Oświatowy, liczący 14 osób. W jego skład wchodzi dyrektorzy szkół, Oleckiego Centrum Kultury, Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej oraz przedstawiciele rad pedagogicznych szkół ponadpodstawowych i Oleckiego Stowarzyszenia Sportowego. Uważamy, że nauczanie i wychowanie należy traktować całościowo.

W pierwszych dniach czerwca, w Bazie Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego w Ogonkach pod Węgorzewem, odbyło się pierwsze, połączone ze szkoleniem, spotkanie Zespołu. Moderatorem całego przedsięwzięcia jest p. Andrzej Zaleski, dyrektor Ośrodka Metodycznego. Zespół określił cele, opracował metody i harmonogram, podzielił zadania na grupy tematyczne i ustalił skład grup opracowujących. Do grudnia tego roku program „Strategia rozwoju oświaty w gminie Olecko do 2001 r.” ma

Najlepsi technicy
z Łomżyńskiego

Konkursowe dyplomy

Podsumowana została trzecia już edycja konkursu „Technik '97”, organizowanego z inicjatywy łomżyńskiego NOT. W tym roku z terenu województwa zgłoszono do oceny 26 prac dyplomowych spełniających konkursowe kryteria: oryginalność pomysłu, możliwość jego praktycznego zastosowania lub wykorzystania w procesie dydaktycznym.

Jury, pracujące pod przewodnictwem Zbigniewa Jakubowskiego przyznało trzy równorzędne nagrody za prace: „Sterownik współpracujący z komputerem”, wykonaną przez Wojciecha Parzycha z Technikum Elektronicznego w Łomży pod kierunkiem opiekuna Leszka Borkowicza, „Program komputerowy – symulacja procesu inwestowania i konsumpcji. Pomoc do nauki „Zarysu gospodarki rynkowej” autorstwa Jarosława Okulicza-Kozaryna, absolwenta Technikum Telekomunikacyjnego w Łomży – praca została wykonana pod kierunkiem Tadeusza Zaremby oraz „Budynki mieszkalny z garażem”, projekt z makietą, które wykonał Jacek Babel z Technikum Budowlanego w Łomży pod kierunkiem Reginy Lewańczuk. Autorzy zostali uhonorowani dyplomami i nagrodami pieniężnymi, podobnie jak ich naukowcy opiekunowie. Ponadto wyróżniono pracę „Gablota podświetlana – działanie elementów cyfrowych” Przemysława Kukowskiego i Mariusza Trynieszewskiego z Technikum Elektronicznego w Zambrowie, pracujących pod kierunkiem Teresy Mościckiej-Tyszko; Zespół Szkół Zawodowych w Kolnie, Technikum Mechaniczne za zbiorową pracę pn. „Adaptacja pomieszczenia i wyposażenia siłowni”.

(nom)

Wystawa malarstwa

W Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji w Michałowie (ul. Białostocka 19) otwarta została wystawa malarstwa Pawła Kołosowskiego. Ekspozycję obejrzeć można codziennie w godzinach pracy GCKSiR. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

(jc)

23-letniego Michała F. Jak się okazało, to oni właśnie byli sprawcami całego „zamieszania”. W ich samochodzie znaleziono pistolet TT oraz inne przestępcze akcesoria, m.in. kajdanki i kominarki. Ustalono, iż bojowa czwórka przed strzelaniną dokonała jeszcze rozboju. 28-latkowi zabrano złoty sygnet i pieniądze.

W niedzielę, 15 bm., Sąd Rejonowy w Elku wobec zatrzymanych mężczyzn (kawalerów, nigdzie niepracujących) zastosował areszt tymczasowy na trzy miesiące. Jednemu z nich, Krzysztofowi Sz., m.in. przedstawiono zarzut usiłowania zabójstwa.

(m)

być gotowy i po konsultacjach w szkołach przedstawiony do zatwierdzenia Radzie Miejskiej. Czasu, jak na tak ambitne zadanie, jest niewiele, ale ponieważ pragniemy przystąpić do realizacji już w następnym roku, musimy zdążyć przed ustaleniem budżetu, by zapewnić na ten cel środki finansowe.

Olekiem nauczycielom zależy na tym, by przygotować się odpowiednio wcześniej do reformy szkolnictwa, a także umożliwić wszystkim dzieciom, uczęszczającym do różnych szkół, równy start do szkół średnich, zapewniając wykwalifikowaną kadrę na wysokim poziomie i tworząc podobną bazę materialną. Analiza posiadanej obecnie bazy, różnej w różnych szkołach, pozwoli odpowiednio kierować środki. Mam zamiar nawiązać bliższą współpracę z Wszechnicą Mazurską, by móc sugerować nasze zapotrzebowanie na nauczycieli „deficytowych” kierunków.

Bardzo ważnym punktem naszego programu jest zbadanie, jak wygląda opieka i wychowanie w szkołach i ustalenie, co należy zrobić, by poprawić sytuację.

(AA)

OGŁOSZENIA MOTORYZACYJNE

Ciąg dalszy z Autogazety

POLONEZ, 1982/83, 2.300 zł, tel. 536-454 po 20.00.
PEUGEOT 405 1.9, 1988, (086) 181-684.
POLONEZ 1500, instalacja gazowa, gwarancja, 1 właściciel, 30 mln zł, 611-983.
POLONEZ TRUCK 1.9D, 1994/95 z VAT, tel. (086) 191-462.
POLONEZ 1500, 1991, czerwony, hak holowniczy, radio, 6.500 zł, tel. 533-763.
PRZYCZEPA HL 8011, (085) 762-340.
PEUGEOT 305D, 1982, (085) 168-254.
POLONEZ 1500, 1990, ul. Mieszka I 23/37, tel. 412-224.
POLONEZ NOWE, UŻYWANE, RATY, (085) 155-968.
POLONEZ 1.6 GLE, 1995, 14.300 zł, (085) 155-968.
POLONEZ 1.4 GLI, 1994, (085) 155-968.
POLONEZ 1.6 GLE, 1994, turkus, (085) 155-968.
POLONEZ 1.6 GLI, 1996, metalik, (085) 155-968.
POLONEZ 1.5, 1993, 11.000 zł, tel. 427-475.
POLONEZ CARO, 1.6 GLI, 1995, po wypadku, 538-234 po 18.00.
RENAULT 19, 1990, 115-174.
RENAULT 14TL 1.2, 1982, 3200 zł, tel. 520-095 po 18.00.
RENAULT 19 1.7L, 1991, (086) 176-164.
RENAULT ESPACE 2.2i, klimat., ABS, 1992 – zamiana, 428-297.
RENAULT ESPACE, 3.0 V6, pełne wyposażenie, 1994, tel. 153-119.
SPROWADZAM SAMOCHODY Z NIE-MIEC, (0602) 337-975.
STAR 742, 1993, 39.500 zł, Ciechanowiec, ul. Nadrzeczna 32.
STAR 28, skrzyniowy, 1984, 2.000 zł, tel. 533-769.
SAMARA 1300 ccm, 3-drzwiowa, 1986, 56 mln zł, tel. Hajnówka (0835) 36-53.
SILNIK STAR 200 n/g, tel. (085) 156-673.
SKRZYŃKA ŁADOWNA 1142, (085) 156-673.
PRZYCZEPA SAMOCHODOWA KRYTA, (086) 774-223.
SILNIK, DRZWI, INNE CZĘŚCI SIERRA, 1985, 303-420 po 20.00.

FORD ESCORT, diesel, sprzedam lub zamienię na tańszego, tel. 534-774.
SKRZYŃKA ŁADOWNA, SILNIK, INNE STAR 28, tel. (085) 751-163.
SILNIK AUDI 2.3, uszkodzony, 112-355.
WARTBURG, 1983, tel. 518-099.
SUBARU 1.6, 1990, tel. 112-155.
STAR, składak 1996, 110, (085) 153-560.
LAWETA, (086) 160-261.
LAWETA NOWA SZWAJCARSKA, 761-563.
SILNIK I INNE STAR 200, (085) 503-180.
STAR 200 L + HDS HIAB 550, tel. 514-528 po 20.00.
SKODA 105 L, 1981, tel. 160-065.
SAMARA 1500, 1991, 11.000 zł, Kuźnica, tel. 146 po 15.00.

SKODA 100S, zarejestrowana, tel. (087) 677-460.
SKODA FAVORIT, 1992, 12.000 zł, tel. (087) 679-634.
TAWRIA, 1993, 754-705.
TRUCK, 1992, tanio, tel. 555-126 po 20.00.
TAWRIA, 1.1, 1989, 4.900 zł, 615-726.
TOYOTA CELICA 1.6 STI 16V, 1991, (090) 547-008.
TOYOTA COROLLA, 1987, 12.200 zł, tel. (086) 774-518.
TOYOTA CELICA, 1.6, 1986, 419-127.
TATRA 148S3, 1979, tel. 183-874.
VW JETTA D, 1991, (087) 672-789.
VW POLO, 1989/90, 10.500 zł, tel. 185-928.
VECTRA 1.7D, 1991, 750-540.
2 WYWROTKI, 2-T25, POLONEZ, 1992 1.9D, Kruszewo Brodowo 65, Sokoly.
WSPOMAGANIE KOMPLETNE STAR, (085) 156-673.
VW PASSAT, 1.6, 1988, kombi, stan bdb, 15.500 zł, 613-709.
GOLF 1.6, 1991, 3-drzwiowy, tel. (086) 755-225.
GOLF II, 1997, ŻUK, 1974, stan dobry, 25 mln zł, tel. (0226) 736-160.
VW GOLF 1.8, benzyna, 1991, Siemiatycze, 552-499.
VOLKSWAGEN TRANSPORTER, 1984, 1.6 benzyna, cena do uzgodnienia, tel. 753-159.
VW PASSAT, 1976, zarej., 441-148 po 17.00.
VW JETTA, 1986, 1.6B, stan b.dobry, siedzenia kubelkowe, (086) 186-160 Łomża.
VW GOLF I, 1978 1.6D, stan dobry, Kolno (086) 783-091 po 18.00.
ŻUK SKRZYŃKOWY, 1990, 7.000 zł, (085) 194-370.
ŻIL V8, diesel, 1991, 37 tys. km, stan idealny, 547-201, 520-503.
ŻUK IZOTERMA, 1985, tel. 762-051.
ŻUK 1987, PLANDEKA, blaszak, 1988, tel. 612-717.
ŻUK A-11, 1986, 45 mln zł, (085) 755-630.
ŻUK A-11, 1994, składak, lub zamienię na osobowy, (0119) 22-67.

Chcesz dać reklamę?!

ZADZWOŃ

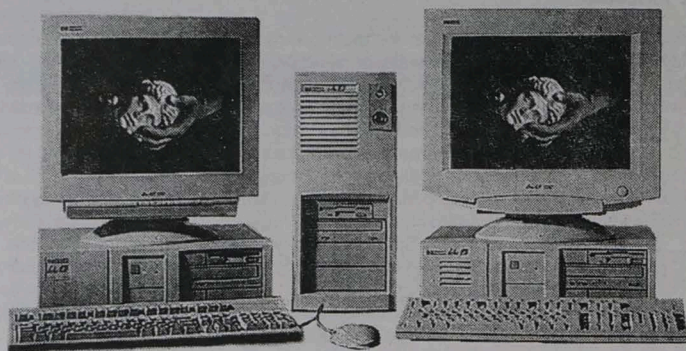
Nasz przedstawiciel
handlowy
odwiedzi
Ciebie

Białystok
tel. 42-05-21



t-matic
Grupa Computer Plus

hp HEWLETT
PACKARD
System Partner



T-MATIC

członek grupy Computer Plus, jako jedna z pierwszych firm w kraju uzyskała tytuł

Hewlett - Packard System Partner

W związku z powyższym serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych
na seminarium poświęcone produktom firmy Hewlett-Packard
dostępnym w Polsce.

Początek spotkania godz. 11.00, dn. 19 czerwca 1997 roku,
Hotel Gołębiowski w Białymstoku.
(wstęp wolny)

Uprzejmie prosimy o potwierdzenie uczestnictwa do dnia 17.06.1997 do godz. 17.00, tel. (0-85) 44 21 41, 44 21 51

www.t-matic.bptnet.pl

Zarząd Gminy Kuźnica (kod 16-123), plac 1000-lecia 1, pokój nr 21, tel. 356, fax 326
ogłasza przetarg nieograniczony

na opracowanie zagospodarowania terenu w obrębie ulic: Sidrańskiej, placu 1000-lecia i Kościuszki.

1. Termin realizacji zamówienia 31.07.1997 r.
2. Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.
3. Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w Urzędzie Gminy w Kuźnicy, plac 1000-lecia 1, pokój nr 21 w godzinach 9.00-14.00.
4. Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy w Kuźnicy Plac 1000-lecia 1 pokój nr 19. Koperta musi być oznaczona: "Urząd Gminy w Kuźnicy - zagospodarowanie terenu".
Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Jerzy Papczyński - inspektor w Urzędzie Gminy.
Termin składania ofert upływa dnia 27.06.1997 r. o godz. 8.00.
5. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego - pokój nr 20 w dniu 27.06.1997 r. o godz. 8.00.
6. W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:
- spełniają warunki wynikające z art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych,
- spełniają warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

1003423

TAXI 919
BIAŁYSTOK

- ☆ atrakcyjne bonifikaty na KARTĘ STAŁEGO KLIENTA
- ☆ obsługa imprez okolicznościowych
- ☆ transport bagażowy od 1 kg do 6 ton, również przewozy międzynarodowe

NOWOŚĆ

- ☆ bezgotówkowa realizacja zleceń, rozliczenie raz w miesiącu, wystawiamy faktury VAT

Bliższe informacje - tel. 443-600

ZAMAWIANIE TAXI - TEL. 919

NAM MOŻNA ZAUFAC

Zarząd Gminy, 16-123 Kuźnica, ul. Plac 1000 lecia 1, fax. 326

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie projektu budowlanego i dokumentacji technicznej wraz z podkładami geodezyjnymi na wykonanie linii wodociągowej.

Teren opracowania obejmować będzie obszar od hufdoforni we wsi Kuścinie do wsi Mieleszkowce Zalesiańskie i Pawłowickie i do wsi Litwinki, Pawłowicze.

Termin realizacji zamówienia upływa z dniem **1997.09.30.**

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Oferta powinna zawierać cenę opracowania uwzględniając wszystkie koszty wraz z podatkiem VAT.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w Urzędzie Gminy w Kuźnicy, ul. Pl. 1000 lecia 1, pokój nr 21, w godz. 9.00 -13.00.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w Urzędzie Gminy w Kuźnicy, ul. Pl. 1000-lecia 1, pokój 19.

Koperta musi być oznaczona Zarząd Gminy Kuźnica - projekt sieci wodociągowej Kuścinie.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Pan Jan Szczawiński pracownik Urzędu Gminy w godz. 8.00-13.00.

Termin składania ofert upływa dnia **1997.07.10 godz. 10.00.**

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 1997.07.10 godz. 10.30.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci którzy:

- spełniają warunki wynikające z art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych,
- spełniają warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówień.

(1003553)

FIAT

1003611

FIAT SIENA
JUŻ W NASZYM
SALONIE!

A jego debiut odbędzie się w czasie
DRZWI OTWARTYCH, na które zapraszamy
w dniach 21-22 czerwca.

Przyjdź koniecznie i bądź jednym z pierwszych,

którzy dowiedzą się wszystkiego o samochodzie,
który z pewnością stanie się przebojem
naszych dróg!
ZAPRASZAMY!

KONRYS, BIAŁYSTOK, ul. ZWYCIĘSTWA 8F, tel. (085) 516-364
POLMOZBYT, BIAŁYSTOK, ul. ZWYCIĘSTWA 10, tel. (085) 512-540
MOTOZBYT, EŁK, ul. SUWALSKA 77, tel. (087) 104-300

**Nadeszła
nowa Era!**

**Wyraźnie lepszy
telefon,
wyraźnie
lepsze
warunki**

**TELE INTER
COMMUNICATION**
Aleja 1000-lecia Państwa Polskiego 4
Białystok, tel./fax 538-525, tel. 538-272

Era GSM to pierwszy
polski operator
przenośnej telefonii cyfrowej



Autoryzowany dealer

KOTŁY

De Dietrich Beretta

FRANCO BELGE

GRZEJNIKI

DeLonghi

Panelowe Łazienkowe
Aluminiowe

Sprawdź nasze ceny

Białystok
ul. Hetmańska 40
tel. 510-126 w. 320

DOM

tygodniowy
dodatek
Gazety
Współczesnej

WNĘTRZE

DACHY
NA CAŁE ŻYCIE

SZWEDZKIE BLACHY POWLEKANE

dachówkowa
od 16,61 zł/m² +VAT

trapezowana
od 14,38 zł/m² +VAT

TRAFFIC
ul. Komandorów 4/1
tel. 753-473,
761-344

Promocja Promocja Promocja

Własna aranżacja wnętrza

Od drzwi do drzwi

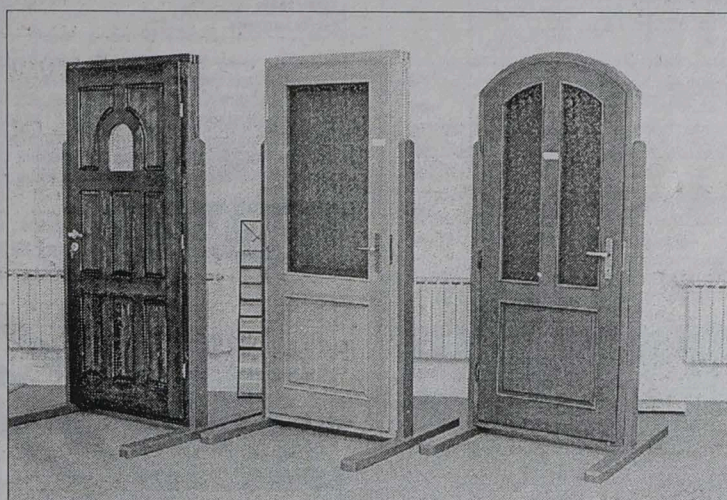
Czasy, w których byliśmy skazani na białe, gładkie drzwi z szybą, które oddzielały pomieszczenia w naszym mieszkaniu dawno minęły. Teraz możemy wybierać wśród szerokiej gamy wzorów, kolorów, kształtów i technicznych rozwiązań montażu drzwi wewnątrzdomowych.

Drzwi są ważnym elementem naszych mieszkań. Spełniają w nich wiele funkcji. Przede wszystkim oddzielają pomieszczenia zapewniając ich użytkownikom intymność. Odpowiednio dobrane i zamontowane mogą także zwiększyć i rozjaśnić pomieszczenie, jak również być jego elementem dekoracyjnym i ozdobnym, pozwalającym na indywidualną aranżację wnętrza.

PRZESUWANE I SKŁADANE

Drzwi przesuwane i składane doskonale sprawdzają się w małych mieszkaniach, gdzie istotne jest wykorzystanie niemal każdego centymetra powierzchni. Można je także zainstalować w sypialni, łazience, garderobie, czy w szafie, dodając do nich elementy lustrzane, bądź montując same lustra. Drzwi przesuwane z lustrem stworzą wrażenie światła i przestrzeni w pomieszczeniach, w których jej brakuje.

Drzwi przesuwane przejściowe są łatwe w montażu, na tyle, że można je zainstalować samodzielnie. Ich niezwykła funkcjonalność polega na tym, że nie wymagają powierzchni na otwarcie drzwi. Zasadniczą ich częścią jest prowadnica (stalowa lub aluminiowa szyna), do której montuje się płytę laminowaną (najczęściej jest to płyta o grubości 18 mm). Prowadnica pojedyncza pozwala na zamontowanie jednej płyty, podwójna – dwóch płyt (w ten sposób montuje swoje drzwi firma Stanley). Zamontowanie jej u góry pozwo-



li uniknąć progu; płytę na dole bowiem podtrzymują tylko niewielkie stabilizatory. Płytę laminowaną można zakupić w dowolnym kolorze – białą, zieloną, czerwoną, niebieską, a także stylizowaną na drewno, a nawet na marmur. Przybliżona cena 1 mkw. płyty laminowanej o grubości 18 mm wynosi około 20 zł. Bogata oferta kolorystyczna ram, w których osadzone są drzwi (od białej po złotą i srebrną) pozwala także na montowanie zamiast płyt szkła lub luster. Idealnie płaskie, srebrne lustro powiększy optycznie pomieszczenie, a brązowe pozwoli na stworzenie intymnej atmosfery. Lustra montowane w drzwiach są niezwykle bezpieczne, ponieważ nie posiadają wewnętrznych naprężeń, co sprawia, że mają wyjątkową wytrzymałość mechaniczną (są odporne na uderzenia tępymi przedmiotami). Dodatkowo są także zabezpieczone od wewnątrz folią, która w przypadku zbitcia lustra nie pozwala odłamkom szkła na rozsianie się.

Różne długości prowadnic, a także wymiary płyt i luster, pozwalają na ich dowolne konfiguracje i wykorzystywanie w mieszkaniach. Przesuwane drzwi doskonale nadają się także do szaf i zabudowy wnęk.

NA ZAWIASY

Również zwolennicy drzwi montowanych tradycyjnym sposobem, czyli na zawiasy, mają w czym wybierać. Gama międzypokojowych drzwi oferowanych przez rodzime firmy jest bardzo szeroka. Oferują one drzwi tradycyjne, wykonane z gładkiej lub profilowanej tłoczzonej płyty pilśniowej lub płyty MDF w różnych kolorach (Stolbud Sokółka S.A.), jak również oryginalne drzwi fi-

longowe wykonane z drewna sosnowego (Domex). Firmy te wykonują drzwi na życzenie w różnych rozmiarach. Można zatem zamówić drzwi jedno- i dwuskrzydłowe, pełne, jak również ze wstawianym różnej wielkości szkłem zwykłym i ornamentowym. Powierzchnię szyby podzielić można na mniejsze części drewnianymi lub metalowymi listewkami, które nakłada się na szkło (nosi wtedy ona nazwę szprosów), co wygląda bardzo interesująco. Efektownie prezentują się także drzwi przeszkłone szybą imitującą witraż, niewiele tylko droższą od zwykłego, ornamentowego szkła. Szyby imitujące witraż można również przedzielić szprosami. Rysunki na szkle tworzone są według kilku wzorów, ale możliwe jest też zamówienie własnego oryginalnego rysunku.

Jak twierdzą handlowcy, największym powodzeniem wśród klientów cieszą się drzwi wykonane z profilowanej płyty z szybą ze szprosem i z kwadratowym fi-longiem u dołu. Kosztują one w granicach 350 zł. Najchętniej wybieranym kolorem jest nadal, tradycyjnie biały i imitujący drewno. W połączeniu z kolorowymi szybami wygląda to ciekawie i dekoracyjnie.

Drzwi drewniane chętniej wykorzystuje się jako wejściowe do mieszkania, ale jako drzwi wewnątrzlokalowe również są bardzo funkcjonalne i atrakcyjne. Podstawową właściwością drewna jest bowiem jego duża wytrzymałość i dobra izolacyjność termiczna, natomiast wadą bywa jego dość wysoka cena.

Tego typu drzwi montuje się także do łazienek, po wstawieniu zamka typowego dla WC i wentylatora w postaci kratki wentylacyjnej lub tulei.

(bor)

Moda na postarzone wnętrza

Stare od nowości

Do Białegostoku przyszła moda na postarzone o co najmniej kilkanaście lat nowe meble, glazurę, podłogę, stolarkę drzwiową. Nosi się także stare od nowości skórzane kurtki cyklistówki i buty. Zdaniem białostockich handlowców, na takie ekstrawagancje częściej decydują się osoby młode, z artystyczną duszą lub bardzo bogate.

Postarzanie nowych rzeczy nie jest bynajmniej wymysłem ostatnich miesięcy. Kilkanaście lat temu panowała np. moda na „stare” dzinsy. Posiadacz takich spodni, przywiezionych z Turcji lub kupionych w Peweksie, godzinami szorował je i moczył w wodzie, by wyglądały na noszone od lat. Dziś nastolatki wycinają w nowych, bardzo drogiej markowych spodniach dziury i strzępią nogawki. W ten sposób postarzona odzież podnosi prestiż ich właściciela. Podobnie jest z wyposażeniem wnętrz i meblami.

Dom wykończony postarzonymi płytkami ceramicznymi sprawia wrażenie użytkowanego od pokoleń. Niektóre rodzaje terakoty mają tak od nowości „stary” wzór, że wyglądają, jakby codziennie przechodził po nich tłum ludzi przez co najmniej kilkadziesiąt lat. Są też płytki ludzko podobne do kamiennych posadzek, jakie spotyka się w średniowiecznych kościołach i zamkach. Oczywiście, takie płytki mają postarzające ozdoby ubytki, pęknięcia itp. Ich współczesny rodowód zdradzają tylko idealnie prostopadłe fugi. Jednak i na to projektanci znaleźli

sposób. Wymyślili płytki o brzegach nierównych, jakby poszarpanych przez czas, przypominające raczej średniowieczne płyty kamienne, a nie współczesną glazurę czy terakotę.

Postarzoną podłogę można mieć także z paneli podłogowych. Po ich ułożeniu podłoga wygląda tak, jakby była zrobiona z solidnych desek co najmniej przez dziadków właścicieli mieszkania. To, że z podłogi nie schodzi „stara” farba, można poznać dopiero po jej dotknięciu. W sklepach można spotkać podobnie wykończone drzwi.

Lekko wytarta elegancka skóra ma być świadectwem, że na skórzanych kanapach i w fotelach siedział już mnóstwo ważnych osób, a w gabinecie załatwiono wiele ważnych interesów. Postarzone skórzane komplety jednak tylko wtedy wyglądają dobrze, jeśli są najwyższej jakości. Nic dziwnego więc, że ich ceny zaczynają się w granicach 7 tys. zł. Ceny postarzonych płytek ceramicznych czy podłóg są mniej więcej podobne co wyrobów o tradycyjnym wzornictwie.

MN

Nawilża i oczyszcza

Człowiek czuje się najlepiej, gdy wilgotność powietrza wynosi od 50 do 65 proc. Tymczasem w mieszkaniach w blokach zazwyczaj jest ona znacznie niższa – zimą, przy włączonych kaloryferach wynosi ok. 15 – 20 proc., latem – 30 – 40 proc. Nadmiernie suche powietrze powoduje zmęczenie i wysuszenie błon śluzowych. To ostatnie ułatwia rozwój chorobom dróg oddechowych i powoduje pragnienie. Wilgotność powietrza można zwiększyć stosując nawilżacz.

Nawilżacz polskiej produkcji można kupić już za ok. 110 zł. Po podłączeniu ich do prądu przetwarzają wodę w mgłę. Niestety, z reguły nawilżacz polskiej produkcji pracują dość głośno. Nie można też w nich regulować poziomu wilgotności. Nie nawilżą powietrza w całym

mieszkaniu – trzeba przenosić je z jednego pomieszczenia do drugiego. Nie można ich ustawiać zbyt blisko mebli i urządzeń elektronicznych – minimalna odległość wynosi ok. 50 cm.

Lepsze, ale i droższe są nawilżacze ultradźwiękowe (od ok. 220 zł w górę). Ultradźwiękowe częstotliwości drgań powodują, że cząsteczki wody są zjonizowane ujemnie. Taka jonizacja wpływa bardzo korzystnie na samopoczucie mieszkańców, gdyż niedobór jonów ujemnych jest niekorzystny dla organizmu. Występuje głównie w pomieszczeniach, gdzie używany jest telewizor, komputer i kuchinka mikrofalowa. Nawilżacze ultradźwiękowe są z reguły zdolne do nawilżenia powietrza w całym mieszkaniu.

Zachodnie firmy produkują też nawilżacze, które oprócz nasycaenia powietrza wilgocią oczyszczają je z bakterii, rozrocz, grzybów, pyłków kwiatowych, kurzu, pyłów, sadzy, a nawet dymu tytoniowego. Żeby to nastąpiło trzeba jednak do wody znajdującej się w zbiorniku dodać specjalnego płynu – bioabsorbent. Woda wymieszana ze wspomnianym specyfikiem pełni rolę filtra biologicznego.

ciąg dalszy na str. 17.

SZWEDZKA BLACHA

DACHÓWKOWA
24,00 zł/m² cena netto

TRAPEZOWA
18,50 zł/m² cena netto

SIDING, RYNNY PCV

MATERIAŁY BUDOWLANE

Cegła kilnkierowa 1,00 zł/szt.

Hotmańska 40
tel.: 510-201
tel./fax 515-878

JAZ-BU

1003242

OKNA

PARAPETY
DRZWI
ŻALUZJE
USŁUGI
MONTAŻOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

ELKOP-B

Sp. z o.o.
15-727 Białystok, ul. Hetmańska 40,
tel./fax (0-85) 510 126 w. 307.

Jesteśmy dealerem
Monosio
PCV szkło aluminium

1002582

Autoryzowany dealer NSW S.A.

KARBON s.c.

PPHU

WĘGIEL KOKS

Nawozy - ceny fabryczne

POSEZONOWA
OBNIŻKA CEN

MATERIAŁY BUDOWLANE

x cement P-35D, P-35
x wapno, eternit
x papy asfaltowe
x dysperbit, izobit,
lepik asfaltowy

x wełna mineralna
x styropian M-15, M-20
x blachy ocynkowane płaskie
i trapezowe
x rynny, rury, rynhaki, kolanka
x siatki ogrodzeniowe

Zapewniamy niskie ceny i tani transport.

SKŁAD HANDLOWY,
kol. Kuriany, tel./fax 188 638,
Nowosiółki (baza GS) tel. 191-303

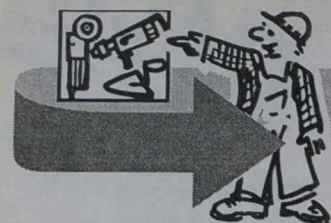
1003011

SIDING

x suche tynki
x krycie dachów
x sprzedaż i montaż

15-338 Białystok
ul. Pułaskiego 84, tel. 633-812

1003251



ceny wypożyczania narzędzi

CENY WYPOŻYCZENIA I SPRZEDAŻY NARZĘDZI BUDOWLANYCH I ELEKTRONARZĘDZI

URZĄDZENIE	CENA WYPOŻYCZENIA W ZŁOTYCH						CENA SPRZEDAŻY W ZŁOTYCH	
	„HITAKO” * BIAŁYSTOK		„MULTISERWIS” BIAŁYSTOK		„PALISANDER” BIAŁYSTOK		„DE-MART” ŁÓMŻA	„SAN-MET” ŁÓMŻA
	za godzinę	za dobę	za godzinę	za dobę	za godzinę	za dobę		
młoty wyburzeniowe (waga 40 kg)	—	—	—	—	—	—	4000	1100
młoty wyburzeniowe (waga 15 kg)	10,6	51,8	6,5	42	—	—	7978	—
młoty udarowe	7,3	37	—	—	—	—	1757-6695	990
młoty obrotowo-udarowe	7,1	34,6	6	35	—	—	747-4075	991
betoniarka 50-75 l	—	—	2,5	14	—	12,5	—	790
betoniarka 100 l	2,7	15,4	3	18	—	14	—	940
cyklinarki	6,7	39	6,5	42	—	—	6000	—
drabiny	2,9-3,6	9,6-17	1,5	6-30	—	—	87-1360	40-733
kosiarki elektryczne	3,9	17,7	4,5	20	—	—	480-638	—
kosiarki spalinowe	5,6	29	6	30	—	—	854-3457	—
młotkowiertarka	2,5	18,9	3	20	—	—	570-644	980-1500
wiertarka z udarem mechanicznym	1,9	12,5	2	14	—	—	200-3457	422-640
nagrzewnica do pomieszczeń	7,8	41,4	5	30	—	30	—	—
odkurzacz piorący	4,8	25,6	6	30	—	—	—	—
piłarka stołowa	5,5	27	4	20	—	—	—	860
pistolet do wstrzeliwania kołków	4,7	16,3	3	16	—	—	—	—
przrząd do cięcia glazury i terakoty	1,6	11	2	10	—	—	30-293	35-402
spawarka transformatorowa 220 V	2,8	17	3	16	—	270	270-765	2460
sprężarka 220 V	3,2	18,9	3,5	22	—	—	600-1650	771-1650
szlifierka do lastriko kątowna	3,2	18,4	4	25	—	—	—	495
szlifierka do lastriko 380 V	6,9	42,5	6	4	—	—	—	410
szlifierka taśmowa	3,2	18,4	4	20	—	—	350-624	398
zageszczarka spalinowa	9,6	66,9	9	74	—	90 (85 kg) 150 (160 kg)	—	—
agregaty prądowe 2-5,5 kW	6,8-7,8	37-42,5	7	40	—	—	2370-14774	1500-2000
piły spalinowe łańcuchowe	7	39,9	7,5	44	—	—	800-2804	—
piły elektryczne łańcuchowe	5,2	33,9	6	36	—	—	—	—
piły sztychowe „tygrysyce”	3	18,9	4	24	—	—	—	—
wyrzynarki	3,6	18,5	3,5	18	—	—	—	342
wiertarki akumulatorowe	2,9	18,9	3	18	—	—	—	—
myjka ciśnieniowa	5	31	5	30	—	—	—	—
szlifierki oscylacyjne	2,3	15,5	3	18	—	—	—	221-358
frezarki do drewna	4	18,9	4,5	26	—	—	—	583
opalarki do usuwania farb	2,6	17,8	3	18	—	—	—	95,5
nożyce do blachy trapezowej	7	34	5	35	—	—	—	551-642
strugi	4	18,9	3,5	20	—	—	—	450
gilotyny do kostki brukowej	4,4	23,9	5	25	—	12	—	—
wykaszarka spalinowa	4,9	24,4	5	35	—	—	—	—
nożyce do żywopłotu elektryczne	4,9	24,4	4	20	—	—	—	—
wiertnice diamentowe do 160 mm	10,3	67	—	—	—	—	—	—
półautomaty spawalnicze	4,5	25,4	5	30	—	—	—	1232
palniki do papy terminowej	5,8	35,4	4	26	—	—	—	—
piła diamentowa stołowa do cięcia terakoty	7	34	5	30	—	—	—	—
taczka	—	—	1	5	—	—	—	105-136
wciągarka budowlana	—	—	2	12	—	—	—	42,8
pompa do wody	—	—	3-5	22-30	—	—	—	—

* ceny z VAT

(koci, nom, HC)

ROCKWOOL®

Podstawowe zastosowanie:

Produkt:	ROCKMIN	DELTA ROCK 1	ROCKMUR	ROCKTON	PANEL ROCK	PREFROCK	VENTROCK	STROPROCK	DACHROCK	SPOROCK	FASROCK	Mata L-W-60	Mata L-W-80	WIRED MAT	LAMELLA MAT	PIPE SECTION	FIREBATS
Podłogi na gruncie na wylewce betonowej																	
Podłogi na legarach																	
Podłogi na stropie na wylewce betonowej																	
Ściany warstwowe (mur szczeliny)																	
Ściany zewnętrzne ocieplone metodą lekką suchą																	
Ściany zewnętrzne ocieplone metodą lekką moką																	
Ściany działowe na ruszcie																	
Ściany osłonowe konstrukcji szkieletowej																	
Prefabrykaty betonowe																	
Stropy drewniane																	
Podłazka użytkowa																	
Stropodachy wentylowe																	
Stropodachy i dachy płaskie																	
Rury i rurociągi																	
Zbiorniki																	
Kanały spalin																	
Fasady kurtynowe																	

Izolacja z wełny ROCKWOOL ma zdecydowaną przewagę nad innymi materiałami izolacyjnymi, szczególnie pochodzenia sztucznego. Jej zaletą jest możliwość połączenia izolacji cieplnej i akustycznej z ochroną przeciwpożarową. Wyroby z wełny ROCKWOOL są niepalne! Ocieplają skutecznie i zwiększają bezpieczeństwo pożarowe.



KAMIR Białystok, ul. Baranowicka 115,
tel./fax 328 437, tel. 433 233, tel. kom. 090 265 723

DEVELOPERSKA
FIRMA BUDOWLANA
Rok założenia 1988

Zespół mieszkaniowy BŁONIE

charakteryzuje się architektonicznym ładem, jego otoczenie to cicha, nasyciona zielenią dzielnica willowa, co daje gwarancję stworzenia enklawy spokoju.

Lokalizacja:
Białystok, ul. Ogrodnicza, ul. Rzemieślnicza.
Okres realizacji: 1997 - 1999

- Zabudowa szeregową jednorodzinna
- Technologia tradycyjna
- Kompletnie uzbrojenie terenu w sieć
- Powierzchnia użytkowa domów:
DS-6- 117 m²
DS-8 (z garażem)- 151 m²
- Kompletnie zagospodarowanie terenu (drogi, ogrodzenia, oświetlenia)
- Działki o powierzchni od 180 m² do 400 m²

PPU "ZBIMAR" sp. z o.o., 15-182 Białystok, ul. 27 Lipca 42/2
tel. (085) 750 971, 755 273, fax (085) 755 779

Przedsiębiorstwo Drzewno-Budowlane "TAR-BUD" spółka z o.o. w Suwałkach
ul. Północna 50A oferuje

1. Tarcicę iglastą o grubości 19 - 38 mm
2. Elementy więźby dachowej o dowolnym przekroju i długości według indywidualnych zamówień.
3. Wyroby stolarki budowlanej (drzwi, okna, naświetla, itp).
4. Elementy żelbetowe w systemie "Cegła Żerańska" (płyty stropowe, ścienne, piwniczne, klatka schodowa)
- Na ww. wyroby posiadamy certyfikaty na znak bezpieczeństwa "B".
5. Drobnowymiarowe elementy betonowe i żelbetowe (bloczki betonowe B-2, B-4, kręgi fi 1200 i fi 2000 oraz pokrywki fi 1400 i fi 2400 itp.).
6. Słupy, podciąg, rygle itp. według indywidualnych zamówień.

Ceny konkurencyjne. Istnieje możliwość negocjacji cen na ww. wyroby indywidualnie dla każdego odbiorcy.

tel. 675 491,
tel./fax 676 300 Zapraszamy do współpracy!



ZAPRASZAMY do nowo otwartej hurtowni materiałów budowlanych
Polecamy: stolarkę budowlaną ZSB "Stolbud" S.A., Sokółka
oraz cement, wapno, suchy tynk + akcesoria materiały izolacyjne.
Firma poleca montaż zakupionej stolarki.
Hurtownia nr 2
Białystok, ul. Plaźowa 2 (vis-à-vis II Urzędu Skarbowego)
tel. 412-003, 412-053, fax 752-778

Okna do poddaszy
50-letnie doświadczenie w produkcji
Bezpłatny katalog
Sprzedawca
VELUX PHU **CHOLANSKI**
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
w Woli Zambrowskiej k. Zambrowa
tel./fax (086) 71 37 55

URZĄDZAMY ŁAZIENKĘ Z „GAZETĄ WSPÓŁCZESNĄ”

Łazienka z Arteksu

Sklep Arteksu przy ulicy Wojska Polskiego w Elku (obok wieży ciśnień) do końca czerwca oferuje terakotę i glazurę w sprzedaży promocyjnej. Oprócz detalicznej sklep prowadzi również sprzedaż hurtową.

Promocja dotyczy glazury i terakoty holenderskiej firmy Sphinks, której przedstawicielem handlowym jest Artex. Klient

ci mogą wybierać wśród 63 obecnie dostępnych wzorów. W sprzedaży promocyjnej glazurę można już kupić za około 15 zł za mkw., a terakotę od 18 zł za mkw. Terakota jest w większości mrozoodporna i dostępna we wszystkich stopniach twardości. Do najdroższych płytek należy glazura z polskiej firmy Paradyż – po około 30 zł za mkw. Wanny oferowane przez Artex to głównie włoskie Practic, Ocean, Osio w cenie wahającej się od 220 do 260 zł (w zależności od rozmiaru wanny). Dostępne są także wanny narożne, akrylowe, z gdańskiej Jurgi w cenie od 600 do 750 zł.

Wśród ceramiki łazienkowej dominują wyroby polskie z Koła, Krasnegostawu i czeskie z Teplic i Znojma. Ceny umywalk, w zależności od ich rozmiaru i koloru, kształtują się od 30 do 80 zł, za miski ustępowe zapłacimy od 30 do 70 zł, a za kompaktów od 250 do 470 zł.

Brodziki blaszane dostępne w sklepie to głównie produkcja włoska firm Ocean, Practic i Osio; zaś brodziki półokrągłe, akrylowe pochodzą z firm Sanplast i Jurga. Kabiny do nich, produkcji Sanplastu kupimy już za 260 zł, przy czym, kabiny do brodzików półokrągłych są droższe, ich cena wynosi około 480 zł.

Tym wszystkim, którzy podjęli trud samodzielnego układania płytek w łazience, Artex oferuje kleje i fugi niemieckiej firmy Dyckerhoff Sopro. Nadają się one równie dobrze do klejenia na zewnątrz budynku, jak i wewnątrz, a także do wykładania, na przykład, basenów. Za 25 kg opakowanie kleju podstawowego zapłacimy 16,50 zł, natomiast za tej samej wagi worek kleju elastycznego – 50 zł. Fugi oferowane są w 28 kolorach w opakowaniach 2 i 5 kg, w cenie odpowiednio od 8 do 11 zł i od 10 do 22 zł w zależności od koloru.

Jedynym mankamentem Arteksu jest brak w jego ofercie armatury. Po nią trzeba się udać do innego sklepu.

(złq)

Po zakończeniu prezentacji salonów kuchennych przenieśliśmy się do łazienek. Co tydzień we wtorkowych wkładkach Gazety „Dom i Wnętrze” przedstawiamy jeden ze sklepów oferujących wyposażenie łazienek. Mamy nadzieję, że w ten sposób pomożemy naszym Czytelnikom w wyborze najlepszych materiałów, armatury i mebli do swoich łazienek.

Szansę na zaistnienie w naszym informatorze ma każda firma czy sklep sprzedające artykuły wyposażenia łazienek.



Wyszywane sedesy

Wydawać by się mogło, że już nic nowego nie można wymyślić w stylistyce desek sedesowych. A jednak – Amerykanie wpadli na pomysł, by sedesy wyścielać i haftować.

Nikogo już nie dziwią deski sedesowe malowane w zwierzątka, ciapki i kratkę czy wykonane z drewna. Aluminiowe des-

ki obciągnięte materiałem skóropodobnym z tworzywa sztucznego to jeszcze rzadkość w naszych sklepach. Tkanina (bez szwów) są obciągnięte zarówno deski jak i pokrywy. Pod nią znajduje się gruba wyściółka, by użytkownikowi miękko się siedziało. Pokrywy są haftowane w kwiaty, serduszka lub malowane w „antyczne” wzory. Amerykański producent zapewnia, że tak wykończone deski wytrzymują co najmniej 2 lata intensywnego użytkowania. Czyści się je delikatnymi środkami myjącymi. W Białymstoku kosztują 86 zł. Dla porównania, zwykłe plastikowe siedziska to wydatek w granicach 12-20 zł.

Skoro już o sedesach mowa, to warto przypomnieć, że słowo „sedes” wywodzi się z języka łacińskiego. Starożytni Rzymianie sedesem określali „siedzenie, siedzibę, mieszkanie, spoczynek”, a nawet „ojczyznę”.

MN

Zakład Produkcyjny ES
Białystok, ul. Warszawska 21/115
tel/fax 436-800 wew.223

OKNA
PCV

na indywidualne zamówienia
o wymiarach katalogowych
oraz nietypowych

1003249

**HURTOWNIA
ARTYKUŁÓW
SANITARNYCH**

DOMRED

**WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEK**

SANPLAST
150 RODZAJÓW
KABIN

ZAPEWNIAMY
SERWIS
GWARANCYJNY
I POGWARANCYJNY

Ponadto jako regionalny przedstawiciel oferujemy

- grzejniki stalowe i aluminiowe Ferroli
- meble łazienkowe Antado
- baterie FARD
- zlewozmywaki i brodziki Ariston, Practic
- wanny OCEAN
- wanny akrylowe

oraz wiele innych elementów do wyposażenia łazienek

ul. Waryńskiego 32A
tel. (085) 524-713, tel./fax 524-281

PEWNY GRUNT
Producent
kostki brukowej

Sp. z o.o.
bruX

15-680 Białystok, ul. Produkcyjna 102 tel. 54-24-54

CERAMIKA BUDOWLANA **GUMKOWSKI** **Röben**
CERAMIKA BUDOWLANA CERAMIKA BUDOWLANA TONBAUSTOFFE

SIEĆ DEALERSKICH HURTOWNI BUDOWLANEYCH FIRMY **LECH-POL** OFERUJE W SPRZEDAŻY
CERAMIKA BUDOWLANA

**10% TANIEJ!
DO 30 WRZEŚNIA**

DACHÓWKI

Ceramiczne po atrakcyjnej cenie

- ⇒ Cegłę klinkierową w szerokim asortymencie krajową i importowaną
- ⇒ Poroton - nową ceramiczną cegłę konstrukcyjną,
- ⇒ Płytki schodowe, posadzkowe do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz
- ⇒ Okładzinę ścienną oraz parapety w wielu kolorach i odcieniach



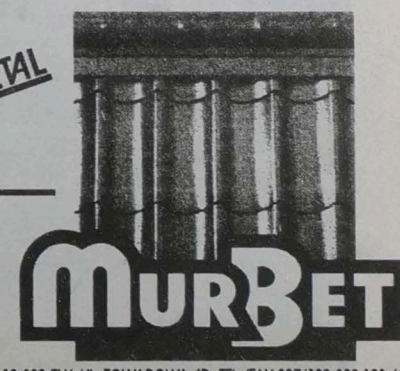
BUDBAUM - Białystok, ul. Wojsk Ochrony Pogranicza 13, tel./fax: (085) 44 28 00
 PREFBET - Centrum Obsługi Budownictwa, Łomża, Al. Legionów 147D,
 tel./fax: (086) 176129, 180672
 PREFABET - Białystok, ul. Szosa Ph. - Obwodowa 94/A1, tel./fax: (085) 54 71 01, 54 72 01
 WAREX - Ignatki k/Białegostoku, tel./fax: (085) 63 10 33, 63 16 03
 ZUP - Białystok, ul. Przytulna 18, tel./fax: (085) 76 23 23

BLACHY DACHÓWKOWE**BALEX METAL**

Nowość! - aluminiowa powlekana blacha dachówkowa ALUDACH.
 Blachy szwedzkie: SPEKTRUM - dachówkowe; blachy trapezowe: BTU-20, BTU-18, BTU-35
 Profil optyczny, Różnorodność kolorów, powłoki - poliestr i plastizol

Białystok F.H. Zajkowska (085) 455029
 Białystok "HEBUD" (085) 516811
 Giżycko "BEXPAX" (087) 282256
 Pisz "BUD-MET 2" (087) 23554
 Pisz "BEXPAX" (087) 234854
 Nowe Skalmierzyce "SKAL-MET" (062) 622215

DLUGOŚCI NA WYMIAR
- BEZ ODPADÓW!



19-300 ELK, UL. TOWAROWA 4D, TEL./FAX 087/100-300, 103-625

sprzedaż

BETONU TOWAROWEGO B 15

I INNYCH KLAS

cena 115 zł/m³ + 7% VAT

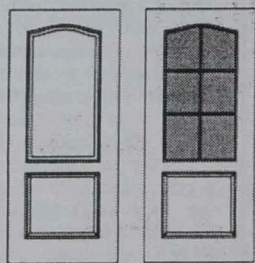
wynajem/dzierżawa szalunków

STALFORM

cena 2,0 zł/100 m²za dobę dla klientów kupujących beton + 22% VAT
dla pozostałych 3,0 zł/100 m² za dobę + 22% VAT

bpbp

Informacje:

Baza Sprzętu i Transportu, Białystok,
ul. 1000-lecia PP 10A, tel. 750-771"DOR-RYN" s.c.
DEALER

**OFERUJE PAŃSTWU
DRZWI TŁCZONE
I LAMINOWANE
ORAZ SKRZYDŁA
DO METALOWYCH
FUTRYN
PANELE PODŁOGOWE
BOAZERIA MDF**

1002858

15-459 Białystok, ul. Częstochowska 14/2, tel. (085) 524-328, 524-486

Robale na jałowcach

Jałowce są ostatnio bardzo modne. Sadzi się je zarówno w ogródkach, jak i na balkonach oraz cmentarzach. Są wytrzymałe na mroz, szkodniki oraz choroby, ale i one czasem chorują. Szczególnie narażone na choroby są rośliny młode i osłabione. Jałowce można z powodzeniem leczyć.

Jeśli jałowcom brunatnieją i zamierają pojedyncze gałązki lub całe pędy, to znak, że cierpią one na chorobę zwaną zamieraniem pędów. W początkowym stadium zarazone gałązki trzeba wycinać i niszczyć. Jałowce bardzo chore najlepiej w ogóle usunąć z ogródka. Z zamieraniem pędów można także walczyć przy pomocy preparatów chemicznych, takich jak np. Miedzian 50 lub Topas MZ 61 WP. Opryskać trzeba zarówno chore rośliny, jak i rosące obok (1-2 razy co 7-10 dni).

Czasem jałowce atakuje rdza. Chorobę dość łatwo poznać, gdyż na pniu i starszych gałązkach pojawiają się nie-

równe zrakowania; czasem zasycha również żywa kora i miazga. Chore gałęzie lub całe rośliny trzeba wycinać i palić. Jałowce można opryskać takimi preparatami jak: Dithane M 45, Bravo 500 SC, Baycor 300 EC.

Niekiedy jałowce atakują szkodniki. Na tak lubiane odmiany kolumnowe i płożące jałowców, często napada tarcznik jałowcowiec. Zaatakowane jałowce mają charakterystyczne zwinięte pędy i zamierają. By pozbyć się tarczowników, najlepiej na przełomie maja i czerwca (w okresie wyłęgania się larw) opryskać rośliny preparatami Actellic 50 EC lub Anthio.

Trochę rzadziej jałowce atakują miodownica jałowcowa (właśnie się pojawiły, mają kolor zielonobrunatny) oraz pomiernik jałowczak (zielone gąsienice z białymi paskami wzdłuż ciała). Po zauważeniu szkodników, które bardzo osłabiają krzewy, najlepiej jałowce opryskać takimi preparatami jak: Decis 2,5 EC, Fastac 10 EC lub Ripcord 10 EC.

MN

Jeśli ktoś z naszych Czytelników ma kłopoty z uprawą roślin w domu lub ogrodzie, prosimy o przesłanie pytań pod adresem „Współczesnej” z dopiskiem „Dom i Wnętrze” (można wrzucić do skrzynki wiszącej przy wejściu do redakcji przy ul. Suraskiej 1). O poradę poprosimy mgr. inż. Jerzego Gwoździeja – białostockiego ogrodnika.

Ogród w szkłe

Wynaleźli go Anglicy, od prawie półtora wieku robiąc doświadczenia w swoich „Boottle Gardens and Fern Cases (ogrodkiach butelkowych). Mogą być zakładane w różnego rodzaju szklanych naczyniach ze szczelnymi zamknięciami. A więc np. w słoikach po cukierkach, typu weck z dociskaną pokrywką, wreszcie w szczelnie zamykanych akwariach.

Pojemniki ustawiamy w jasnym miejscu, lecz nie na słońcu. Bierzymy np. średniej wielkości gąsior albo pękniętą butelkę po chianti. Z papieru robimy tutkę, wsuwamy ją do szklanej szyjki i wspinujemy na przemian grubo żwir na dno i warstwę ziemi. Długą szpatułką

rozkładamy je równomiernie na dnie butelki. Dla dezynsekcji dorzucamy kilka kawałków węgla drzewnego.

Teraz następuje najtrudniejsza i najprecyzyjniejsza praca – przesunięcie roślinki przez wąską szklaną szyjkę i umieszczenie w niej „samokretną” tutkę papieru. Gdy już szczęśliwie przeszły, kolejno odwijamy je z papieru i za pomocą szczyptec lub drewnianej szpatułki układamy każdą w przeznaczonym dla niej miejscu. Wsadzamy szpatułką do zrobionego dolka uważając, by nie uszkodzić korzeni. Lekko dociskamy wokół ziemi i ogródek jest obsadzony.

Teraz trzeba rośliny podlać. Wodę nalewamy kroplą po kropli przez gumo-

wą rurkę. Zamykamy naczynie. Jeżeli zauważymy, że ścianki butli są zaparowane to znak, że za mocno podleliśmy. Trzeba więc butlę trzymać otwartą tak długo, aż ścianki wyschną. W szklanym naczyniu wszelkie procesy biologiczne przebiegają tak samo, jak w uprawie doniczkowej czy w ziemi na wolnym powietrzu. Tylko że w butelce rośliny są uniezależnione od miejscowych warunków klimatycznych i dają właścicielowi swobodę o każdej porze roku, zwalniając go od rygorystycznego przestrzegania zasad pielęgnacyjnych. Może więc butelkowy ogrodnik swobodnie wyjechać na urlop, nie kłopotując się o ich podlewanie. Nawet przez miesiąc rośliny w szkłe doskonale same sobie poradzą. A do butelkowych ogródków najlepiej nadają się różne gatunki paproci.

(AKA)

ROK ZAŁOŻENIA 1988

budosan

BIAŁYSTOK
TEL/FAX (085) 449-595

Buduj z nami, najlepszymi fachowcami

ul. Pułaskiego 45/1

GARAŻE I PODDASZA

Białystok ul. Krucza 6

garaże - od 10.tys. zł. za garaż
poddasza - 1190zł/m²

OFERUJEMY!

1003454

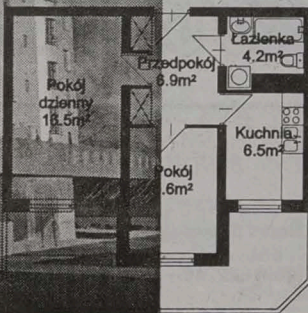
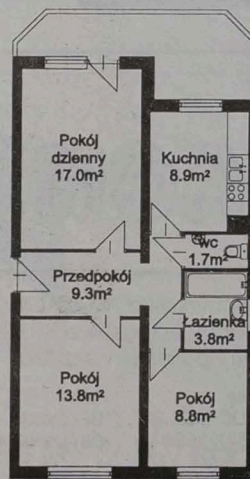
**MIESZKANIA DWUPOZIOMOWE
ZABYTKOWA KAMIENICA
W CENTRUM BIAŁEGOSTOKU
PRZY UL. NOWY ŚWIAT 17**



NOWE MIASTO

PUŁASKIEGO

MIESZKANIA, MIEJSCA PARKINGOWE

Białystok os. "PIASKI", ul. Rybny Rynek
mieszkania od 42.5m² do 92.3m²42.7m²63.3m²

Sposoby na muchy i komary

Nie tylko na lep

Komary i muchy potrafią skutecznie uprzykrzyć życie. Na szczęście, na rynku jest duży wybór preparatów odstraszających i niszczących te owady. Kto nie ma przekonania do chemii, może wybrać siatki zabezpieczające przed dostaniem się much i komarów do budynków lub wypróbować któryś z babczych sposobów.

Krwiożercze są samice komara. Muchy zaś przenoszą choroby. Bzyczenie zarówno komarów, jak i much może być irytujące.

Tam, gdzie much i komarów jest bardzo dużo, np. na wsiach oraz w budynkach, gdzie much być nie może, np. w stołówkach i masarniach, warto pomyśleć o zamontowaniu stałych siatek w oknach. Takie siatki, najczęściej w aluminiowej ramie, wprawia się po prostu w już istniejące okno. Można je wyjąć na zimę i umyć. W Białymstoku najdroższe są siatki z włókna szklanego. Za ich metr kwadratowy trzeba zapłacić 85 zł.

W sklepach jest bardzo duży wybór tradycyjnych preparatów do niszczenia much i komarów. Najczęściej są one w postaci aerozoli (cena 5-10 zł). Sposób użytkowania jest prosty: w pomieszcze-

niu przyska się i zostawia zamknięte przez 1-2 godziny. Warto też rozwiesić płytki do wylapywania much. Najdroższe takie płytki – z regulowanymi otworami blokującymi ulatnianie się substancji nęcej i jednocześnie unieszkodliwiającej owady – kosztują około 11 zł.

Najnowsze preparaty do zwalczania komarów to małe urządzenia o nazwie elektrofumigatory owadobójcze (cena około 11 zł). Składają się one z elektrycznego urządzenia podgrzewającego oraz wymiennej wkładki z substancją czynną. Urządzenie działa tylko wtedy, gdy jest włączone do kontaktu elektrycznego. Jeden wkład wystarczy na około 45 nocy.

Zaletą elektrofumigatorów jest to, że w tak chronionym pomieszczeniu można spać, a nawet zostawić na noc

otwarte okno. Komary, które wtargną do pokoju padają martwe lub są odstraszane.

Miłośnicy przesiadywania na świeżym powietrzu w ciepłe, letnie wieczory nie muszą koniecznie siedzieć w oparach papierosów, by odstrzążyć komary. Można zaopatrzyć się w spiralę owadobójczą (cena około 10 zł). Zapala się ją jak kadzidelko. Substancja ulatniająca się z żarzącej się spirali skutecznie odstrząsza natrętne owady.

W sklepach i aptekach bardzo dużo jest preparatów odstraszających komary, gzy, kleszcze i inne paskudztwo, które nakłada się bezpośrednio na skórę lub przyska odzież (ceny od 2,5 zł). Warto wiedzieć, że nie każdy preparat chroni tak samo długo przed różnymi owadami. Na przykład ochrona przed kleszczami może wynosić 2 godziny, a komarami – aż 5-8 godzin. Preparaty ochronne tracą skuteczność, jeśli nałożą się na nie kremy do opalania lub inne kosmetyki oraz po kontakcie z niektórymi tworzywami sztucznymi. Dlatego trzeba unikać dotknięcia posmarowanej skóry np. oprawkami okularów, słuchawkami telefonicznymi, plastikowymi butelkami, a nawet nie powinno się siadać na desce sedesowej. Potarte przez plastik części skóry są bowiem narażone na atak komarów.

Preparaty chroniące przed owadami mogą mieć postać kremów, balsamów, aerozoli, płynów. Specjalnie dla wędkarzy są przeznaczone sztyfty ochronne. Chodzi o to, by wędkarze nie zakładali przynęty rękami „pachnącymi” preparatem o odstraszającym zapachu.

MN

DACHÓWKI
BOAZERIE - panele
DRZWI - wzmacniane
FOLIE dachowe i ściennie
O.S.B. - do konstrukcji szkieletowych



SIDING - elewacje PCV
FAKRO - okna dachowe
OKNA i DRZWI - różnych typów

Białystok, ul. Wysockiego 69, tel. 750-476

SZWEDZKA BLACHA NA TWOIM DACHU

PBH AKCES s.c., tel./fax 18 54 77

Al. J. Piłsudskiego 115, 18-400 Łomża

Regionalny Przedstawiciel Szwedzkiej Firmy **BORGA**



oferuje w ciągłej sprzedaży:

BLACHY TRAPEZOWE od 17,70 zł/m² z VAT

BLACHY DACHÓWKOPODOBNE od 21,80 zł/m² z VAT

Sprzedaż promocyjna 15.04.97. Zapraszamy!

100233

ROLETY BRAMY

ANTYWŁAMANIOWE
I ZABEZPIECZAJĄCE

CARAZOWE: ROLOWANE
SEKCYJNE FIRMY "NOVOFERM"

OKNA,
PCV, ALUMINIUM

DRZWI
DREWNIANE

METALPLAST
- KALISZ



producent



SPRZEDAŻ RATALNA

URZĘDOWSKI

Białystok, ul. Fabryczna 2, tel. 750-107, tel./fax: 545-529 **WIGA**

FIRMA
Z TRADYCJĄ

FORTIS

Białystok
ul. Upalna 1A lok. 4
tel. 546-659
ul. Malmęda 12
tel. 326-962

Niepowtarzalny klimat
mebli kuchennych
włoskich i Forte

ZAPRASZAMY!

OKAZJA!
meble z ekspozycji
FORTE do 40%
TANIEJ!

1003559

Nawilża i oczyszcza

Ciąg dalszy ze str. 13.

Oczyszczone z kurzu i innych zanieczyszczeń powietrze jest następnie ujemnie jonizowane i nawilżane na zasadzie odparowania cieczy. Wysokiej klasy nawilżacze pracują bezgłośnie. Nawilżanie jest niewidoczne – nad urządzeniem nie unosi się mgiełka. Nawilżacz sam się wylacza, gdy wilgotność powietrza osiągnie 50-60 proc.

Warto zastanowić się nad zakupem nawilżacza przed letnimi upałami. Zwłaszcza jeśli mamy bardzo słoneczne mieszkankie z oknami od strony południowej. (jg)

UWAGA!
ZBIEGŁA
CEGŁA



ZNAKI SZCZEGÓLNE:

WYMIARY: 250x120x65 mm

MASA: 3,6 kg

KLASA: 350, 250

WYTRZYMAŁOŚĆ: 35MPH, 25MPH

ROZPODPORNA

POSZUKIWANA WIDZIANO W
Przedsiębiorstwa Handlowym



B-stok UL. Wysockiego 69
tel./fax +48 85 751-596

© Robert S. Miller



tym jak kmięć mazurski Dobropap gród przed deszczem uchronił.



izolacja s.a.
NIDZICA

1003600

Produkt najwyższej jakości Izolacja S.A. Nidzica

Książę Bołko nagrodę przyznać postanowił temu, kto jego gród przed deszczem ochroni. Wielu próbowało. Szamani przeróżne zaklęcia stosowali. Atlety co płuca miał jak miechy chmury chciał rozdmuchać. Nic jednak nie wskórali. Dopiero kmięć mazurski Dobropap Papę Mazurską zastosował i książę nagrodę zdobył.

Unikalna mieszanka wysokogatunkowych asfaltów stosowana w Papie Mazurskiej dokładnie wnika w mikropory tektury sprawiając, że Papa Mazurska jest bardziej odporna na wilgoć niż zwykłe papy.



Papa Mazurska to je dobra papa.

OKNA VELUX

OCYNKOWANE 0,5 do 2 mm
- aluminiowe

- czarne 0,5-6mm

- blachy powlekane

STAL ZBROJENIOWA

- gładka - żebrowana

RURY STALOWE

- czarne - ocynkowane 3/8" - 2 1/2"

KSZTAŁTOWNIKI

- stalowe: walcowane - zimnogięte

- kątowniki - ceowniki, dwuteowniki

- przekroje zamknięte - płaskowniki

Suchy tynk (płyty g/k)

- papy - lepik - dysperbit - eternit

- ościeżnice stalowe - grzejniki żeliwne

- aluminiowe - siatki ogrodzeniowe

- budowlane - cement - wapno

- styropian M15, M20

- wełny mineralne 5-15cm

- okna dachowe VELUX

10031955

ZAPEWNIAMY
TRANSPORT

HEBUD

Białystok, ul. Zwycięstwa 39
tel./fax 516-811
tel. 512-354 w. 44
godz. 7-16, sob. 8-14

ZAKUPY **POD JEDNYM DACHEM**

Promocja mebli włoskich

● **MEBLE** ●
● **WYKŁADZINY** ●
● **TAPETY** ●

KAMA S.C. zapraszamy

Białystok, ul. Wyszyńskiego 21
tel. 420-550, 451 825

poniedziałek - piątek godz. 9.00 - 18.00
sobota godz. 9.00 - 15.00

Przy zakupie w miesiącu czerwcu - 5% bonifikaty

KOMANDOR
SZAFY, GARDEROBY, WNĘKI
Z DRZWIAMI PRZESUWANYMI

Sam możesz zaprojektować wnętrze swojej szafy!

KOMANDOR proponuje:

- szuflady różnej wielkości
- dowolną ilość i wielkość półek
- dowolny układ drążków na krótkie i długie rzeczy

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
P.H.U. "DILAP" S.C., BIAŁYSTOK, FASTY 47B
BIAŁYSTOK

SALON "EXCLUSIVE", ul. Waszyngtona 1A, tel. (0-85) 44-78-58
PAWILON "KUPIEC", ul. Wyszyńskiego 6A, tel. (0-85) 42-29-52 w. 12
PRODUKCJA, ul. Fasty 47B, tel. (0-85) 53-46-39
BIEŁSK PODLASKI
SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW "PRZYSZŁOŚĆ"

RATY

1003239

CEMENT

CEGLY ELEWACYJNE, KLINKIEROWE
ORAZ
inne materiały budowlane
węgiel, koks, miał

NISKIE CENY
Zapewniamy transport,
odbiorcom hurtowym
upusty

Księżyno, ul. Alberta 6
tel. 632-289

PW BAZAROL S.C.

PREF BEC
SNIADOWO

18-411 Śniadowo
ul. Kolejowa 17
tel./fax (086) 17 61 29

Centrum Obsługi Budownictwa
Łomża, ul. Aleja Legionów 147D,
tel./fax (086) 18-06-72

PRODUKUJEMY!
Zapraszamy

PROWADZIMY SPRZEDAŻ:

- × Beton komórkowy
- × Beton towarowy
- × Pustaki betonowe
- × Kostkę brukową
- × Płyty drogowe
- × Stolarka drewniana "STOLBUD" SOKOLKA
- × Styropian STYROPOL BISKUPIEC
- × Wełna mineralna "Rockwool"
- × Materiały hydroizolacyjne "IZOLACJA" S.A. Zduńska Wola
- × Zaprawy klejowe ATLAS
- × Płyty gipsowo-kartonowe "RIGIPS"
- × Folie budowlane "Dörken"
- × Gips
- × Cement, wapno
- × Pianki montażowe
- × Bloczki z betonu komórkowego o zwiększonej dokładności "pod klej"
- × Elementy stropowe z betonu komórkowego do stropu TERIVA

NOWOŚĆ!

OKNA DRZWI
PCV
ALUMINIUM

PLASTIMET

19-300 Elk, Suwałki 4 tel./fax (0-119) 10 36 06; 10 66 06

BIURA HANDLOWE
AUGUSTÓW: Sosnowa 4, tel. (0-119) 459 29
BIAŁYSTOK: 1000-lecia PP 4, tel. (0-85) 753 793 w. 37
SUWAŁKI: Noniewicz 34, tel. (0-87) 66 52 81

ZOSTAŃ NASZYM DEALEREM!

1003395

OKNA DRZWI
PCV - ALUMINIUM - DREWNO
TERRAZYT

PRODUCENT 18-400 Łomża, ul. Spokojna 210
tel. (086) 18 00 77, 18 65 65, fax (086) 18-00-55

ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR HANDLOWYCH

BIURA HANDLOWE:
Białystok, ul. Młynowa 21, p. III, pok. 300, tel./fax 085/45-40-34,
tel. 085/42-70-00 do 09 w. 208
Giżycko, ul. Suwalska 30, tel./fax 087/28-25-22
Suwałki, ul. Pułaskiego 63, tel. 087/67-50-87, fax 087/67-48-11
Elk, ul. Kilińskiego 46/6, tel./fax 087/10-36-62
Zambrów, ul. Białostocka 2, tel./fax 086/71-86-26
Bielsk Podlaski, ul. Piłsudskiego 41, tel./fax 085/30-32-67

OKNA I DRZWI NA CAŁE ŻYCIE... KUP W TERRAZYCIE

1003364

OFERUJEMY:
WYKONYWANIE KONSTRUKCJI
NA POTRZEBY BUDOWNICTWA
JEDNORODZINNEGO

- tarcicę iglastą
- deski podłogowe
- szalówkę
- boazerie
- łaty wszelkiego typu
- skrup dłużyć iglastych (sosna, świerk)
- skrup papierówki

Posiadamy własny transport
poniedziałek - piątek od 7.00 do 15.00,
sobota od 8.00 do 13.00

16-030 SUPRAŚL
ul. BIAŁOSTOCKA 13
tel. 183-070, 183-290
fax 183-355

ARTAK SUPRAŚL

WIÓR S.C.

**PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-HANDLOWE**
15-113 Białystok

ul. Szosa Północno-Obwodowa 38
tel. (085) 761-458

tel./fax (085) 755-606 • tix 854301

Płyty meblowe:
✓ laminowane
✓ okleinowane
✓ surowe

• Obrzeża i folie meblowe.
• Blaty i fronty meblowe
w wykończeniu
postforming
• Fronty kuchenne MDF
w wykończeniu PCV
• Panele boazerijne
• Akcesoria meblowe
• Panele podłogowe

Wszystkie wyroby posiadają
europejską klasę higieny E-1

**Funkcjonalność
w pięknym stylu**

**SPEŁNIAMY MARZENIA
O WŁASNYM
MIESZKANIU**

KOMBINAT BUDOWLANY

Osiedle NOWE MIASTO II ul. Pogodna

1 Wygodne mieszkania dwu-, trzy- i czteropokojowe o pow. 44.5 - 80.7 m²

2 Atrakcyjne mieszkania dwupokojowe o pow. 85.5 - 112 m²

3 Garaże o pow. 16.0 - 27.5 m² w podziemiach budynków.

4 Gwarancja stałej ceny. Dogodne raty, własność notarialna

5 Realizacja książeczek mieszkaniowych.

6 Indywidualna aranżacja wnętrza, TV kablowa
opomiarowane zużycie ciepła, wody, gazu

7 Termin realizacji - IV kwartał 1997.

INFORMACJE: PPUH KOMBINAT BUDOWLANY SP. Z O.O. BIAŁYSTOK
UL. LEGIONOWA 14/16 POK. 225,226 TEL. 415-087 TEL./FAX 415-372

PLEXI - PCV
POLIWĘGLAN KOMÓRKOWY

- PLEXI PMMA
- PCV - VEKAPLAN S, SAL, SF
- POLIWĘGLAN KOMÓRKOWY
- Decarglas
- PŁYTY PIAKOWE (do reklam)
- FOLIE SAMOPRZYLEPNE - ORACAL

**5-11% RABATU
ODBIORCOM
HURTOWYM**

**ATRAKCYJNE BONIFIKATY
STAŁYM ODBIORCOM**

PLEXI PCV POLIWĘGLAN PRZYSYMANO NA WYMIAR

KURSOR
HURT
DETAL

15-399 BIAŁYSTOK
UL. OCTOWA 2
TEL. 442 432
FAX. 454 989

HURTOWNIA BUDOWLANA
oferuje w cenach hurtowych i detalicznych:

- Materiały do dociepleń Ceresit VWS, Atlas Stoper
- Kleje do glazury, masy wyrównawcze
- Gresy, glazura, terakota, płytki chemooodporne
- Gipsy masy szpachlowe CEKOL, KNAUF
- Farby emulsyjne, ftalowe, lakiery

Export - Import, Eugeniusz Grześ
ul. Poleska 85, tel./fax. 523-019
nowo otwarty punkt: ul. Plaźowa 17A, tel. 413-633

M-6 partner na dziś i jutro

M-6 Giżycko
IMPORTER

GLAZURA - TERAKOTA - GRESY

ATLAS - pełna gama wyrobów
FRANKE - zlewozmywaki
ACANTA - kuchnie gazowe, elektryczne

M-6 HURTOWNIA, ul. Jagiello/Przemysłowa, tel. (0-87) 28-71-31
M-6 SKŁEP, ul. Olsztyńska 3G, tel. (0-87) 28-55-80
M-6 BIURO HANDLOWE, tel. (0-87) 28-58-39, tel./fax (0-87) 28-40-05

FH Zajkowska
Szwedzkie blachy
dachówkowe-trapezowe
Blachy:

- ocynkowane
- aluminiowe
- czarne
- powlekane

Rury stalowe:
- czarne
- ocynkowane

Stal kątowna
Stal zbrojeniowa
Płyty gipsowo-kartonowe
Grzejniki żeliwne i aluminiowe
Cegła klinkierowa
Cement
Wapno

FH Zajkowska
ul. Składowa 10
(wjazd od ul. Hurtowej)
tel. 455-029

Zapewniamy transport

Odnówić można wszystko

Nowe stare meble

Niekiedy brakuje pieniędzy, żeby kupić nowe, a niekiedy po prostu żal wyrzucać stare meble, ponieważ albo są pamiątkami i jesteśmy do nich przywiązani, albo tylko one pasują do wnętrza.

Żyjąc starych, zniszczonych, bądź uszkodzonych mebli można przedłużyć poddając je naprawie lub je odnowić. W zakładach zajmujących się naprawą i konserwacją mebli, można dorobić uszkodzone, połamane, czy obdarte drewniane części stołu, kanapy, fotela, ławy, sofy. Można również zupełnie zmienić charakter mebla przez dodanie nowych, zupełnie innych okuć, czy obić innym materiałem.

Jak twierdzi właściciel najstarszego, białostockiego zakładu naprawy i konserwacji mebli przy ul. Warszawskiej, klienci najczęściej przynoszą do przeróbki meble kuchenne, które najszybciej się niszczą. Proszą o wymianę drzwiczek, blatów, szafek, zniszczonych zawiasów. Często również chcą zmienić zupełnie wygląd np. regału – zmniejszyć go, dodać nowe elementy, żeby był podobny do wymarzonego mebla, na który nie stać. Zdarzają się także prośby o podreżbanie, czyli wykonanie rzeźbionego zdobienia.

Drogie, stare meble można w zakładzie poddać także konserwacji, czyli zdjąć z nich stare, zniszczone powłoki, uzupełnić braki w stolarce, odkomikować i położyć politurę, bądź lakier. Politura i lakier, oprócz tego, że dadzą piękny połysk, chronić będą również strukturę drewna przed mechanicznymi zniszczeniami (wiedzieć przy tym należy, że politura nie lubi wilgoci i zbyt wysokiej temperatury, lakier jest na te czynniki bardziej odporny).

W zakładzie przy ulicy Warszawskiej można również zrobić replikę starego, zabawkowego mebla, zegara lub lustra. Z reguły wykonuje się je wtedy, gdy przedmioty przyniesione do renowacji nie nadają już się do odnowienia, ponieważ są zbyt

zniszczone lub drewno jest nieodwracalnie zaatakowane przez korniki.

Odnowienia powłok mebli, co też gruntownie zmienia wygląd, dokonać można w zakładzie tapicerskim. Zakłady te wykonują także całkowite odnowienia mebli, czyli wymieniają w nich zniszczoną gąbkę, sprężyny, listwy, dają nową wyściółkę. W zakładach są próbki obiciowych materiałów, z których klienci mogą wybierać. Jeśli jednak klient życzy sobie inny materiał, a zakład nie jest w stanie go zakupić, musi nabyć go na własną rękę.

Ceny naprawy i konserwacji mebli są uzależnione od stopnia zniszczenia mebla lub jego obicia, wkładu pracy oraz ilości i jakości użytego do naprawy materiału.

Właściciele zakładów nie narzekają jednak na brak klientów. Odnowienie starego mebla, którego konstrukcja jest solidna, jest jednak tańsze niż zakup nowego, czasem bardzo nietrwałego.

(bor)

W maju oddano do użytku o 1,5 proc. mniej mieszkań niż w kwietniu

Lepiej niż przed rokiem

W maju br. oddano do użytku 3 tys. 880 mieszkań, tj. o 1,5 proc. mniej niż w poprzednim miesiącu i o 16,6 proc. więcej niż w ub.r. Większość stanowiły mieszkania indywidualne – było ich 2.092, podczas gdy spółdzielczych oddano 1.460 – poinformował Główny Urząd Statystyczny.

Porównując z kwietniem br. liczba mieszkań indywidualnych w maju br. spadła o 9,4 proc., natomiast w odniesieniu do maja ub.r. wzrosła o 18,2 proc. Mieszkań spółdzielczych w maju br.

wybudowano o 3,5 proc. więcej niż w kwietniu i o 9,6 proc. więcej niż rok temu.

Od początku roku powstało 20.928 nowych mieszkań, czyli o 10,5 proc. więcej niż w analogicznym okresie przed rokiem. W tym samym czasie liczba mieszkań spółdzielczych zmalała o 12 proc., osiągając poziom 7.422. Przeciwnie wyglądała sytuacja z mieszkaniami indywidualnymi – ich liczba zwiększyła się o 35,9 proc. do poziomu 11.823.

(PAP)

CENY DOMÓW W BIAŁYMSTOKU

LOKALIZACJA	POW. DOMU	POW. DZIAŁKI	CENA
ul. Żółkiewskiego	150	500	300 tys. zł
ul. Nowosielska	210	267	55 tys. zł
Jaroszwka	220	568	140 tys. zł
Jaroszwka	300	600	75 tys. zł
Jaroszwka	220	600	110 tys. zł
ul. Meksykańska	50	597	50 tys. zł
ul. Upalna	600	778	350 tys. zł
os. Mickiewicza	200	450	150 tys. zł
ul. Mickiewicza	238	320	90 tys. zł
ul. Mickiewicza	80	500	50 tys. zł
ul. Przytorowa	40	840	48 tys. zł
ul. Płażowa	160	270	184 tys. zł
Osiedle Fasty	156	439	35 tys. zł
Antoniuk	400	600	190 tys. zł
Wygoda	150	382	165 tys. zł
Wyżyny	147	336	76 tys. zł
Wyżyny	150	250	90 tys. zł
Starosielce	120	400	70 tys. zł

Dane pochodzą z agencji nieruchomości „Centrum”, „Hema”, „Home Service”

zebrał (b)

Potrzebny gruby portfel

Dom nie dla każdego

Własny dom jest wciąż największym marzeniem osób decydujących się na zakup mieszkań. I wciąż dla wielu nieosiągalnym.

Klienci białostockich agencji nieruchomości, którzy dysponują kwotą do 100 tys. zł, nie mają co marzyć o kupnie dużego domu. Decydują się więc na zakup małych drewnianych domów lub do wyremontowania – ewentualnie w stanie surowym.

Posiadacze zasobniejszego portfela – do 200 tys. zł „nie bawią się” już w remonty i poszukują domów nowych i wykończonych, do których można

by się wprowadzić praktycznie od zaraz.

W suwalskich i łomżyńskich agencjach nieruchomości pustki – ktoś, kto chciałby kupić sobie tam dom po pierwsze nie będzie miał dużego wyboru. Po drugie oferty sprzedających jeżeli już się zdarzają, mówiąc ogólnie, są wygórowane.

Nie oznacza to jednak, że nie istnieje tam rynek nieruchomości. Tylko klienci nie chcą płacić dwuprocentowej prowizji za pośrednictwo dla agencji. Wolą oferować swoje mieszkania za pośrednictwem ogłoszeń prasowych, poprzez znajomych.

(b)

W I kwartale br.

Metr za 1300 zł

Prezes Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast ustalił cenę 1 metra kw. powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego za I kwartał br. w wysokości 1300 zł. Cena ta jest wyznaczana w celu obliczenia premii gwarancyjnej od wkładów oszczędnościowych na budownictwo mieszkaniowe dla posiadaczy oszczędnościowych książeczek mieszkaniowych.

(PAP)

Cheesz dać reklamę?!

ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel handlowy odwiedzi Ciebie

Białystok, tel. 42-05-21

GAZETA współczesna



Okna do poddaszy

50-letnie doświadczenie w produkcji

Bezpłatny katalog



VELUX PHU CHOIŃSKI

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe w Woli Zambrowskiej k. Zambrowa tel./fax (086) 71 37 55

MATERIAŁY BUDOWLANE

- ☐ siatki
- ☐ papa, lepek
- ☐ styropian
- ☐ wełna mineralna
- ☐ cement, wapno
- ☐ cegła klinkierowa

NISKIE CENY

mirpol

15-620 Białystok, tel. 512-606 ul. Elewatorska 29, tel. 514-061, fax 514-063

HURTOWNIA STALI I METALI KOLOROWYCH

Dealer Huty Ostrowiec
Dealer Huty Zawiercie

WYROBY HUTNICZE

- stale zbrojeniowe
- kątowniki
- ceowniki
- dwuteowniki
- płaskowniki
- blachy czarne i ocynkowane
- rury czarne i ocynkowane
- profile zamknięte

METALE KOLOROWE

- brąz
- aluminium
- mosiądz
- MIEDŹ: rury i kształtki

mirpol

15-620 Białystok, tel. 512-606 ul. Elewatorska 29, tel. 514-061, fax 514-063

BRAMY GARAŻOWE

- uchylne, segmentne, rolowane firm HORMANN i NORMSTAHL

ROLETY ANTYWŁAMANIOWE

Bramy wjazdowe, przesuwne (bez prowadnicy w podłożu)

automatyzacja, szlabany kraty, balustrady, ogrodzenia, drzwi i okna stalowe metaloplastyka (elementy kute)

ZPHU „JANREX”

Białystok, ul. Odrzańska 32 tel. 762-116, tel. kom. 0602228457

MATERIAŁY BUDOWLANE

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

POKRYCIA DACHOWE

- blachy trapezowe
- płyty bitumiczne
- papy termozgrzewalne
- dachówka kolorowa

POLSKA BLACHA DACHÓWKOWA

SUCHY TYNK

- płyty gipsowo-kartonowe
- akcesoria montażowe

OKNA DACHOWE

STOLARKA BUDOWLANA

HYDROIZOLACJE

- poziome, pionowe

SIDING

SYSTEMY RYNNOWE

FOLIE PARAIZOLACYJNE

ELEKTRYCZNE OGRZEWANIE

PODŁOGI

WEŁNY MINERALNE

STYROPIAN

CEMENT, WAPNO, INNE

PREFBUD Białystok ul. 27 Lipca 62, tel./fax 539-281, tel. kom. 0602 36 86 33

METALKOMPLEX - Krupniki 20 k. Białegostoku tel. (085) 612-466 lub Punkt Sprzedaży Czyżew, ul. Słoneczna 2, tel. 322

Poleca:

- Blachy ocynkowane lub ocynkowane lakierowane, gładkie, falowane, trapezowane, w różnych kolorach.
- Panel fasadowy „Jan” z dociepleniem w różnych kolorach.
- Falowanie lub trapezowanie blach do 2,5 m.b. dl.
- Rynny, rury spustowe, uchwyty do rynien i rur, kolanka, końcówki rynien.
- Podkładki do papy i eternitu
- Tyczki do pomidorów lub innych roślin pnących.

PONADTO wykonujemy krycie dachów i elewacji z blach ZAPRASZAMY

ZAPEWNIAMY: - wszystkie materiały własne - dobrych fachowców - niskie ceny

PHU CHOIŃSKI PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

Hurtownia Materiałów Budowlanych w Woli Zambrowskiej k. Zambrowa

tel./fax (0-86) 71-37-55

- Okna, drzwi - Stolbud Sokółka
- Drzwi - „Porta”
- Ceramika - Jopek, Röben, Goznica
- Mat. elewacyjne, piece c.o., silikon, pianki
- Kleje - Atlas, Ceresit, chemia budowlana
- Siding USA, pokrycia dachowe
- Płyty kartonowo-gipsowe + akcesoria
- Gresy, folie dachowe, zewnętrzne i wewnętrzne
- Cement - Chełm

Czynna w dni robocze 7.00 - 17.00, w każdą sobotę 7.00 - 14.00. tel. prac. (086) 71 37 55 tel. dom. (086) 71 63 33 tel. kom. (090) 27 90 94



BIAŁOSTOCKIE DNI GOSPODARKI '97

19 - 21 czerwca

to: Wystawa z prezentacjami ponad 70 przedsiębiorstw
Seminaria, szkolenia, forum dyskusyjne

ORAZ NIESAMOWITY

FESTYN 21 VI (sobota)

PYSZNA ZABAWA

zawody sportowe,
degustacje,

KONKURSY

dla dzieci i młodzieży,

SUPER

NIESPODZIANKI I NAGRODY

wstęp wolny

19

CZWARTEK

DZIEŃ

BIAŁEGOSTOKU

20

PIĄTEK

DZIEŃ

WSPÓŁPRACY

10.00 - 17.00

21

SOBOTA

DZIEŃ

LUBLINA

I CZĘSTOCHOWY

10.00 - 14.00

Hala sportowa KS WŁÓKNIARZ, ul. Antoniukowska 9 w Białymstoku

ORGANIZATORZY



PATRONAT

Wojewoda Białostocki
Prezydent Miasta Białegostoku
Przewodniczący Krajowej Izby
Gospodarczej



SPONSORZY



Zakład Gospodarki Mieszkaniowej
17-200 Hajnówka ul. Parkowa 6, tel. (0-835)36-04.

ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody w budynku mieszkalnym wielorodzinnym.

I. Przetarg Os. Millennium Nr 1.

1. Termin wykonania instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody - 1997.09.30.
2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Os. Millennium Nr 1 w Hajnówce - instalacja centralnego ogrzewania i ciepłej wody" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00-15.00 w terminie do dnia 1997.07.07 godz. 15.00.
3. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.08 o godz. 9.00.

II. Przetarg Os. Millennium Nr 2.

1. Termin wykonania instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody - 1997.09.30.
2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Os. Millennium Nr 2 w Hajnówce - instalacja centralnego ogrzewania i ciepłej wody" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00-15.00 w terminie do dnia 1997.07.07 godz. 15.00.
3. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.08 o godz. 10.00.

III. Przetarg Os. Millennium Nr 3.

1. Termin wykonania instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody - 1997.09.30.
2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Os. Millennium Nr 3 w Hajnówce - instalacja centralnego ogrzewania i ciepłej wody" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00-15.00 w terminie do dnia 1997.07.07 godz. 15.00.
3. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.08 o godz. 11.00.

IV. Przetarg Os. Millennium Nr 4.

1. Termin wykonania instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody - 1997.09.30.
2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Os. Millennium Nr 4 w Hajnówce - instalacja centralnego ogrzewania i ciepłej wody" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00-15.00 w terminie do dnia 1997.07.07 godz. 15.00.
3. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.08 o godz. 12.00.

V. Przetarg Os. Millennium Nr 6.

1. Termin wykonania instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody - 1997.09.30.
2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Os. Millennium Nr 6 w Hajnówce - instalacja centralnego ogrzewania i ciepłej wody" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00-15.00 w terminie do dnia 1997.07.07 godz. 15.00.
3. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.08 o godz. 13.00.

Materiały przetargowe można uzyskać w siedzibie Zamawiającego (Hajnówka, ul. Parkowa 6).

Termin rozstrzygnięcia przetargów zostanie podany do wiadomości w dniu otwarcia ofert.

W przetargach mogą brać udział oferenci spełniający warunki ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych.

Wszelkie informacje można uzyskać w siedzibie

ZGM w Hajnówce, Parkowa 6, tel. (0-835) 36-04.

Syndyk Masy Upadłościowej Zakładów Rybnych "Giżycko" SA w upadłości ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:

- ładowacz hydrauliczny ND 4022 rok prod. 1983, cena wywoł. 4000 zł
- wyładowarka wagonów WW70/30 rok prod. 1986, cena wywoł. 7.500 zł
- melex rok prod. 1985, cena wywoł. 1.500 zł
- wózek platformowy WNA 1320, cena wywoł. 500 zł
- wózek platformowy WNA 1320, cena wywoł. 1.100 zł
- wózek platformowy WA 2, szt. 4, od 500 do 750 zł
- wózek akumulatorowy paletowy bez baterii, cena wywoł. 500 zł
- wózek akumulatorowy cena wywoł. 1.400 zł
- agregat sprężarkowy WAN-K, cena wywoł. 1.300 zł
- agregat sprężarkowy cena wywoł. 950 zł
- wysokociśnieniowe urządzenie myjące "Profi-jet", cena wywoł. 1.020 zł
- zamykarko-zgrzewarka MAX-L-1, cena wywoł. 1.050 zł
- wyciąg maszynowy budowlany WBT 9 bez silnika napędowego, cena wywoł. 1.900 zł

Ww. maszyny i urządzenia można oglądać codziennie w godzinach od 8.00 do 11.00 w siedzibie zakładów.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie zakładów, najpóźniej na godzinę przed przetargiem.

Wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, a ulegnie przepadkowi w wypadku uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Zakładów Rybnych "Giżycko" SA w upadłości, w Giżycku przy ul. Obwodowej 1 w dniu 26.06.1997 r. o godz. 10.00.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Informujemy jednocześnie, że jest możliwość zakupu po atrakcyjnych cenach:

- wyposażenia kuchni stołowej zakładowej,
- wyposażenia sklepu spożywczego,
- wyposażenia technologii i laboratorium zakładowego,
- wyposażenia biurowego,
- zapasów magazynowych,
- w tym:
- części zamiennych do maszyn i urządzeń,
- kabli i przewodów elektrycznych, styczników, wyłączników,
- rur stalowych, kształnków, blachy,
- zaworów, kształtek, zasuw, wodomierzy,
- wentylatorów, taśmociągów, zbiorników,
- pomp głębinowych, obiegowych, itp.,
- silników elektrycznych,
- pasków klinowych, uszczelnień, pierścieni uszczelniających,
- manometrów, termometrów,
- węży gumowych,
- kształtowników i rur z aluminium, stali nierdzewnej,
- elektrod, śrub, nakrętek, innych łączników
- i wiele, wiele innych części i materiałów.

Blizsze informacje można uzyskać telefonicznie pod nr. (0-87)28-34-65 w Giżycku.

(1003584)

Syndyk Masy Upadłościowej
Zakładów Rybnych "Giżycko" Spółka Akcyjna
w Giżycku, ul. Obwodowa 1

zaprasza do składania ofert na dzierżawę lub kupno chłodni składowej o ładowności ok. 550 ton w tym:

- 4 komory głębokiego zamrażania o pow. 501 mkw. i ładowności 400 ton;
- 3 komory 0 st. C o pow. 207 mkw. i ładowności 150 ton.

Dobry dojazd od obwodnicy.

Możliwość awaryjnego zasilania z agregatu prądotwórczego.

Oferty należy składać w sekretariacie, w terminie 3 tygodni od daty ukazania się ogłoszenia.

Blizsze informacje można uzyskać telefonicznie pod nr. (0-87) 28-34-65 w Giżycku.

(1003585)

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej Plasty w Białymstoku ogłasza przetarg nieograniczony na: Budowę osiedla 15 domów jednorodzinnych szeregowych.

1. Termin realizacji - stan surowy zamknięty do 31.12.1997 r.,
- zakończenie robót do 30.06.1998 r.
2. Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w wysokości 10.000 zł w terminie do 1 lipca 1997 r. do godz. 12.00.
Miejsce wniesienia wadium: Kredyt Bank SA O/Białystok nr 15001083-72397-27001-1-111 SM Plasty w Białymstoku.
3. Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w SM Plasty w Białymstoku, ul. Krakowska 9 p. 8 w godz. 9.00-14.00.
4. Ofertę należy złożyć w SM Plasty w Białymstoku, ul. Krakowska 9, p. 8 do dnia 1 lipca 1997 r. do godz. 14.00.
5. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie SM Plasty, w Białymstoku, ul. Krakowska 9, w dniu 1 lipca o godz. 18.00.
6. Termin rozstrzygnięcia przetargu zostanie podany w dniu otwarcia ofert.

(1003623)

PRACA

□ ZATRUDNIĘ

ABSOLWENTA technik mechanizacji, praca dwuzmianowa, ☎(0-85)755-352. 1013678

ATRAKCYJNA praca, możliwość otrzymania gotówki nisko oprocentowanej. ☎(0-87)10-69-02 (12.00-19.00) Łazowski. 1013616

BLACHARZA, lakiernik samochodowy, ☎0-602304-068, Wiewiórcza 3. 1013276

BLACHARZA samochodowy i uczeń przyjmę. Saturna 69. 1013791

CHAŁUPNICTWO (koperta zwrotna, znaczek) "Aldex", Legionowa 13/4, 15-281 Białystok. 1013587

CZY chciałbyś pracy? Czy gotówki nisko oprocentowanej? ☎(0-87)10-65-55 Grotowski (9.00-16.00). 1013596

DODATKOWE zajęcia. Ubezpieczenia. ☎(086)16-62-26; 18-99-15. 100641

GLAZURNIKA, malarza, ☎0-602-329-964. 1013834

KIEROWCĘ B,C,E ☎(0-85)762-542. 1013562

KIEROWNIKA budowy. Wymagania: uprawnienia budowlane i prawo jazdy kategorii B. PBU Palisander ☎53-85-29 1013501

PRACOWNIKÓW robót drogowych, spawacza, pilarza - (0-85)754-003 w. 38 "BIALEKO". 1013033

PRODUCENT rolet moskitier zatrudni akwizytorów z województwa łomżyńskiego, suwalskiego, białostockiego. Grajewo, ☎(0-86)72-20-12. 1013482

STOMATOLOGÓW, ☎(0-86)75-32-26, (0-86)75-33-64. 1013044

W gospodarstwie rolnym oraz zakładzie drzewnym, ☎(0-85)762-634 po 21.00. 1013553

□ SZUKAM PRACY

ZNAJOMOŚĆ angielskiego, włoskiego, komputer - samochód, szukam stałej akwizycji, ☎(0-87)235-419. 1013319

NIERUCHOMOŚCI

□ AGENCJE

(0-85)15-59-20 Biuro Nieruchomości Łapy -wille -lokale -działki. 1013685

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40. 1012301

"(0-85)42-17-56" -WSCHODNIA" -Mieszkania, -Wynajem -Kupno. 1005880

"(0-85)42-17-56" -Wschodnia" -Wynajem -Kupno -Sprzedaż -Mieszkania -Domy, Suraska 1. 1013604

(0-85)421-930. Pośrednik -Kupno, -Sprzedaż, -Wynajem. 1009980

"(0-85)436-483 FORUM Nieruchomości -pośrednictwo, wycena. 1012635

AGENCJA "Klepacz" -kupno -sprzedaż. Augustów, Kopernika 4, ☎(0-119)23-68, ☎090-535-690. 1012435

AGENCJA Obrotu Nieruchomościami, Wierzbna 5, Augustów. ☎(0-119)47-385, 31-77, 0-90-535-600. 1012213

ARDVIL, kupisz, sprzedaż, wynajmiesz, ☎(0-85)32-80-53 w. 210, Branickiego 17a. 1012867

"DOMINIUM" -Nieruchomości -Kupno -Sprzedaż -Wynajem, Lipowa 4, ☎416-842, ☎435-185. 1006380

GRAJEWO "Univers" nieruchomości, kupno, sprzedaż, pośrednictwo. Piłsudskiego 6. ☎(0-86)72-26-23. 1010768

KIERZKOWSKI Nieruchomości i Budownictwo, ☎(0-85)426-071 w. 278. 1012737

KIERZKOWSKI Pośrednictwo, Wynajem, Nadzór, Kosztorysowanie. 1012738

"TYTAN" Łomża, Polowa 45, ☎(086)16-62-26. 101121

ZAMBRÓW "Panorama". Nieruchomości -sprzedaż -wynajem. Wąska 14, ☎(086)71-85-72. 101280

□ KUPIĘ

DZIAŁKĘ -ewentualnie dom. ☎428-477 (wieczorem). 1010552

OPUSZCZONE lub zasiedlone gospodarstwo nad jeziorem. ☎(0-22)632-75-81, ☎(0-22)729-11-46. 1012984

□ SPRZEDAM

(0-85)326-235 "Hema" sprzedaż czteropokojowe, Dubois i piętro, 88.000,-. 1013565

180 mkw., stan surowy, Białystok, Lawendowa 34. 1013758

BUDOWLANA, 6 km Dzikie. ☎(0-85)411-684. 1013053

BUDOWLANA -rzeka, las, wodociąg, 6 km Białystok, ☎(0-85)411-684 wieczorem. 1013705

DOM, działkę 2600 mkw.: Zambrów, Mazowiecka 1B. 101304

**ZLECIMY PRZEWÓZ
CEMENTU**

(palety) z Chełma
do różnych miejscowości
woj. łomżyńskiego,
ostrołęckiego, suwalskiego.
**Poszukujemy współpracy
w zakresie dystrybucji
CEMENTU**

**Podajemy współpracę
w zakresie przewozu
ładunków po kraju**



(086) 71-70-10
090 28-51-49
(086) 75-57-33 w. 39

**W ciągłej sprzedaży
ZBIORNIKI STALOWE**

jedno- i dwupłaszczowe
jedno- i dwukomorowe
o poj. 4, 10, 25, 50, 60 m³

NA PALIWA

szamba, wodę przemysłową
nawozy płynne

PPUH **ROJAN** Wrocław

tel./fax (071) 62 78 32

DOM, os. Mickiewicza, działka 973 mkw. ☎(0-85)32-80-53 wew. 210.

DOM -Bielsk Podlaski, Obozowa 8 lub zamienię na blok.

DOM 170 mkw., działka, garażowo- gospodarczy, 110.000, ☎(0-85)33-19-26.

DOM 300 mkw., 3 km od Zabłudowa. ☎(0-85)431-139.

DOM drewniany do rozbiórki. Pisz ☎(0-87)234-975.

DOM dwupoziomowy 160 mkw., garaż, działka 1500, Olecko, ☎(0-116)24-92.

DOM dwurodzinny. Augustów, ☎(0-119)38-78.

DOM stan surowy -centrum Zambrów, ☎(0-86)71-14-82.

DOM w Suwałkach, stan surowy, technologia kanadyjska sprzedam. ☎(0-87)67-38-98.

DWA pokoje 38 mkw. II piętro, ul. Gruntowa, ☎(0-85)538-096.

DZIAŁKA 3600 las -dom stan surowy nad Narwią. ☎(086)188-919.

DZIAŁKA uzbrojona 20 arów, Zambrów, ☎(0-86)71-22-69.

DZIAŁKĘ pracowniczą z atrakcyjnym domkiem piętrowym, basenem, ☎(0-85)451-024.

DZIAŁKĘ rekreacyjno-budowlaną, Mielnik nad Bugiem. ☎(0-85)554-315 wew. 159 po 20.00.

DZIAŁKI budowlane nad jeziorem Sunowo, dostęp do wody, ☎(0-87)10-98-07.

DZIAŁKI budowlane w Grajewie 800, 1000, 1300, "UNIVERS", ☎(0-86)72-26-23.

EŁK centrum pół domu w tym lokal handlowy. ☎(0-87)10-65-30.

GRAJEWO -mieszkania M-3, M-4, M-5, "UNIVERS", Piłsudskiego 6, ☎(0-86)72-26-23.

HAŁE 383 mkw. z placem 4477mkw., 40.000, sprzedam lub inne propozycje. Pisz, (0-87)234-208.

M-4 60 mkw., Łapy, ☎(0-85)15-22-00.

M-5 sprzedam. Suwałki ☎(0-87)67-69-02.

"MEDIATOR" sprzedam mieszkanie 39 mkw., ul. Wołodzjowskiego. ☎(0-85)447-057.

MIESZKANIE I, dwupokojowe, 38 mkw. "Ardvil". ☎(0-85)32-80-53 wew. 210.

MIESZKANIE, dom, działkę sprzedam. ☎(0-85)635-657.

MIESZKANIE 35,7 mkw. Goldap, ☎(0-87)15-18-89.

MIESZKANIE 57,7 mkw. IV piętro, garaż w Augustowie, ☎(0-119)26-25.

MIESZKANIE 57 mkw. blisko Elku, jezioro. ☎(0-87)10-30-43 po 19.00.

MIESZKANIE trzypokojowe, (0-85)329-505.

OKAZJA! -trzypokojowe Białostockie III piętro, telefon, 62.000,- sprzedam, ☎(0-85)520-483.

OLECKO, działka budowlana szeregową, ☎(0-87)672-789.

PAWILON na Kawalerskiej, ☎75-30-30 po 18.00.

PLAC 550 mkw. uzbrojony budowlany, Grajewo ☎(0-86)72-85-62.

WTOREK, 17.06.1997 r. • Nr 115 (13769)

**Przedsiębiorstwo Ceramiki Budowlanej
w Koplanach, 16-061 Juchnowiec, tel. 632-669****o g ł a s z a**

pisemny przetarg nieograniczony ofertowy na oddanie w wieczyste użytkowanie gruntów w obrębie wsi Pomigacze, gm. Turośń Kościelna oznaczonych nr nr: 169/1, 170/1, 170/4, 174/2, 175/4, 176, 177/1, 191/1 o łącznej powierzchni 3,12 ha. Księga wieczysta nr 77738.

**Na terenie tych działek znajduje się akwen wodny.
Cena wywoławcza: 15.000 zł.**

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić na konto sprzedającego PBK SA I/O Białystok 111011-5500-2700-1-36 lub w kasie przedsiębiorstwa w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Oferty pisemne należy składać pod ww. adresem w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Przetarg odbędzie się w siedzibie sprzedającego 17 dnia od daty ukazania się ogłoszenia.

Wadium złożone przez oferenta, którego oferta zostanie przyjęta, będzie zarachowane na poczet nabycia.

W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy kupna, wadium przepada na rzecz sprzedającego.

Sprzedającemu przysługuje prawo swobodnego wyboru ofert, jak również prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn.

(1003625)

**Zarząd Miasta Białegostoku zaprasza do wzięcia
udziału w przetargu nieograniczonym na:****Wykonanie modernizacji nawierzchni jezdni i chodników
ul. Wołyńskiej.**

- ❖ 1. Termin realizacji zamówienia 1997.07.28 do 1997.10.10.
- ❖ 2. Warunkiem udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia jest wniesienie wadium w formach dozwoleń ustawą w wysokości 6.000 zł w kasie Urzędu Miejskiego w Białymstoku, ul. Słonimska 1, pok. 102 lub na konto Urzędu Miejskiego w terminie do dnia 1997.07.17 godz. 10.00.
- ❖ 3. W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający warunki zawarte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
- ❖ 4. Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać osobiście w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Białymstoku, ul. Branickiego 9, pok. 35, po wpłaceniu w kasie Urzędu Miejskiego, pokój 102, opłaty w wysokości 10 zł.
- ❖ 5. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie w sekretariacie Prezydium Miasta Białegostoku, ul. Słonimska 1, pok. 406, do dnia 1997.07.17 do godz. 10.00. Koperta powinna być oznaczona: przetarg nieograniczony na:

**Wykonanie modernizacji nawierzchni jezdni i chodników
ul. Wołyńskiej.**

- ❖ 6. Otwarcie ofert nastąpi w dn. 1997.07.17 o godz. 11.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Białymstoku, ul. Słonimska 1, pok. 6A.
- ❖ 7. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych (zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z 28.12.1994 Dz.U.nr 140).

(1003647)

**Białostocka Spółdzielnia Mieszkaniowa planuje rozpoczęcie budynku mieszkalnego przy
ul. I Armii Wojska Polskiego,**

- budynek 3- i 4-kondygnacyjny -po dwie klatki w technologii tradycyjnej o 36 mieszkaniach, tj.
- 4 mieszkania o pow. użytkowej - 27,0 mkw. - 1 pokój,
 - 7 mieszkań o pow. użytkowej - od 45,0 mkw. do 47,5 mkw. - 2 pokoje,
 - 7 mieszkań o pow. użytkowej - od 53,2 mkw. do 55,7 mkw. - 3 pokoje,
 - 18 mieszkań o pow. użytkowej - 61,3 mkw. - 3 pokoje
- w podpiwniczeniu 8 garaży.
- W budynku**
- opomiarowanie zużycia ciepła i wody,
 - instalacja kucharek elektrycznych (instalacja gazowa nie występuje),
 - finansowanie kosztów budowy w dogodnych ratach,
 - możliwość wprowadzenia zmian w wyposażeniu i wykończeniu mieszkań,
 - możliwość likwidacji książeczek mieszkaniowych i uzyskania ulg podatkowych.

**Termin rozpoczęcia uzależniony od liczby chętnych.
Informację, tel. 42-00-01 wewn. 307, 317.**

(1003637)

**BIURO
REKLAM I OGŁOSZEŃ**

42-51-16
GAZETA
Współczesna

**Rejon Energetyczny Bielsk Podlaski
zawiadamia**

odbiorców o planowanych przewrach w dostawie energii elektrycznej w SIEMIATYCZACH dla ulic:
11 Listopada od Szpitala w kier. dzielnicy Walendziuk, A. Krajowej, Konopnickiej, Kraszewskiego, Żeromskiego, Annopolskiej w dniu 18.06.97 w godz. 15.00-19.00 (dotyczy również wszystkich zakładów pracy i firm znajdujących się przy ww. ulicach). ŻUROBICE wieś, kolonia i leśniczówka dn. 18.06.97 w godz. 8.00-14.00.

Wyłączenia spowodowane będą przebudową urządzeń energetycznych.

(1003645)

ELEWACJE

Białystok
Łomża, ul. Piłsudskiego 36, tel./fax 190-827
Białystok, ul. Hetmańska 10, tel./fax 511-707
Codziennie: 7.00 - 19.00, sobota: 8.00 - 16.00
Kętrzyn, ul. Dworcowa 8, tel. (0886) 22-72

■ PANELE PODŁOGOWE ■ GLAZURA
■ NARZĘDZIA ■ MOZAIKA
■ TERAKOTA ■ KLEJE
■ GRESY ■ TAPETY
■ FARBY ■ KASETONY
■ BOAZERIA ■ PANELOWA
■ artykuły ■ sanitarne
■ artykuły ■ elektryczne



1003539

ZARZĄD MIASTA EŁKU**o g ł a s z a**

publiczny przetarg ustrny na sprzedaż lokalu użytkowego nr 1, położonego w parterze budynku nr 32 przy ul. Wojska Polskiego wraz z udziałem wynoszącym 109/834 części gruntu.

Powierzchnia użytkowa lokalu - 207 mkw.

☎ Cena wywoławcza - 272.379,00 zł.
☎ Wadium - 70.000,00 zł.

Przeznaczenie lokalu: usługowo-handlowe.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium na konto Urzędu Miasta w Ełku nr PBK W-wa O/Ełk 11101558-1166-3620-3-15 lub w kasie Urzędu Miasta w Ełku nie później niż do godziny 9.00 w dniu przetargu. Osoby, które wpłacą wadium przelewem winny zgłosić się do tut. Urzędu Miasta w Ełku, pok. 35 w godzinach od 9.00 do 9.30 wraz z dowodem wpłaty i dowodem osobistym celem potwierdzenia wpłynięcia przelewu.

Wpłacone wadium przepada w przypadkach:

- ☎ 1) niezgłoszenia postąpienia ze strony uczestników w przetargu,
- ☎ 2) jeżeli nabywca nieruchomości uchylił się od zawarcia umowy notarialnej.

UWAGA!!!

Przetarg odbędzie się w dniu 15 lipca 1997 r. o godzinie 10.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta w Ełku. Nabywca nieruchomości pokryje koszt sporządzenia operatu szacunkowego w kwocie 427,00 zł.

Zarząd Miasta Ełk zastrzega prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Blizsze informacje pod nr. tel. 10-92-51 wew. 235.

(1003632)

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej

17-200 Hajnówka, ul. Parkowa 6

tel. (0-835)36-04

ogłasza przetarg nieograniczony**I Przetarg**

na wykonanie projektu regulacji instalacji centralnego ogrzewania w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych wraz z opomiarowaniem ilości pobranego ciepła. Budynki przy ul. J. Piłsudskiego nr 4a, 4b, 4c, 4e, 4f oraz A. Zina nr 3.

- ☎ 1. Termin wykonania dokumentacji technicznej 1997.08.15.
- ☎ 2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Regulacja c.o. os. przy ul. J. Piłsudskiego w Hajnówce" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00 - 15.00 w terminie do dnia 1997.07.14 godz. 12.00.
- ☎ 3. Komisijne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.14 o godz. 13.00.

II Przetarg

na wykonanie projektu regulacji instalacji c.o. w budynkach mieszkalno-usługowych, wielorodzinnych budynki przy ul. 3 Maja nr 33, 37, 39.

- ☎ 1. Termin wykonania dokumentacji technicznej - 1997.08.15.
- ☎ 2. Zamknięte koperty z ofertą oznaczone "Regulacja c.o. - ul. 3 Maja w Hajnówce" należy składać w siedzibie Zamawiającego w godz. 7.00 - 15.00 w terminie do dnia 1997.07.15 godz. 12.00.
- ☎ 3. Komisijne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 1997.07.15 o godz. 13.00.

Materiały przetargowe można odebrać w siedzibie Zamawiającego.

Termin rozstrzygnięcia przetargu zostanie podany w dniu otwarcia ofert.

W przetargu mogą brać udział oferenci spełniający warunki ustawy z dnia 10 czerwca 1994 roku o zamówieniach publicznych.

**Wszelkie informacje można uzyskać w siedzibie ZGM
w Hajnówce, ul. Parkowa 6, tel. (0-835)36-04.**

(1003566)

Ośrodek Kolonijno-Wczasowy

**Kałtki
gmina Stare Juchy**

zaprasza

na tani wypoczynek letni
na Mazurach.

- ☎ Wczasy 14- dniowe - 350 zł
- ☎ Wczasy 21- dniowe - 500 zł

Kolonie, biwaki, pole namiotowe -
ceny do uzgodnienia.

tel. (0-87)199-130.

(1003618)

PRZECISKI

- RURAMI STALOWYMI, PE, PCV
O ŚREDNICACH

DO 1200 mm DN.

J.B. INSBUD

**15-156 Białystok
ul. Cz. Kapturka 61**

**(0-85) 76-20-36
0 602 337 508**

1003615

REKREACYJNA 2000, Rajgrodzkie "UNI-
VERS", ☎(0-86)72-26-23.

SPRZEDAM dom jednorodzinny w Zambrowie,
kontakt: Mieczki 7, 18-311 Gać.

SPRZEDAM lub wydzierżawię działkę 43-arową
z budynkami gospodarczymi, domem murowa-
nym z wygodami w Tyborach Jezierni. ☎(0-
86)75-42-08.

SPRZEDAM w centrum łap plac o pow. 912
mkw. zabudowany, pół domu drewnianego, ga-
raż oraz budynki gospodarcze, głęboko podpiw-
niczone. Białystok, ☎(0-85)515-694.

TANIO pawilon handlowy, ok. 20 mkw., ☎(0-
86)78-56-40, ☎78-55-41.

ZIEMIĘ 1,5km od Białegostoku, ☎(0-85)762-
204.

POSZUKUJĘ

AGENCJA poszukuje domów, mieszkań do
sprzedaży i wynajmu, ☎(0-85)329-505.

ZAMIENIĘ

DOM z działką zamienię na blok. Bakalarzewo,
☎(0-87)67-17-32.

WYNAJME

DOMEK w Starym Folwarku. ☎(0-87)67-01-87.

DO wynajęcia pomieszczenie ok. 50 mkw. na
magazyn lub działalność gospodarczą, ☎(0-
85)750-713.

HALA 200-2000 mkw, 2 km od Suwałk ☎(0-
87)67-90-14.

LOKAL 33 mkw., Dąbrowa Białostocka ☎(0-
85)121-757.

LOKAL 80 mkw., Siemiatycze, Grodzieńska
33c na działalność gospodarczą. ☎(0-85)55-25-
86.

LOKAL: handlowy, usługowy, biurowy ☎428-
477.

MAGAZYN 300 mkw. Kolno, ☎(0-86)78-39-
24.

MIESZKANIE do wynajęcia. ☎320-758.

SKLEP do wynajęcia. Grajewo, ☎(0-86)72-45-
36.

UMEBLOWANY pokój. Białystok, Waszyngtona
24/22.

WYDZIERŻAWIĘ magazyn 450 mkw. ☎(0-
87)10-44-60.

WYNAJME pomieszczenie, warsztat samocho-
dowy -Białystok okolice, ☎(0-85)101-392 po
19.00.

USŁUGI

BUDOWA, REMONT

ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, naj-
lepsze, najtańszy montaż "Witex Super-Lock"
Wyszynskiego 2/1 ☎42-14-38; "Dardom"- Augu-
stów ☎(0-119)54-96; "Domet"- Łomża (0-86)18-
56-96.

CHEMICZNE płukanie instalacji grzewczych,
☎(0-85)512-003.

ELEWACJE siding- tanio. ☎(0-87)67-19-20,
☎(087)67-69-15.

EXPRESOWO kuchenki -instalacje, ☎(0-
85)611-088.

INSTALACJE sanitarne centralnego ogrzewa-
nia, ☎(0-85)512-003.

KOMPLEKSOWO remontowo -budowlane,
☎(0-87)10-10-65.

MATERIAŁY budowlane. ☎437-133.

OCIEPLANIE murów szczelinowych pianką kry-
laminową ☎(0-85)436-838.

OKNA, drzwi, profesjonalny montaż, wymiana,
sprzedaż, ☎(0-85)431-872.

ROLETY antywłamaniowe, ☎544-283.

SIDING. ☎510-353.

SOLIDNIE: szpachlowanie, malowanie, prze-
róbki, gipsy. Łomża ☎16-77-69.

SUFITY podwieszane, panele, ☎(085)32-30-34.

TERAKOTA, ☎(0-85)619-032.

TYNKI agregatem. Zambrów ☎(086)71-37-13.

TYNKI wapienno -cementowe agregatem. ☎(0-
87)66-79-85.

**UKŁADANIE NAWIERZCHNI Z
KOSTKI BRUKOWEJ. WIELOLETNIA
GWARANCJA ABW-SUPERBRUK
☎(0-85)454-029**

UKŁADANIE polbruk, ☎(0-85)533-526, ☎090-
282-267.

ZLECĘ stan surowy budynku handlowego 2300
mkw., ☎42-84-77 (wieczorem).

AGD, RTV

AUTOMATYCZNE pralki -naprawa. ☎(0-
85)444-610.

TRANSPORT

AUTO-COMPLEX, autoholowanie całodobowe,
autonaprawa, ☎(0-602)361-963.

CZARNOZIEM, żwir. ☎(0-85)754-184, ☎(0-
85)192-063.

POSZUKUJĘ transportu 12 -24 ton, ☎(0-
85)124-278, ☎124-200.

TRANSPORT 3 tony. ☎(0-85)541-921.

TRANSPORT towarów do 5 ton i samochodów,
VAT. ☎(0-85)320-996.

ŻWIR, piasek. Suwałki ☎(0-87)67-35-27.

ŻWIR, ☎(0-85)326-717.

INNE

ANTENY -tanie, gwarancja, ☎614-517.

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. ☎(0-
85)753-955.

DRZWI harmonijkowe -tanie, ☎(0-85)32-30-34.

KOSZTORYSOWANIE ☎(0-85)762-197.

PIECZĄTKI "ECHO", Suraska 1, ☎(0-85)420-
193.

PROJEKTOWANIE wnętrz, ☎(0-85)755-541.

SOKÓŁKA, Broniewskiego 5, "Dom weselny"
zaprasza, kompleksowe usługi. ☎(0-85)11-41-
89.

TAPICERSTWO, ☎(0-85)431-475.

ZESPÓŁ muzyczny -wesela prawosławne, ☎(0-
85)538-160.

ZESPÓŁ muzyczny: trąbka, saksofon. ☎(0-
85)375-532.

ŻALUZJE, rolety, Orzeszkowej 32, ☎(0-85)32-
30-34.

ŻALUZJE solidnie, ☎(0-85)428-658.

☎(0-85)437-150 alarmy, telewizja prze-
mysłowa. "Elbus" s.c.

AUTO-MOTO

KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, War-
szawska 40.

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, War-
szawska 40.

126P do remontu, wypadku, ☎(0-87)67-74-60.

126P na części, ☎(0-119)52-53.

AUTO-SZROT skup aut powypadkowych, zło-
mowanych. Sprzedaż części. Nowa Wieś Elcka,
☎(0-87)19-73-84.

AUTO-SZROT skup samochodów powypadko-
wych. Pisz ☎(0-87)234-975.

CZĘŚCI do trabanta. ☎413-066 wieczorem.

FORD transit na części lub w całości kupię,
☎(0-85)431-622.

GOLF, peugeot, opel zadbane do 12.000 zł,
☎(0-85)327-830 wieczorem.

MERCEDESA 123 białe tablice, ☎(0-85)185-
170.

OPEL corsa 1,2, 1993, ☎(0-85)101-816.

PO wypadku do 15.000, ☎(0-85)111-329.

SILNIK 1800 do ascony, ☎419-271.

STAR 29, 1975-85, ☎197-577.

TOYOTA starlet (1990-92) w dobrym stanie.

☎(0-85)505-267 po 17.00.

WARTBURGA 353, 1987-88, ☎(0-85)512-719.

☎(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Biał-
stok, Warszawska 40.

"FIMOT" S.C., Elk, ul. Słowackiego 11
tel. 10-31-03

OKAZJA SAMOCHODY UŻYWANE NA RATY

1. ISUZU MIDI	92	18.000 zł
2. KABINA ZUK A13	po naprawie	2.600 zł
3. ZUK A1801	91	9.300 zł
4. NISSAN	86	14.000 zł
5. ZUK A 07 diesel	96	9.500 zł
6. PN TRUCK STD	94	12.000 zł
7. PN 1.6 GLI	95	16.500 zł
8. FIAT 126p	90	6.000 zł
9. MOTOR JAWA 350	88	1.200 zł
10. POLONEZ 1.4 ROWER	94	15.500 zł
11. LADA SAMARA 1.3	88	9.000 zł
12. TRABANT 1.1 POLO	91	8.300 zł
13. FIAT 126p	88	3.500 zł
14. POLONEZ 1.5 + gaz	89	4.500 zł
15. ZUK A07	91	6.500 zł + VAT
16. SUZUKI BALENO 1.6	96	45.000 zł

STRAGAN - SZCZĘKA CENA: 800 zł

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

125P (1981/82). Kolno ☎(0-86)78-25-38.

125P (1986), 2.400,-. ☎197-291.

126 el (1996). Łomża ☎185-451.

126P, (1981). ☎(0-85)61-00-44.

126P (1983), 1.600,-. ☎0-602-314-518.

126P (1985) stan bdb. ☎(0-87)66-25-35.

126P (1990), ☎(0-86)71-61-70 po 16.00.

126P (1990). ☎(0-85)141-741.

126P bis, 5.300,-. ☎(0-85)42-54-44.

126P (IX.1993), ☎(0-86)75-48-81.

AUDI 100, 2.3E, (1991), białe tablice. ☎(0-
85)530-046.

AUDI 100 2,5TD i, 1990, ☎(0-86)17-61-64.

AUDI 100D, wyposażenie, dokumentacja, (0-
86)71-87-86.

AUDI 80, 1989, opel astra 1993, ☎(0-119)46-
436.

AUTOKOMIS, NAREWSKA 26A. KU-
PNO. SPRZEDAŻ. ZAMIANA. RATY.
PTS. MOŻLIWOŚĆ KUPNA SAMOCHO-
DÓW BEZ I WPLATY. BEZ PORĘCZY-
CIELI. PRZY ZAKUPIE SAMOCHODU
W KOMISIE WYMIANA OLEJU W SIL-
NIKU GRATIS (085)511-335, 511-325.

"AUTOKOMIS" róg Orzeszkowej -Branicznego,
☎(0-85) 41-04-65.

Wyrzy głębokiego współczucia

Kol. Bogumile Grčić
z powodu śmierci

MATKI

składają członkowie
NSZZ "Solidarność"
Pracowników UM
w Białymstoku

Wyrzy głębokiego współczucia
Koleżance Danucie Bączek
z powodu zgonu

OJCA

składają: koleżanki i koledzy
z Wojewódzkiej Dyrekcji
Dróg Miejskich w Łomży

Kierownikowi MODGiK
w Białymstoku
mgr. inż.

Alicji Horodeńskiej
z powodu zgonu

TEŚCIA

wyrzy głębokiego
współczucia
składają pracownicy
ośrodka

Panu
Ludgierdowi Rogowskiemu

wyrzy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

TEŚCIA

składają pracownicy
Agencji Własności Rolnej
Skarbu Państwa w Suwałkach

Wyrzy głębokiego żalu
i współczucia
Rodzinie zmarłej

Cecylii Juchnickiej

byłej pracownicy
Specjalistycznego
Zespołu Opieki
Zdrowotnej Gruźlicy i Chorób
Płuc w Białymstoku
składają:
Dyrekcja
i współpracownicy

Koleżance mgr Krystynie Krawczyńskiej
wyrzy głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci

MĘŻA

składają: Dyrekcja, Rada Pedagogiczna,
Rada Rodziców i pracownicy Zespołu Szkół
Zawodowych im. St. Staszica w Wysokiem
Mazowieckiem

Wyrzy głębokiego
współczucia

Koledze Januszowi
Kamińskiemu

z powodu śmierci

MATKI

składają: Dyrekcja
i współpracownicy
Urzędu Kontroli
Skarbowej
w Suwałkach

Wyrzy szczerzego
współczucia

Kol. Bogumile Grčić
z powodu śmierci

MATKI

składają członkowie
NSZZ "Solidarność"
Pracowników UM
w Białymstoku

SEAT
VOLKSWAGEN GROUP

INCA

ATRAKCYJNA CENA
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY
Autoryzowany dealer

ROTO LUX

Białystok, ul. Żabia, tel. 524-603

AUTO KOMIS "Zawady" (przy Szosie Północno-
-Obwodowej) zaprasza do nowo otwartego sa-
lonu. ☎614-728. Sprzedaż -Skup -Zamiany -Ra-
ty.

"AUTOMARKET" UL. BOTANICZNA,
POLONEZY NOWE, AUTOKOMIS,
SKUTERY, ROWERY, SKUP -ZAMIA
NY, RATY PTS. ☎44-55-48.

BLACHARKA, szyby, podzespoły, niwy, oki,
moskwicza, lady, tawrii. ☎(0-85)441-719.

BLACHY, lampy, zderzaki, chłodnice mecha-
niczne, nowe, używane do zachodnich, japoń-
skich, ☎(0-85)753-380.

BMW 1600 (1981). Augustów, ☎(0-119)38-44.

CIAGNIK siodłowy 317D z naczepą (1981), ro-
bur furgon (1987), ☎(0-85)11-46-92.

CINQUECENTO 700 (1995). Suwałki (0-87)67-
09-65.

CITROEN BX, 19TRD (1984). ☎(0-85)53-44-94.

CZĘŚCI star 200 ☎(0-85)156-673.

DACIĘ dobry silnik, gaz ☎(0-85)30-75-21.

DAIHATSU charade, 1.0D, (1991). ☎(0-87)10-
93-39.

DZWIIG 6t, star 28, (0-85)503-180.

ELEGANCKIE amerykańskie auto, bogate wy-
posażenie. Muszę sprzedać, cena umowna
☎(0-86)75-60-31.

FIAT 125p (1984). Suwałki ☎(0-87)65-58-47.

FIAT 126p, (1983) i (1988). Zambrów, Ostróżne
38 lub Bema 6/13.

FIAT 126p, (1986), ☎(0-119)46-471.

FIAT 126p, elegant, (1994), i właściciel. ☎(0-
87)68-12-06 po 16.00.

FIAT 131 1300 (1980), ☎(0-85)536-864.

FIAT argenta. ☎(0-85)427-200 po 16.00.

FIAT tempra, 1.9TD, (1992), Kuriany 10A,
k.Białegostoku. ☎(0-85)413-742.

FORD escort 1,3i kat. (1993). ☎(086)165-896
po 16.00.

FORD fiesta CLX, (1993). ☎(0-119)35-48.

FORD Mondeo 1.6 CLX (96) ☎75-57-21

FORD sierra 1.6 (1986) -tanie c.zamek, ☎(0-
85)554-314 w.105.

FORD sierra 2.0, DOHC, kombi, wersja ghia,
automat, (1992). ☎(0-86)160-261.

FORD transit (2,5D), osobowy, ☎(0-86)54-64-
76.

JEEP nissan patrol, (1985). ☎(0-85)543-206.

JELCZ+ przyczepa, (1980). ☎(0-86)761-360.

JELCZ 3W317, przyczepa HL-8011, taśmociąg,
Klepacki, Knyszyn, Grodzieńska 111.

JELCZ chłodnia (1975), tanio. ☎(0-85)419-445.

KAMAZ 5410, wywrotka. ☎(0-119)47-798.

MOSKOWICZ 2140 oraz części taniol, Młynowa 3, ☎(0-85)521-942.

NACZEPE Krone, 1977, -27t, dl. 12,50, ☎(0-86)72-21-40.

NACZEPE niskopodwoziowa, 25T, trzyosiowa, ☎(0-86)72-22-88.

NADWOZIE poloneza, (1995), 2.600,-, ☎15-26-51.

NEXIA, (1996), sedan, 27.000,-, ☎197-336.

NISSAN micra, 1.0L, (1987), ☎(0-86)771-249.

NISSAN sunny, N-14, 20.500,-, ☎(0-86)160-454.

NISSAN sunny 1,5 benzyna (1982) po remoncie. Łomża ☎16-54-97.

NISSAN urvan, 1995, 38,5,- (0-85)503-180.

NISSAN urvan, (1995), 38.500,-, ☎(0-85)503-180.

NOWO OTWARTY autokomis, Suwałki, ul. Wojska Polskiego 92, ☎0602304995, zaprasza. Proponujemy: zamiany, skup, raty na miejscu.

OPEL -części nowe, używane, ☎(0-85)453-023, Krucza 7.

OPEL vw części używane. ☎(0-116)27-95.

OPEL corsa (1990), ☎(0-87)287-662.

OPEL kadett 1,6D (1984), ☎(0-87)68-12-85.

OPEL kadett, 1.6, (1989), ☎(0-86)18-24-96.

OPEL record, 1983, zadbane, tel. Szabin 92.

OPEL record, 1.8, benzyna, (1983), ☎522-370.

OPEL vectra, 1.6i, (1995), 34.000,-, ☎(0-86)752-059, ☎0-90-54-64-86.

OPEL vectra, 2,0i 4 x 4 (1991/97), ☎(0-87)67-55-02.

OPEL vectra 2.0i (1993), ☎(0-86)755-466.

PEUGEOT 405, kombi (1990/96), ☎(0-85)309-559.

PEUGEOT 405 combi diesel (1996) ☎ 75-57-21.

PEUGEOT 406 ST 2.0 (1996), ☎ 75-57-21.

PEUGEOT J5 (1989), ☎(0-86)72-34-88.

PILNIE kamaza + D-83, ☎(0-85)16-50-25.

PILNIE pontiaca, ☎(0-85)413-889.

POLONEZ 1.9 GLD (1992), 72.000 km, stan idealny, ☎(0-835)36-53.

POLONEZ 1.4GLI, rover, (1994), ☎15-38-72.

POLONEZ 1.6, (1989), ☎(0-85)75-44-00.

POLONEZ 1.6GLE, (1994), ☎15-38-72.

POLONEZ 1500 (1980), (1989) gaz, autoalarm, ☎(0-86)75-24-08.

POLONEZ 1600, 1993, alarm, ☎(0-85)44-00-90.

POLONEZ 1600 (1994), dodatki, ☎(086)75-40-86.

POLONEZ (1983). Białystok, Magnoliowa 11/14.

POLONEZ caro 1.4 (1995), ☎ 538-200, 539-303

POLONEZ caro (1995), U-912, ☎(0-86)755-466.

POLONEZ caro (1995), 1.6, (1995), 14.500,-, ☎(0-85)440-488.

POLONEZ truck (1995), ☎(0-85)43-66-21.

POLSKIE OPONY, PEŁNY WYBÓR, WYWAŻANIE GRATIS! DO FSO-99 ZŁ. UNIMOT ☎45-52-52.

PRASA włoska 6.000,-, ☎(0-22)673-61-60.

PRZYCZEPA campingowa "JFA", ☎(0-86)78-39-11.

PRZYCZEPA ifa HL-6102 (1987) 6 t na bliźniakach, ☎(0-119)45-710.

PRZYCZEPA niska, 4.5 t, ☎(0-85)156-673.

PRZYCZEPĘ 10 ton tani. ☎(0-87)67-59-65.

PRZYCZEPĘ campingową N-126, ☎(0-85)534-779.

ROBUR skrzyniowy, benzynowy (1981), 2.200 PLN. ☎(0-85)549-981.

SIERRA 2,3D, 1986, pilnie, ☎(0-85)161-049.

SIERRE combi 2,3D z powodu wyjazdu -tanio, ☎(0-87)67-96-50.

SILNIK, kabina stara 200 (1989), Klepacki, Kny-szyn, Grodziska 111.

SILNIK i inne star 200. ☎(0-85)503-180.

SKODA favorit, (1992), ☎(0-85)30-26-50.

SPRZEDAM iveco 330- 30 AN, rok produkcji 1985, stan dobry, plus przyczepa sanok, rok produkcji 1979, ☎(0-86)72-85-79.

SPRZEDAM simson skuter, 1988, ☎(0-85)543-610.

SPRZEDAM wartburga 353 (1987). ☎(0-85)55-78-19.

STAR 200 (składak 1995). ☎(0-87)67-59-65.

STAR 244 z żurawiem do drewna, ☎(0-89)534-78-57.

STAR 29 asenizacyjny stan dobry- cena 5.500. Suwałki, ☎(0-87)67-04-03.

STAR C-200 (nowy typ kabiny), Klepacki, Kny-szyn, Grodziska 111.

TANIO samochód golf 1,3, 1987, 11.500 zł, ☎(0-85)322-409.

TAWRIA, (1993), 8.000,-, nadkola, hak, beżowy. ☎504-532 po 20.00.

TEMPRA 1.9D (1992). ☎(0-85)375-404.

TŁUMIKI, haki, amortyzatory. Suwałki, ☎(0-87)662-925.

TŁUMIKI, hurt- detal. Suwałki, Mickiewicza.

TOYOTA "Camry" 95. ☎(086)16-20-69, (086)16-06-69.

TOYOTA carina (1994) -uszkodzone, ☎(0-85)15-63-59.

TOYOTA carina (1995) kombi -uszkodzone, ☎(0-85)15-63-59.

TOYOTA carina "E" 2,0D, 1995, pełne wyposażenie, ☎(0-90)265-446.

TOYOTA celica (1996) -uszkodzone, ☎(0-85)15-63-59.

TOYOTA hiace, 1994, (0-90)265-446.

TRANSIT oszklony, (1982). ☎(0-116)27-95.

VOLVO 440, 1.7i (1989/90). ☎(0-85)375-404.

VOLVO 440 (1990) ☎ 75-57-21

VOLVO 440 (1996) -uszkodzone, ☎(0-85)15-63-59.

VW garbus, stan bdb. ☎(0-85)44-93-97.

VW silniki 1.3, 1.1. ☎(0-116)27-95.

WARTBURG-GOLF, bezwypadkowy, okazynie. ☎(0-85)750-791.

WARTBURG 1300, (1990), 7.300 PLN. ☎(0-85)516-445.

ZASTAWA 1100p (1979). ☎444-711.

ZŁA na chodzie, silnik IFA i słupki ogrodzeniowe, ☎(0-85)189-050.

ŻUK blaszak, (1993), diesel. ☎(0-85)419-445.

ŻUK blaszak diesel wrzesień 1994. 39.000 km, VAT, ☎(0-86)75-43-27.

NAPRAWY

AUTO-SZYBY, lakiery samochodowe "Standox", Łomża, Kraska 78, ☎184-123.

AUTOKLIMATYZACJA, Fabryczna 2A. ☎(0-85)443-627, ☎0-602-354-816.

● Naprawa samochodów ciężarowych, naczepe, przyczep (pełny zakres)

● Sprzedaż i regeneracja silników krajowych i zagranicznych

● Wymiana oleju i smarowanie

GRATIS!!!

PPUH "RTM" Białystok

ul. Octowa 2, tel. (085) 42 22 61

TŁUMIKI, katalizatory, amortyzatory, Fabryczna, ☎751-625.

WYMIANA oleju -gratis, ul. Botaniczna ☎44-55-48.

AUTOALARMY

ALARMY -telewizja przemysłowa - autoalarmy -immobilizery (wieczysta gwarancja -karta ASSISTANCE)

-radiomontaż -głośniki -centralzamki -podnośniki szyb. Lipowa 28A.

☎445-130.

AUTOALARMY, ☎(0-85)518-784.

AUTOALARMY, ☎320-106.

INNE

AUTO-KOMIS @WAZ@, ul. Zwycięstwa 10. Skup. Zamiana. Raty.

KURS samochodowy kat. A, B, T, rozpoczyna OSK "WIRAZ" w dniu 17 czerwca, ☎(0-85)433-044.

LAWETA, przywożę samochody, wynajmę. ☎(0-116)36-54.

PRZYWOŻĘ, pomagam w zakupie samochodów, wypożyczalnia lawet. ☎(086)188-154, 188-030.

USŁUGI

KOMPLEKSOWE czyszczenie wnętrza samochodów, ☎540-783.

WYKONUJEMY regenerację segmentów do myjni samochodowych. Zgłoszenia: Spółdzielnia SNB, Białystok, Kraszewskiego 26/2, ☎(0-85)416-136 w. 214, 215, fax (0-85)324-304.

BIZNES

"(0-85)325-681": Biuro Rzecznawcy, Warszawska 40.

DO wydzierżawienia bilard wraz z wyposażeniem. ☎(0-85)16-41-79 do 16.00, ☎(0-85)16-23-10 po 16.00.

CYNKOWANIE

wykonuje **GAL-MET** rok założenia galwanizerni 1967

Białystok, ul. Korzeniowskiego 9

tel. (085) 437 201, 437 118,

fax (085) 437 085

PROGRAM do kosztorysowania bezpośrednio od producenta. Sharsoft, ☎(0-85)516-063, ☎510-420 w. 234.

PROWADZĘ korespondencję handlową, rozmowy, sprawy i tłumaczenie, język angielski, doświadczenie, kontakty. Grajewo, ☎(0-86)72-20-12.

SPRZEDAŻ form do produkcji kostki brukowej, ☎(0-85)612-523, 090-287-396.

TANIO sprzedam zakład drzewny, Gródek. ☎(0-85)183-773 lub ☎(0-85)180-023.

UBEZPIECZENIA

"(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

EUREKA ubezpieczenia kompleksowe, majątkowe, komunikacyjne, oc. ac, nw, koszty leczenia za granicą związane z n.w. B.P. Eureka, Białystok, ul. Krakowska 5, ☎(085)445-598, 423-071.

NAUKA

ALTERNATYWA- Profesjonalne Kursy Komputerowe, T-MATIC, ul. Waszyngtona 23, ☎44-21-51. Zadzwoń!

ANGIELSKI -korepetycje. Elk ☎(0-87)10-28-56.

KURSY komputerowe -profesjonalne. ☎422-003 Multi-Train.

KURSY prawa jazdy, "PEGAZ": ☎(0-85)32-30-38, ☎75-59-39.

MATEMATYKA, ☎(0-85)422-795.

POLSKI -egzamin, ☎32-39-78.

ZAOZCZNE Studium Ekonomiczne dokonuje naboru na rok szkolny 1997/98 w zawodzie: technik ekonomista, technik informatyk, technik archiwista. ☎(0-85)76-18-62, Białystok, Jurowiecka 33.

TURYSTYKA

"(0-85)325-681 TUK, Białystok, Warszawska 40.

ATRAKCYJNE wycieczki, wczasy zagraniczne. Wyjazdy z Białegostoku B.P. Eureka, ☎(085)445-598, 423-071.

BILETY autokarowe, lotnicze, promowe (Skandynawia) B.P. "Eureka" ☎(085)445-598, 423-071.

BILETY autokarowe, lotnicze, promowe-Skandynawia. B.P. Eureka, ☎(085)445-598, 423-071.

BRUKSELA -piątki, ☎(0-85)16-39-93.

BRUKSELA: wtorek, środa. ☎(0-85)167-204.

BUSEM. Suwałki, Augustów, Niemcy. ☎(0-87)67-08-17.

FRANKFURT. Wynajem autobusów, rachunki, ☎(0-85)54-64-76.

"IMPERIA", obóz wędrowny, Karkonosze. ☎(0-85)445-467.

KOLONIE, obozy, wczasy. ☎(0-85)542-452.

KOLONIE, obozy żeglarskie, młodzieżowe, wczasy "ELLA-TUR", (0-85)445-042 (9.00-17.00).

KOLONIE- Elk, 499 złotych, ☎(0-85)750-791.

KOLONIE: Karwia (21 dni) 850 zł, termin 26.06-09.07.97. Wyspa Sobieszewska, 602 zł. terminy: 26.06-09.07.97. 26.07-08.08.97. Beskid Żywiecki- Zawoja 584 zł, termin 20.07-03.08.97. B.P. Eureka ☎(085)445-598, 423-071.

KOLONIE w Augustowie (396,-). ☎(0-85)542-452.

KOLONIE we Włoszech doskonałe warunki, atrakcyjna cena. Rainbow Tours, Waszyngtona 3, ☎(0-85)447-544.

LWÓW bez tajemnic, "AS", ☎(0-85)436-304.

OBOZY młodzieżowe: Słowacja, Zakopane, Mazury. Royal, Lipowa 19/21, ☎(0-85)42-28-39.

OBÓZ -Włochy, zwiedzanie Monaco, Monte Carlo, Werony, Wenecji. ☎(0-85)445-467.

PIELGRZYMKI: Europa, USA -"As". ☎(0-85)436-304.

SŁOWACJA, Mazury-dacze; wizowanie, przejazdy autokarowe. Royal, Lipowa19/21; ☎(0-85)44-50-50.

TANIE wczasy lecznicze "AS" ☎(0-85)436-304.

TANI obóz -Jezioro, "AS", ☎(0-85)436-304.

USA Wycieczki. ☎(0-89)527-30-00.

WCZASY S.U. "Budowlani" -Augustów, ☎(0-85)542-452.

WYCIECZKI: Litwa, Ukraina, Białoruś, ☎(0-85)436-304.

WYCIECZKI: Paryż, Rzym, Cztery Stolicy, Wiedeń. Royal, Lipowa 19/21, ☎(0-85)44-50-50.

WYPOCZYNEK: Włochy, Hiszpania, Grecja, Palanga, Druskienniki. Royal, Lipowa 19/21, ☎(0-85)42-32-71.

ZAKUPY

SKLEPY

"GEST" garnitury, marynarki, koszule, spodnie czarne, dodatki -duży wybór.

SMAL MEBLE

do biur i sklepów

Ceny producenta

Białystok, ul. Bema 11/2

0-85 42-60-71 do 77 w. 287.

"GEST" garnitury -atrakcyjne ceny. Św. Rocha 14a (Pawilon Venus), lp.

Wentylatory

domowe, przemysłowe. Odpylacze, systemy wentylacyjne.

Serwis pomp LFP.

Białystok, ul. Warszawska 5, tel. (085) 436-171, tel./fax 436-507.

Suwałki, ul. E. Plater 1, tel. (087) 664-998

ZABEZPIECZENIA; zamki, klódki, domofony, alarmy. AVAL Białystok, Kozłowa 4, ☎514-999.

HURTOWNIE

NAJTANIEJ W BIAŁYMSTOKU!

15-542 Białystok

ul. Ciesielska 2

tel. 437-157, 411-093

fax. 437-155

OFERUJE:

OKNA DREWNIANE

(typowe i nietypowe)

DRZWI DREWNIANE

(typowe i nietypowe)

- STOLARKĘ ALUMINIOWĄ I PCV

- MATERIAŁY PODŁOGOWE

- SZYBY WITRAŻOWE

KOMBAJN, prasę -niemiecki, ☎(0-86)75-21-84.

KOMBAJN Class z sieczkarnią 2,30 heder (1985), ☎(0-119)49-590.

KOMBAJN zbożowe, prasy, sieczkarnie. Dragunajtyś, Jezioro k. Augustowa, ☎(0-119)42-143.

KOMBAJN zbożowe class, fahr, prasy welger. Mierucie 24 k. Grajewa.

KOMBAJN zbożowe fahr, class. Mścichy 81 k. Radziłowa.

KOMBAJN Z-56/3, (1987) i uaz. ☎(0-8984)31-24.

KOMPLETNE wyposażenie do uruchomienia małej masarni 12.000 zł, ☎(0-86)75-45-40.

KOPACZKA ciągnikowa, kosiarka listwowa, Sokółka, ☎(0-85)11-49-47.

KOPACZKA ciągnikowa, zgrabiarkę siódmkę, dmuchawę pionową, snopowiązałkę WC-5. Ba-linka 15, gm. Sztabin.

KURKI hodowlane, Sienkiewicz 58, ☎(0-85)19-15-28.

KURY nioski jednoroczne, cena za sztukę 5 zł, Chodory 10, ☎(0-85)50-30-80 po 15.00.

LOSZKI czystorasowe PBZ, krzyżówkowe F1 (PBZxWBP). Knury Pietrain xDuroc. Transport. Rachunki. Łomża, ☎(086)18-34-05.

ŁOCARNIE wamiarka, kunę, wiązałkę wc, Łonki, Leszna 4.

PILNIE ciągnik T-25A (1995 XII) stan bdb, 15 500,-, Białowieża, ☎12-653.

PRASĘ Z-224, taśmociąg, talerzówkę, Białosuknie 48, gm. Goniądz, ☎(0-86)72-99-02.

PRASY, części, ciągniki. (0-119)49-377, (0-87)67-82-20.

PRASY niemieckie, różnego typu, transport darmowy. Mścichy 81, k. Radziłowa.

PRZETRZASACZO -zgrabiarkę, prasę niemiecką (0-85)11-18-13 w. 282.

PRZETRZASARKO- zgrabiarkę ciągnikową ☎(0-85)183-719.

PRZYCZĘPA D-46A, silos na cement, taśmociąg. Knyszyn, Grodzieńska 111.

PRZYCZĘPA D-473 wywrotka. Buczyński, Brzóska, Tatars 13, Wysokie Mazowieckie.

PRZYCZĘPĘ zbierającą jugosłowiańską PRP 3 i kopaczkę ciągnikową. Kobosko Franciszek, Kropiwnica -Racibory 6, 18-204 Kobylin -Borzmy, woj. łomżyńskie.

PRZYCZĘPĘ zbierającą T 10/2, Jabłoński Eugeniusz, ☎(0-86)761-568.

ROZRZUTNIK 12-tonowy. ☎(0-119)52-48 do 15.00.

ROZRZUTNIK jednoosowy, plugi dwusobowe. ☎(0-86)71-17-58.

SAMOZBIERAJĄCA jugosłowiańska II, ☎(0-85)50-13-08.

SPRZEDAM U-912, (1987) lub zamienię na 1224. Tel. (0-87) 239-714.

STAR 244. Budziszewo 10, gm. Zaręby Koscielne.

SZKLARNIE do rozbiórki, Sokółka, ☎(0-85)11-28-35.

TANIO, snopowiązałkę, dmuchawę, Zabiele, ☎(0-85)16-16-63.

TANIO bizon, sieczkarnię, dmuchawę, przyczepę D-55, cyklop, sadzarkę, ☎(0-86)717-561.

TRAWĘ do skoszenia sprzedam (0-87)10-17-01.

U-1012 (1992) 650 mtg 1222 (1988), Szepietowo, Janówka 13.

URSUS 904 (1981), ☎(0-87)28-72-58 Giżycko.

URSUS 914, Żurobice. ☎(0-85)554-313 wew. 162.

UŻYWANE maszyny rolnicze, raty. ☎(0-87)67-82-20.

WYDZIERZAWIĘ łąkę, ☎(0-86)72-56-05.

Z-224, Kamionka 10, gmina Jasienówka.

ZBIORNIKI chłodzące alfa laval, prasy zbierające, ☎(0-85)55-43-14 w. 311 (wieczorem).

ZWIERZĘTA

KONIE rekreacyjne do jazdy sprzedam. ☎(0-119)52-48 do 15.00.

KOZY tanio sprzedam, (0-85)167-452.

OWCZARKI niemieckie po championie, ☎(0-85)43-46-91.

ROTTWEILERY - szczeniata sprzedam, Wysokie Mazowieckie, ☎(0-86)75-30-74.

RÓŻNE

KUPIĘ

ŁUBIANKI: plastikowe, drewniane, ☎(0-85)124-278, ☎124-200.

MULTICARA uszkodzonego lub na części. ☎(0-116)20-72.

STÓŁ bilardowy, automaty zarobkowe. ☎(0-85)11-41-89.

"SZEPTEL": rano -☎(086)16-20-69, wieczorem -☎(086)160-669.

SPRZEDAM

AGREGAT tynkarski, kralajnica, przyczepa, ☎540-083.

BASEN bez wkładu, filtr, pompa USA. ☎418-131.

BRAMĘ, przesła ogrodzeniowe. ☎(086)71-32-87.

CIĄGNIK zrywkowy LKT-80, ☎(0-85)184-722.

CZĘŚCI nowe T-25 (upłynienie), ☎(0-85)437-118.

DOZOWNIK wagowy HWK-30/3, 0,2-1kg. ☎(0-85)549-981.

KIOSK plastik duży. Elk, ☎(0-87)10-44-60.

KOPARKĘ kołową sprzedam. Suwałki ☎(0-87)66-34-01.

KSEROKOPIARKI używane, serwis, gwarancja, faksy nowe, Sokółka, ☎(0-85)11-56-68, 090-508-630.

LINIA do makaronu, Tanio. ☎(0-87)67-96-49.

MEBLE barowe dobre sprzedam, ☎(0-87)67-17-32.

NAMIOTY, materace, śpiwory. Warszawska 67/1.

PIANINO Białoruś lub zamienię na camping, ☎(0-85)185-928.

PIEC CO., futryny metalowe. ☎(086)71-32-87.

POMNIK z miejscem, Cmentarz Miejski. ☎(0-85)320-996.

PRASY: Masey Ferguson, Welger, telefon (0-835)23-96.

REGAŁ i stół z sześcioma krzesłami. ☎(0-85)325-408.

SOLARIA. ☎(0-58)21-76-63.

SPAWARKA elektryczna 140/2,5, ☎0602-336-245.

SPRZEDAM grzejniki żeliwne nowe polskie maxy. Pisz, ☎(0-87)233-904 -wieczorem.

SPYCHARKĘ DT, koparkę, KS-251, ☎(0-86)71-12-10.

STODOŁA 38x8, bale 4.000, ☎15-26-51.

SUKNIĘ ślubną, ☎(0-85)185-928.

SZTACHETY olchowe suche, ☎(0-85)11-18-13 w. 282.

TARCICE budowlane 25mm, wielopile. ☎(0-85)554-315 wew. 159 po 20.00.

TORF -3 ha. ☎(086)16-77-69.

URZĄDZENIA do napoi 1,5l, automat do lodów, ☎(0-86)755-003, ☎755-266.

WIEŻA "Panasonic" SC-CH 80, ☎(0-85)440-063.

WÓZEK platformowy elektryczny z osprzętem, ładowność: 2 tony. ☎(0-835)46-38.

WTRYSKARKI. ☎(086)78-29-90.

WYŚWIETLARKE do wykonywania pieczętek, ☎(0-85)437-118.

ZAMRAŻARKĘ "DERBY" 250l, energooszczędna, (0-85)76-14-66.

ZBIORNIKI na olej opałowy każdej poj., ☎(0-86)17-81-67.

ZMYWARKĘ do naczyń Philipsa, ☎(0-87)26-60-40.

INNE

CYKLINIARKI, betonarki, elektronarzędzia - wypożyczalnia. ☎(0-85)448-482.

FILTRY uzdatniające wodę, odżelaziacze (0-86)71-87-86.

INDYWIDUALNE wyjazdy po kombajn. ☎(0-87)67-82-20.

ODNAWIANIE starych mebli, Zambrów, ☎71-14-63.

OKNA używane różne -tanio, ☎(0-86)17-61-64.

POSZUKUJEMY producentów tarcicy suszonej, struganej, ☎(0-87)15-12-95.

PRZYCZĘPKA "Niewiadów" kempingowa, sprzężarkę. ☎(0-86)71-17-58.

SIŁNIKI elektryczne różnej mocy, (0-86)71-87-86.

SPRĘŻARKA wytwornica, ☎(0-119)464-71.

UNIEWAŻNIA się skradzioną w dniu 11.06.1997 pieczętkę o treści "Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe Ryszard Bojanowski 15-461 Białystok ul. Waryńskiego 26, tel. 514-854, tel./fax 514-858.

WYKONUJE z własnego materiału altanki ogrodowe, typ USA. ☎(0-119)492-20.

ZESPÓŁ muzyczny, uczciwy, wesoly, ☎(0-85)421-574.

OGŁOSZENIA
I REKLAMY

Przyjmują współczesna

Augustów

Rynek Zygmunta Augusta 7
tel. (0-119) 36-31
Sklep Wielobranżowy

Augustów

Rynek Zygmunta Augusta 27
tel./fax (0-119) 34-51, fax 37-33
ZH-P "Sch"

Białystok

ul. Suraska 1
tel./fax (0-350) 42-51-16
Biuro Ogłoszeń "GW"

Elk

ul. Małeckich 2
tel. (0-87) 10-85-05
Mazurska Regionalna
Izba Gospodarcza

Grajewo

ul. Piłsudskiego 6/7
tel./fax (0-86) 72-26-23
"UNIVERS"
Biuro Obrotu Nieruchomościami

Giżycko,

ul. Pocztowa 3
tel. (0-87) 28-52-80
Oddział "GW"

Łomża

al. Legionów 7
tel./fax (0-86) 16-56-97
Oddział "GW"

Olecko

pl. Wolności 22
tel./fax (0-116) 37-84
Oddział "GW"

Pisz

ul. Okopowa 3a
tel. (0-87) 23-29-61
BP "ORBIS"

Siemiatycze

ul. Pałacowa 18
tel. 55-31-41
B. Śliwińska

Sokółka

ul. Ściegiennego 16 B
tel./fax (11) 41-89
"MAKLER"

Biuro Pośrednictwa Nieruchom

Sokółka

ul. Broniewskiego 5,
tel. (11) 56-89
"MAKLER"

Przygraniczne Centrum Handlowe

Suwałki,

ul. Kościuszki 32,
tel./fax (0-87) 66-57-26
Oddział "GW"

Węgorzewo

ul. 3 Maja 10
tel. (0-87) 27-27-46
"EKOMAZUR"

Wysokie Mazowieckie

ul. Długa 22
tel. 75-24-08
wypożyczalnia kaset wideo

Zambrów

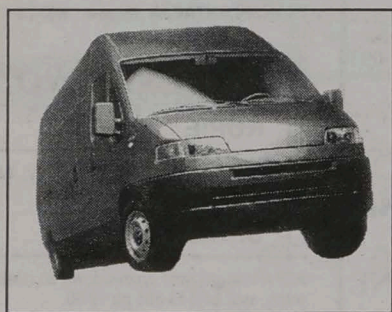
Al. Wojska Polskiego 37c
tel. (0-86) 71-27-99
MOK

Zambrów

al. Wojska Polskiego 22
tel./fax (0-86) 71-25-25
"GLOBTOUR"
oraz nasi przedstawiciele
handlowi,
tel. 42-05-21.

LEASING

pełna zgodność z zaleceniami Ministerstwa Finansów
uproszczone warunki leasingu nowych samochodów
jeszcze niższe opłaty w leasingu
operacyjnym, wpłata własna już
od 10% wartości środka trwałego,
czynsze stałe, progresywne, degre-
sywne, sezonowe, wartość końcowa
przedmiotu umowy od 5% do 30%
specjalne warunki leasingu, dla stałych
Klientów leasing finansowy



Białystok, ul. 1000 lecia PP p. 215
tel./fax (085) 53 97 02
0 800 27 004 - połączenie bezpłatne

1003490

GAZETA
współczesna KUPON NA OGŁOSZENIE ZA 1 ZŁ LUB 2 ZŁ

Maksymalnie 5 słów (ogł. za 1 zł) lub
9 słów (ogł. za 2 zł), łącznie z adresem (telefonem):

Ilość publikacji

☐ x 1 zł ☐ x 2 zł

imię, nazwisko:

adres, kod pocztowy:

nr dowodu osobistego:

1. Kupon przybiera formę naszego biura ogłoszeń i współpracujące agencje (adresy w gazecie). Kupon wraz z dowodem
wpłaty na konto 10801024-808-27001-801000-111 PBG SA O/Białystok można również przesłać pod adresem:
Gazeta Współczesna, 15-950 Białystok, skr. 193.

2. Kupon bez wpisanego numeru dowodu osobistego jest nieważny.

3. Publikacja pierwszego ogłoszenia nie później niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania kuponu.

4. Ogłoszenia za 1 zł i 2 zł publikowane są w wydaniach gazety poniedziałek-czwartek (wyjątek p. 5).

5. Jednorazowe zlecenie 9 emisji ogłoszenia umożliwia druk 1 w magazynie (uwzględniamy wielokrotność 9).

Kupon ważny do 30 czerwca 1997 r.

Zakreśl wybraną rubrykę

☐ UBEZPIECZENIA
☐ NAUKA
☐ TURYSTYKA

USŁUGI

☐ budowa, remont
☐ AGD, RTV
☐ transport
☐ inne

☐ PRACA
☐ zatrudnię
☐ szukam pracy
☐ NIERUCHOMOŚCI

☐ agencje
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ poszukuję
☐ zamienię
☐ wynajmę

AUTO MOTO

☐ kupię
☐ sprzedam
☐ naprawy
☐ autoalarmy
☐ inne
☐ MATRYMONIALNE
☐ ZDROWIE
☐ ZWIERZĘTA
☐ BIZNES

ZAKUPY

☐ hurtownie
☐ sklepy
☐ producenci
☐ ROLNICTWO
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ RÓŻNE
☐ kupię
☐ sprzedam
☐ inne

TELEWIZJA

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? – magazyn poranny. Audiotę: 0-70055560-2
8.00 „Inny świat” – serial komed. prod. USA
8.30 Wiadomości
8.40 Gimnastyka: Joga
8.45 Mama i ja – program dla mamy i trzylatka
9.00 „Spotkanie lalek” – reportaż Anny Makowieckiej
9.25 Domowe przedszkole – program dla dzieci
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Nie ma jak w domu” – serial
10.50 Pomidor – teleturniej
11.15 Od niemowlaka do przedszkolaka
11.30 Tajna historia zimnej wojny
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Magazyn Notowań: Truskawki inaczej. Senga czy Eksanta. Owoce XXI wieku.
12.50 Sekrety starszej pani
13.05 Dama za kierownicą
13.15 Telekomputer – program edukacyjny Tomasza Pycia
13.30 Modelem sięgnąć nieba
13.45 „Tajemnica wachu” – film dok. prod. ang.
14.15 Dzieje jednego wynalazku: Telefon
14.25 Tajniki matematyki: Matematyk w hotelu
14.40 Wieża Babel
15.00 Wiadomości
15.10 Zielone pogotowie
15.15 Program dnia
15.25 „Chwila z bajką”: „Królewski kielich” – serial
15.50 Dla młodych widzów – Raj: Idee
16.15 Dla dzieci: Tik-Tak
16.40 Sejmograf – mag. sejmowy
17.00 Teleexpress
17.25 Pilot telefonowi: „Klan”
17.50 Sensacje XX wieku: Agonia – program Bogusława Wołoszafskiego
18.20 Sprawa dla reportera – program publicystyczny
19.00 Wieczorynka: „W krainie czarnoksiążki Oza”
19.30 Wiadomości
20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensac. prod. USA
21.05 Czas na dokument: „Najniebezpieczniejsze zwierzęta świata” – film dok. prod. USA
21.50 Aleja gwiazd: Kuba Sienkiewicz – program rozrywkowy
22.30 W centrum uwagi – program public.
22.50 Wiadomości
23.00 Wódko, pozwól żyć – program Halški Wasilewskiej
23.35 „Nie zostałem twórcą” – film dok.
24.00 „Zły porucznik” – dramat prod. USA
1.30 Za i przed klauzurą: „Sny o raju” – film dok.

PROGRAM 2

- 6.45 Kurs języka angielskiego – lekcja 112
7.00 Panorama
7.05 Dziennik krajowy
7.20 Optimum – Sport telegram
7.25 Mity i stereotypy
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki (tel.: 0-70055666)
8.00 Program lokalny
8.30 „Ich trzech, ona jedna” – serial prod. USA
8.55 Niezbędnik Dwójki
9.00 Świat kobiet – magazyn dla pań Audiotę: 0-70035277

- 9.30 „Obcy u siebie. Podróże po Europie” – serial dok. prod. USA
10.00 Wehikuł czasu – program dla dzieci
10.25 Familiada – teleturniej
10.50 Studio Sport – NBA Action
11.10 Podróże w czasie i przestrzeni – „Terra X”: „Gwiaździste miasto w kantonie Chaco. Zagadka Indian Anasazi” – film dok. prod. niemieckiej
12.00 Antonio Vivaldi „Cztery pory roku”
12.40 „Pieśń Północy” – reportaż
13.00 Panorama
13.20 Niezbędnik Dwójki
13.25 „Sędzia z prowincji” – serial prod. austral.
14.15 Kultury popkultury
14.25 Clipol – magazyn muzyczny
14.55 Powitanie
15.00 „Przygody Blacky’ego” – serial prod. USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki – program sport-rekr.
15.35 Gol – magazyn piłkarski
16.00 Panorama
16.10 VII Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy
16.30 5 x 5: Wygrajmy razem – teleturniej. Audiotę: 0-70035217
17.00 W okolicie Stwórcy – magazyn Wiesława Bednarza
17.20 Pogotowie ekologiczne Dwójki
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Obiektyw – program lokalny
18.35 Koło fortuny – teleturniej. Audiotę: 0-70075500
19.05 Reportaż Dwójki przedstawiają – program Blanka Danilewicz
19.35 Wehikuł czasu
20.00 „Złamany most” – film dok.
20.25 VII Konkurs Eurowizji dla Młodych Tancerzy – transmisja finału konkursu z Teatru Muzycznego w Gdyni
22.25 Teresa Torańska przedstawia: Teraz Wy! – widowisko public.
23.15 Panorama
23.45 Legendy polskiego sportu: „Szkoła Janosi Baci”
0.10 „Polska w imperium GRU i KGB” – film dok.

POLSAT

- Informacje – 16.00, 18.45, 19.50, 22.00
6.00 Muzyka na dzień dobry; 7.00 Poranek z Polsatem – Kraina budzików; 7.35 Drzewko szczęścia: gra – zabawa; 7.50 Poranne informacje; 8.00 Polityczne graffiti; 8.10 „Czarodziejka z księżycą”; 8.30 „Na południe” – serial sensacyjny prod. kanad.; 9.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy; 10.30 „Jastrząb atakuje” – serial SF USA; 11.30 „I wszyscy razem” – serial komediowy prod. USA; 12.00 „Odyseja” – serial SF prod. USA; 12.30 „Tequila i Benetti” – serial sensac. prod. USA; 13.15 Dyżurny satyryk kraju – program Tadeusza Drozdzy; 13.45 Oskar – magazyn filmowy; 14.15 Magazyn; 14.55 Trzy kwadry: gra-zabawa; 15.25 „Maska” – serial animowany dla dzieci; 15.50 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci i młodzieży; 16.00 Informacje; 16.15 Kalambury – program rozrywk.; 16.45 „Tequila i Benetti” – serial sensac. prod. USA; 17.35 Drzewko szczęścia: gra – zabawa; 17.45 „Odyseja” – serial SF; 18.15 „I wszyscy razem” – serial; 18.45 Informacje; 19.00 „Na południe” – serial sensac. prod. kanad.; 19.50 Losowanie LOTTO; 20.00 „Na celownik” – pilot serialu sensac. prod. USA; 21.00 „Cecil Rhodes” – serial prod. ang.; 22.00 Informacje i biznes informacja; 22.25 Polityczne graffiti; 22.35 „Cwaniak” – serial prod. USA; 23.30 Ring – program publicystyczny; 23.55 Motowiadomości; 0.30 „Dolina lalek” – serial obycz. prod. USA; 0.55 Muzyka na BIS

POLSAT 2

- 7.00 CNN News – poranek inform.; 7.30 Tajemnice piasków – braz. serial obycz.; 8.00 Dance World – magazyn J. Kruszkowskiego; 8.30 Lucy May – serial anim.; 9.00 Su-

per Mario Bros – serial anim.; 9.30 Kimba, biały lew – serial anim.; 10.00 Strachy z Transylwanii – serial anim.; 10.30 Domek na prerii – serial przygod. USA; 11.30 Antonella – argent. serial obycz.; 12.30 Music Television – lista przebojów; 13.30 P.M.A.M. – magazyn muzyczny; 14.00 Dance World – magazyn; 14.30 Koncert tygodnia – progr. K. Nagabczyńskiego; 15.30 Soundtrack – progr. A. Pietrasa; 16.00 Grand Prix – serial anim.; 16.30 Jenny – serial anim.; 17.00 Lucy May – serial anim.; 17.30 Super Mario Bros – serial anim.; 18.00 Domek na prerii – serial przyg. USA; 19.00 CNN News – program inform.; 19.30 Tajemnice piasków – braz. serial obycz.; 20.00 Antonella – arg. serial obycz.; 21.00 GRAMMY News; 21.05 Music Television – lista przebojów; 22.00 P.M.A.M. – mag. muz.; 22.30 Muzyczne instalacje – mag.; 23.00 GRAMMY News; 23.05 Przytul mnie – nocny progr. muz.; 0.30 Playboy – mag. erot.

TV WISŁA

- 7.00 Pogoda, „Fakty” – serwis inform.; 7.05 Dzień dobry, tu Wisła; 7.25 Telezakupy; 8.00 Pogoda, „Fakty” – serwis informacyjny; 8.05 Dzień dobry, tu Wisła; 8.15 „Słodka zemsta” – serial prod. włoskiej; 9.00 „River Rat” – dramat prod. USA; 11.00 Taaka ryba – magazyn wędkarski; 11.30 Pogoda, „Fakty”; 11.35 „Maria” – telenowela prod. argentyńskiej; 12.30 Piłkarski przekładaniec; 13.00 Pogoda, „Fakty”; 13.05 „Magnum” – serial; 14.00 „Zakazana miłość” – telenowela prod. arg.; 14.30 Twój problem – nasza głowa – progr. dla dzieci; 15.30 Telezakupy; 16.00 Pogoda, „Fakty” – serwis informacyjny; 16.05 „Szukamy nazwy...” – program muzyczny dla młodzieży; 16.30 „Wielka Brytania od środka – Profile” – serial dok. prod. bryt.; 17.00 „Posterunek przy Hill Street” – film sensac. prod. USA; 18.00 Pogoda, „Fakty” – serwis informac.; 18.05 5 minut dla prasy; 18.10 „Słodka zemsta” – serial prod. wenezuelskiej; 19.00 „Zakazana miłość” – telenowela prod. arg.; 19.30 Pogoda, „Fakty”; Daleko: Bliżej; 19.45 „Falcon Crest” – serial prod. USA; 20.40 „Stacyści” – serial prod. USA; 21.35 Wyniki losowania Multi Lotka; 21.50 Pogoda, „Fakty” – serwis informac.; 22.00 „Magnum” – serial sensac. prod. USA; 22.50 Filmoskop – mag. filmowy; 23.30 „Posterunek przy Hill Street” – serial sensac. USA; 0.10 Kosmogram Davida Harklaya. Po programie „Fakty” – serwis inf.

TV POLONIA

- 7.00 Panorama; 7.15 Zwierzolub – program poradnikowy Adama Wajdy; 7.35 Spotkania z gwiazdami: Zbigniew Wodecki; 8.30 Wiadomości; 8.40 Spojrzenia na Polskę – program public.; 9.00 Powtórka z historii: Stanisław Leszczyński – program Zofii Kunert; 9.30 Na polską nutę – program dla dzieci; 10.00 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial prod. kanad.; 10.45 Ludzie żaby: Zima pletwonurka; 11.00 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny; 11.30 To mój blues – program muzyczny; 12.00 Wiadomości; 12.15 Czarne, białe i w kolorze: „Dom na pustkowiu” – film fab. prod. polskiej; 13.40 „Czame, białe i w kolorze” – reportaż; 14.00 Dziennik Telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza; 14.10 Sportowy tydzień; 14.30 Rozmowa dnia; 15.00 Panorama; 15.20 Omówienie programu dnia; 15.30 Madonny polskie: „Matka Boża Piekarska” – reportaż Jerzego Kolodziejczyka; 16.00 Dopóki żyje ostatni świadek; 16.30 Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego; 17.00 Teleexpress; 17.15 „Podróż za jeden uśmiech” – serial przygod. prod. polskiej; 17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej; 18.15 „Trapez” – serial obycz. prod. polskiej; 19.15 Polska piosenka – ludzie, zjawiska, epizody – program Lecha Nowickiego; 19.40 Dobranocna: „Opowiadania Muminków” – serial anim.; 20.00 Wiadomości; 20.30 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” – serial TV; 21.25 „Malerki” – reportaż; 22.00 Bohater w alfabetach; 22.30 Panorama; 23.00 „Złoty jubileusz” – reportaż Leszka Ratajczaka; 23.30 Roz-

mowy, rozmówki: Męski striptiz – K. Jasiński; 24.00 „Matka” – reportaż; 0.20 Ludzie żaby; 0.30 Zaproszenie; 0.50 Panorama; 1.00 „Trapez”; 2.00 Polska piosenka – ludzie, zjawiska, epizody; 2.30 Krzyżówka Szczęścia; 3.00 „W centrum uwagi” – program public.; 3.20 Wiadomości 3.30 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” – serial prod. polskiej; 4.30 „Malerki”; 5.00 Bohater w alfabetach; 5.30 Dopóki żyje ostatni świadek; 6.00 „Złoty jubileusz”; 6.30 Męski striptiz

POLONIA 1

5.30 Home Shopping; 8.30 Seriale animowane dla dzieci; 9.30 Helena i chłopey – serial dla młodzieży; 10.00 Celeste – serial; 10.45 Namietności – serial; 11.30 Tele Box – magazyn; 12.00 Home Shopping; 16.00 Seriale animowane dla dzieci; 17.30 Helena i chłopey – serial dla młodzieży; 18.00 Namietności – serial; 19.00 Euroville – magazyn; 19.30 Seriale animowane dla dzieci; 20.30 Celeste – serial prod. amerykański; 21.30 Pełnym gazem – program motoryzacyjny; 22.00 Home Shopping

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza; 7.15 Teleshopping; 7.50 Muzyka w RTL 7; 8.10 Siódemka dzieciakom: Orkiestra Oskara. Powrót do przeszłości – serial anim.; 9.00 Świat pana trenera – serial; 9.25 Lobuzy Robina – serial familijny; 10.10 „Dobra partia” – komedia prod. USA; 11.40 Muzyka w RTL 7; 12.55 Gram w Siódemkę – program muzyczny; 13.45 Polskie seriale anim.: Bolek i Lolek; 14.15 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie – serial SF; 14.40 Ukryta kamera; 15.05 Teleshopping; 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy; 15.55 Siódemka dzieciakom: Orkiestra Oskara, Family Dog; 16.55 Słodka dolina – serial; 17.15 Słodka dolina – serial; 17.35 Trzecia planeta od Słońca – serial komediowy; 18.00 Lobuzy Robina – serial; 18.50 Polskie seriale animowane: Bolek i Lolek; 19.10 Prognoza pogody; 19.15 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny; 19.25 Świat pana trenera – serial komediowy; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 Policjanci z Miami – serial kryminalny; 20.45 Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie – serial sf; 21.10 Alfred Hitchcock przedstawia – serial kryminalny; 21.35 7 minut – wydarzenia dnia – progr. inform.; 21.45 „Adwokat i prokurator” – serial kryminalny; 22.35 Siódemka pokus – program Agnieszki Maciag; 23.25 „Policjanci z Miami” – serial

EUROSPORT

8.30 Speedworld – magazyn; 10.00 Piłka nożna: 11. MS drużyn młodzieżowych U-20 w Malesji; 12.00 Automobilizm: Wyścigi STC na Sachsenringu – wyścigi; 13.00 Eurogol – magazyn piłkarski; 14.00 Piłka nożna: 11. MS drużyn młodzieżowych U-20 w Malesji; 14.45 Piłka nożna: 11. MS drużyn młodzieżowych U-20 w Malesji; 16.30 Tenis ziemny: Turniej ATP w Rosmalen; 18.30 Kolarstwo: Tour de Suisse – 1 etap jazdy indy w czas w Romashom 7.2 km; 19.00 Automobilizm: Rajd samochodów teren. na Islandii; 19.30 Fun Sport – magazyn; 20.00 Boks: Walki zawodowców; 22.00 Piłka nożna: 11. MS drużyn młodzieżowych U-20 w Malesji; 24.00 Jeździectwo: Puchar Narodów w Poznaniu i Lizbonie; 1.00 Kolarstwo: Tour de Suisse

ATV

10.00 Program dnia; 10.05 Ford Boyard – teleturniej; 11.00 To jest kino – mag. filmowy; 11.30 Zakupy w ATV; 12.00 ATV Smyk – blok programów dla dzieci; 14.00 Super ATV – blok programów muz.; 15.00 Queenie – serial obycz. USA; 16.00 ATV Smyk – blok programów dla dzieci; 17.00 Super ATV – blok programów muz.; 18.00 Ford Boyard – teleturniej; 19.00 Dookoła świata; 19.30 Zakupy w ATV; 20.00 Doktor Murek – polski serial obycz.; 21.00 Super ATV – blok programów muz.; 22.00 Więcej prywatnych lekcji – komedia erot. USA; 23.30 Różowa seria: Uczeń – serial; 24.00 Larry i Balki – serial kom.; 0.30 Ścieżki chwały – serial obycz.; 1.30 Dookoła świata – mag. krajoznawczy

TEATRY • KINA

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – „Królewna Śnieżka” (Dupa Scena), godz. 10.00, „Matecznik” (Supraśl), godz. 21.00 (wyjazd autokarem sprzed Teatru o godz. 20.00).
Białostocki Teatr Lalek – „Państwo Faj-nackich”, godz. 10.00.

KINA W BIAŁYMSTOKU

„POKÓJ” – „Zakochany kundel” (USA, b.o. – dubbing), godz. 10.00, 12.00, 14.00, 16.00 (ostatnie dni), „Zabijanie na śniadanie” (USA, 1. 15), godz. 18.00, 20.00 (ostatnie dni), „Ósmy dzień” (belg.-franc., 1. 15), godz. 14.00, 16.00, 18.00, 20.15 (ostatnie dni).
„TON” – „Miłość i wojna” (USA, 1. 15), godz. 10.00, 18.00, „Święty” (USA, 1. 12), godz. 12.00, 14.00, 16.00, 20.00.
„FORUM” – „Golenie owiec” (ang., b.o.), godz. 15.00, 16.30, „Ścigani” (USA, 1. 15), godz. 18.00, 20.00.
„SYRENA” – „Sara” (pol., 1. 15), godz. 14.00, 16.00, 20.30, „Zagubiona autostrada” (USA, 1. 15), godz. 18.00.

W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997
Straż Pożarna – tel. 998
Pogotowie Gazowe – tel. 992
Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993
Pogotowie Elektryczne – tel. 991
Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994
Informacja o usługach – tel. 951
Bank Informacji Gospodarczych – tel. 517-471
Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)
Pomoc drogowa – tel. 96-37
Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhofa – tel./fax 45-46-00

SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU
Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwani 970, 999, 524-192.
Informacja Pogotowia, tel. 422-222.
Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89 –
– Pediatryczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
– Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę.
– Stomatologiczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
Gabinet zabiegowy:
– Internistyczny dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę.
Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.
Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. 1. Białowły 11, tel. 42-40-41.
Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3a, tel. 42-59-60.
„Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.
„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).
APTEKA (ostre dyżury)
ul. Lipowa 45, tel. 42-33-65, ul. Poleska 89, tel. 522-111, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024
SZPITAL
DYŻURY CODZIENNE
Woj. Szpital Zespólny im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżurnie rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgii, reanimacji, laryngologii.
Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593

KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM
Bielsk Podlaski „Znicz” – „Pinokio” (USA, b.o.), „Romeo i Julia” (USA, 1. 15).
Dąbrowa Białostocka „Lotos” – „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” (USA, 1. 15), „Gry uliczne” (pol., 1. 15), „Nocne graffiti” (pol., 1. 15).
Michalowo „Czajka” – „Zagniewani młodociani” (USA, 1. 12).
Siemiatycze „Chrobry” – „Picasso – twórca i niszczyciel” (USA, 1. 15).
Sokółka „Sokół” – „Ścigani” (USA, 1. 15).
ŁÓŻYŃSKIM
Łomża „Millenium” – „Kłameca, kłameca” (USA, 1. 12), godz. 17.00, 19.00.
Kolno „Wrzós” – „Maksimum ryzyka” (USA, 1. 15).
SUWAŃSKIM
Suwałki „Bałtyk” – „Gliński z metropolii” (USA, 1. 15), „Czarodziej z Salenu” (USA, 1. 15).
Augustów „Iskra” – „Blask” (austral.-ang. 1. 15).
Elk „Polonia” – „Donnie Brasco” (USA, 1. 15).
Giżycko „Fala” – „Romeo i Julia” (USA, 1. 15), godz. 17.00, „Złota” (USA, 1. 15), godz. 19.00.
Olecko „Mazur” – „Angielski pacjent” (USA, 1. 15).
Węgorzewo „Mewa” – „101 Dalmatyńczyków” (USA, b.o.).

dyżurują oddziały: choroby płuc dzieci, sztucznej nerki, zakaźny dorosłych.
Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08.
Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.
OSTRE DYŻURY
W dniu 17 VI 1997 r.
CHIRURGIA, REANIMACJA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 42-24-31 do 39, 42-36-13 do 16.
POŁOŻNICTWO z GINEKOLOGIĄ – Woj. Szpital Zespólny im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-100.
ODDZIAŁ GRUŹLICY, ZAKAŹNYCH ZIECIEŃCY – Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593.
NEUROLOGIA – Specjalistyczny Psychiatryczny ZOZ, Choroszcz, tel. 19-10-91.
WEWNĘTRZNY – Szpital Miejski im. PKC, ul. Sienkiewicza 79, tel. 750-800, 750-788.
DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY z NEUROLOGIĄ – Woj. Szpital Zespólny im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41.
OKULISTYKA DZIECIĘCA – Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.
W ŁOMŻY
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.
Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Zambrowska 1/27 – czynne przez całą dobę.
Woj. Szpital Zespólny, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.
Apteka (ostre dyżury), ul. Dworna 35, tel. 16-32-44.
W SUWAŁKACH
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999
Woj. Szpital Zespólny, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.
Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuszki 101, tel. 66-22-41.
Apteka (ostre dyżury), ul. Kościuszki 78, tel. 66-49-24.
TELEFONY ZAUFANIA
Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.
Białystok – Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 32-22-22.
Białystok – Telefon zaufania dla dzieci 42-60-41 w 17 czynny wtorki, piątki w godz. 14-17.
Łomża – tel. 988, czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30 – 21.30.
Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45-53, poniedziałek, czwartek, godz. 21-24.
Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynne codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

RADIO

PROGRAM I

Wiadomości co godzinę
0.07 Kalendarz radiowy; 0.12-3.00 RADIO NOCĄ. Zwierzęta i ludzie – prow. M. Kownacka; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobry dzień; 3.05 Muzyka przed świtem – aud. E. Boratynskiej; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przed świtem – aud. E. Boratynskiej; 4.50 Muzyczne wycinkanki; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.58-8.30 SYGNAŁY DNIA; 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przebiegach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 CZTERY PORY ROKU, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30 i 10.30 Radio kierowców; 10.31 Lektura Jedyński: ks. Józef Tischner „Filozofia po góralsku”; 11.07 Szkoła gadać; 11.30 Filmowa muzyka – oprac. J. Skolarskiej; 11.40 Rolnicza antena; 11.55 Komunikaty; 12.00 Sygnał czasu i hejnal z Wieży Mariackiej z Krakowa; 12.06 Z kraju i ze świata – mag.; 12.28-16.00 PASMO... PO HEJNALE... – prow. M. Szabłowska, w tym Gielda – notowania i komentarz, Komunikaty; losowe, prognoza pogody dla rybaków; 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 Radio kierowców, Czas teletonisty; 15.05 Reportaż aktualny; 15.58 Informacje o programie; 16.00 Dziennik popołudniowy; 16.12 Aktualności, w tym: Skróty wiadomości, Radio kierowców; 16.45 Dzien-

nik Radia Watykańskiego; 17.05-19.00 PRZEGLĄD DNIA... PIĘĆ PO... w tym: 17.30 Radio kierowców, Lista polskich przebojów; 19.00 Z kraju i ze świata – mag.; 19.27 Prognoza pogody dla rybaków; 19.30 Radio dzieciom! „Biblia i ty – Król Dawid” – słuch. Jerzego Janickiego i Andrzeja Mularczyka; 20.05 Komunikaty; losowe, Spółki Toto Lotek, Radio kierowców, prognoza pogody dla rybaków; 20.10 Echo – aud. W. Zychowicz; 20.30 W pracowniach polskich uczonych – aud. K. Rogali; 20.40 Lekcja języka angielskiego; 20.50 Lektura Jedyński: Anna Lisowska-Niepokółczyca „Jest tu chłopek”; 21.05 Komunikaty Totalizatora Sportowego; 21.06 Kronika sportowa; 21.30 Muzyka i aktualności; 22.00 Wydarzenia dnia; 22.10 Komentarz dnia (świat); 22.20 Cztery pory roku – wydanie wieczorne; 22.57 Poezja z ducha muzyki poczęta; 23.05 Pianiści na estradach świata – aud. J. Popisa; 23.55 Myśli pod koniec dnia

PROGRAM III

Serwis Trójki co godzinę
0.05-6.00 TRÓJKA POD KSIĘŻYCEM; 0.05-2.00 Program Redakcji Katolickiej; 6.00-9.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI; 7.05 i 8.05 Sport w Trójce; 8.10 Salon Polityczny Trójki – prow. M. Olejnik; 8.45 Business news; 9.00-11.00 KĄDZY GRA INACZAJ – prow. B. Pawlikowska; 9.15 PPR – Poranna Porcja Rozrywki; 9.30 Informator ekonomiczny; 10.10 PPR – Przedpołudniowa Porcja Rozrywki; 10.30 Zdrowym być – prow. G. Dobroń; 11.10 Puls Trójki; 11.55 Gielda Papierów Wartościowych; 12.05 W tonacji Trójki – prow. P. Sztompke; 13.05 Powtórka z rozrywki – aud. A. Andrusa; 14.00-16.00 TRÓJKA EKSPRES – 35/120 35 lat w 120 minut – aud. P. Kostrzewy; 14.05 Gielda Papierów Wartościowych; 14.30 Wszystkie ludzkie Trójki – prow. A. Semkowicz; 14.58 Komunikat o sytuacji na prze-

ściach granicznych; 15.05 Sport w Trójce; 15.30 Muzyczna poczta UKF; 16.00-19.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI; 18.05 Sport w Trójce; 18.31 Gielda Papierów Wartościowych; 19.05 Wakacje na dwóch kółkach – prow. H. Sytner; 19.09 3 Fala – prow. M. Kierzkowski; 20.05 Wszyscy ludzie Trójki – prow. A. Semkowicz; 20.15 Trzy kwadranse jazzu – aud. J. Borkowskiego; 21.05 Klub Trójki. Przychodzi Dobroń do lekarza... – prow. G. Dobroń; 22.05 Sport w Trójce; 22.10 Klub folkowy – aud. W. Ossowskiego; 23.00 To był dzień; 23.30 Trochę swinga – aud. R. Dziewońskiego

RADIO BIAŁYSTOK

72,8 99,4 MHz

Giżycko 99,6 MHz

Suwałki 72,68 98,6 MHz

PROGRAM REGIONALNY

Wiadomości Radia Białystok co godzinę

Wiadomości w skrócie: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 14.30, 15.30; Przegląd prasy: 5.16, 6.22; O tym się mówi: 6.16, 6.45, 7.15, 7.40; Informacje z przebiegów granicznych: 5.45, 6.12, 8.12, 12.08, 16.08; Regionalne notowania walutowe: 8.38, 11.08, 14.18; Wiadomości z giełdy: 14.18

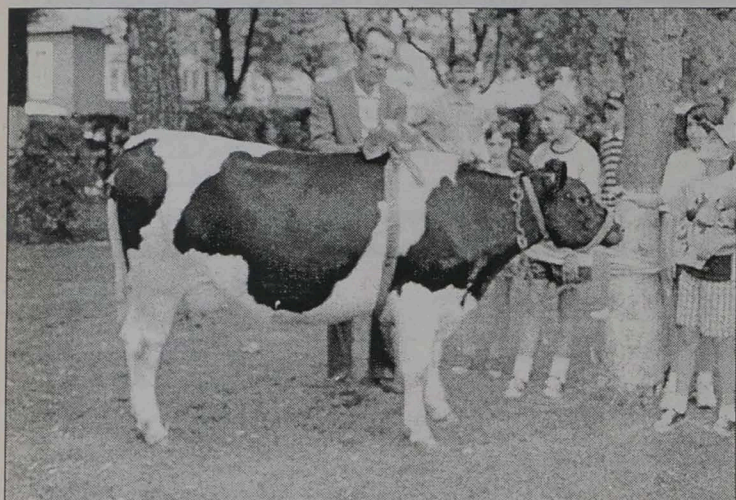
5.00 FAKTY I MUZYKA (wiadomości co 30 min)

– prow. D. Sokolowska; 9.10 SPOTKANIA – prow. R. Reda; 9.40 Powieść w Radiu Białystok: Marek Ławrynów, „Kapitan Car” – czyta Zbigniew Zachmowski;

Mleczny półmaraton Korycin – Janów – Korycin

Batujew jak Louis

Zwycięzca pierwszego olimpijskiego biegu maratońskiego, przeprowadzonego na historycznej trasie z Maratonu do Aten, Spiridion Louis zapytany przez króla Grecji, jaką życzyłby sobie nagrodę, odpowiedział, że chce konia.



Nagroda dla zwycięzcy biegu głównego

101 lat później zwycięzca Półmaratonu Mlecznego na trasie Korycin – Janów – Korycin (21,975 m), który został rozegrany po raz szósty w ubie-

ło ponad 1500 zawodniczek i zawodników.

Wracając na start, który jak zawsze zlokalizowany został na sympatycznym, wyjątkowo zadbanym rynku w Korycinie... Na trasę wybiegło 32 zawodników i cztery zawodniczki. Na

tów Janowa był Stanisław Marchel, a z Korycina Dariusz Grabala.

Zwycięzca Borys Batujew, po otrzymaniu od prezesa Monieckiej Spółdzielni Mleczarskiej Stanisława Jamiolkowskiego (fundatora nagrody) aktu przekazania nagrody, nie ukrywał radości, bo szybko znaleźli się chętni do kupienia krowy, tym bardziej że za miesiąc będzie dodatkowo cielaczkę. Formalnie jednak przeprowadzono na miejscu przetarg. Cena wywoławcza to 1,5 tys. złotych. A sprzedana została za 2,4 tys. zł.

Bohaterem niedzielnego półmaratonu był jednak 55-letni Wiesław Olesiewicz, pracujący w Białostockich Zakładach Przemysłu Owocowo-Warzywnego „Agros”. Z okazji czterdziestolecia startów przybiegł z rodzinnego Knyszyna, gdzie się wychowywał, do Korycina (21 km) i po krótkim, parominutowym odpoczynku wystartował z całą plejadą półmaratończyków. Zameldował się na mecie jako 22. – 1:35.25. Swój jubileusz uczcił pokonaniem dystansu 44 km! Zaczął, mając 15 lat, w ósmej klasie SP w Knyszynie. Zajął wówczas drugie miejsce w biegach narodowych. Potem kolekcjonował zwycięstwa, zdobywał medale w kraju oraz za granicą i ciągle startował, co czyni do dziś. Najcenniejszym jego sukcesem jest pokonanie na treningach i zawodach ponad 155 tys. kilometrów.

Podczas zmagani dorosłych na trasie Korycin – Janów – Korycin walczyło 400 dziewcząt i chłopców ze szkół podstawowych. A oto najlepsi:

Dziewczeta: 600 m (rocznik 1986 i młodszy) 1. Agnieszka Matyskiel (SP Suchowola), 2. Justyna Białous (SP Janów), 3. Justyna Siemion (SP Suchowola); 1000 m (1984–84) 1. Urszula Holowiesko (SP Krasne), 2. Monika Makowska (SP Jatwież), 3. Aneta Gaworecka (SP Suchowola); 1000 m (1982–83) 1. Bożena Kozłowska (SP Chodorówka), 2. Małgorzata Grabala (SP Zabrodzie), 3. Anna Suchocka (SP Suchowola).

Chłopcy: 600 m (1986 i młodszy): 1. Jacek Sidorowicz (SP Chodorówka), 2. Marcin Kruk (SP Janów), 3. Kamil Saniukowicz (SP Janów); 2000 m (1982–83) 1. Wojciech Siemion, 2. Krzysztof Turek, 3. Rafał Hapoń (wszysty SP Suchowola).

Drużynowo: 1. Suchowola – 223 pkt, 2. Janów – 190, 3. Chodorówka – 152, 4. Korycin – 152, 5. Krasne – 101, 6. Białousy – 86 pkt.

LESZEK TARASIEWICZ
Fot. autor



Wiesław Olesiewicz po pokonaniu 42 kilometrów w 40-lecie startów

pierwszym punkcie odżywczym w Zabrodziu (około 6 km) zameldował się z przewagą około 50 metrów Borys Batujew z Mińska (Białoruś).



Młodzież z Zabrodzia na starcie biegu na 1000 m

glą niedzielę, w nagrodę otrzymał nie konia, ale... krowę!

A dlatego krowę, fachowo nazwaną jałówką o imieniu „Tajga”, bo to był Półmaraton Mleczny. Rok 1997, jak powiedział nam szef Federacji Klubu Biegacza, Janusz Kalinowski, jest „mleczny”, bowiem celem federacji jest, aby młodzież po biegu nie gasiła pragnienia sztucznymi napojami, lecz zdrowszymi – jogurtami, kefirami.

Tradycyjnie już impreza została doskonale zorganizowana. Niedawno powstała, jedyna w kraju, liga biegającej młodzieży. Cztery razy w roku szkolnym dziewczęta i chłopcy z 15 szkół podstawowych z klas IV–VIII startują w zależności od wieku na różnych trasach. W tym roku udział wzię-

Na półmetku w Janowie prowadzili Batujew i Mariusz Kamiński z ZN-TK w Łapach z przewagą około 800 m, a na szóstej pozycji w całej stawce biegła Galina Baruk, reprezentantka Białorusi w półmaratonach i maratonach. Na mecie w Korycinie z wyraźną przewagą zameldował się Borys Batujew – 1:06.49. Zabrakło mu niespełna 10 sekund do poprawienia rekordu trasy i drugiej nagrody. Natomiast Galina Baruk (Grodno) zdecydowanie, w czasie – 1:16.06, wyprzedziła swoją rodaczkę Olę Judenko (Mogilew) – 1:22.22 (nowy rekord trasy) i Irenę Sakowicz (Puszcza Hajnowka) – 1:30.02.

Kolejność półmaratonu mężczyzn: 1. Borys Batujew – 1:06.49, 2. Mariusz Kamiński – 1:07.45, 3. Grigori Nikołajenia (Białoruś, Kowel) – 1:10.25, 4. Piatras Revuckas (Wilno) – 1:10.33, 5. Paweł Krawczuk – 1:13.17, 6. Sergiej Judienkow (Mogilew, Białoruś) – 1:15.58. Najszybszym z reprezentan-

Morderstwo pod Moskwą

Dyrektor generalny piłkarskiego klubu Spartak Moskwa, Larisa Nieczajewa, została zastrzelona w Tatarowie – podstołecznym ośrodku drużyny. Oficer rosyjskiej milicji potwierdził morderstwo i dodał, że od kul zginęła także inna kobieta, która jechała razem z Nieczajewą samochodem. Kierowca pojazdu, ostrzelanego z broni maszynowej, został ranny.

„Rozmawiałem z nią dzień wcześniej i była w dobrej formie” – powiedział zszokowany rzecznik klubu Aleksandr Lwow, który dodał, że nie było żadnych gróźb pod adresem Nieczajewy. W Spartaku Nieczajewa zajmowała się sprawami finansowymi i prowadziła negocjacje ze sponsorami. „Nie sądzę, aby była zamieszana w struktury kryminalne” – stwierdził Lwow.

(PAP)

Formuła 1 – Grand Prix Kanady

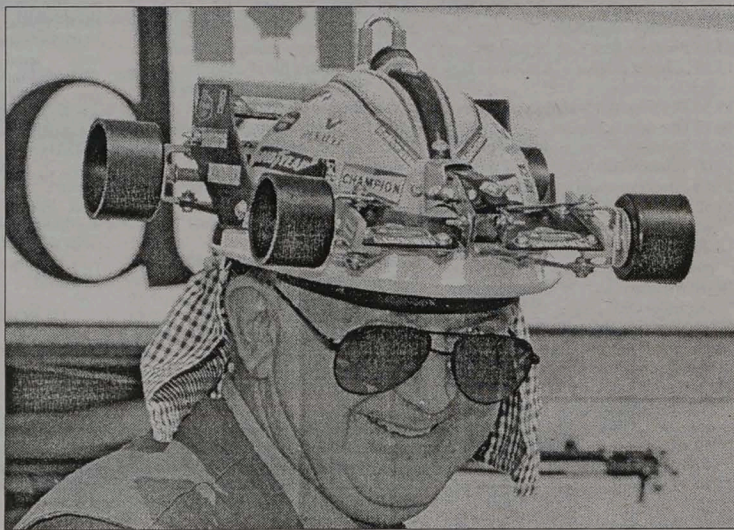
O jeden postój za dużo

Niemiec Michael Schumacher wygrał Grand Prix Kanady w Montrealu – siódmą eliminację mistrzostw świata Formuły 1 i objął prowadzenie w klasyfikacji generalnej MŚ kierowców. Drugie miejsce zajął Francuz Jean Alesi (Benetton-Renault), a trzecie – Włoch Giancarlo Fisichella (Jordan-Peugeot).

Wypadek Francuza Oliviera Panisa spowodował, że sędziowie zdecydowali się przerwać wyścig, skracając go o 15 okrążeń. W tym momencie prowadził Michael Schumacher i jemu przyznano zwycięstwo. Była to druga w tym sezonie i 24. w karierze wygrana Grand Prix dwukrotnego mistrza świata.

w Estoril, podczas Grand Prix Portugalii.

Spory zawód przeżyli gospodarze, których faworyt – dotychczasowy lider MŚ – Jacques Villeneuve na Williamsie nie ukończył wyścigu. Pod koniec drugiego okrążenia, jadąc po torze noszącym imię jego tragicznie zmarłego ojca, popełnił błąd i zakończył wyścig na betonowej ścianie. Niedzielną GP Kanady stała pod znakiem rywalizacji o zwycięstwo pomiędzy startującym z pole position Schumacherem a Coulthardem. Szkot, który atakował z piątego pola startowego na 50. okrążeniu miał 31 sekund przewagi nad Niemcem. Zdecydowano wówczas, że może sobie pozwolić na jeszcze jeden postój w boksie serwisowym, co zupeł-



Wielkim przegrany w wyścigu na torze im. Gillesa Villeneuve'a w Montrealu, usytuowanym na wyspie Notre Dame, był Szkot David Coulthard (McLaren-Mercedes), który tuż przed wypadkiem Panisa, będąc liderem, zjechał do boksów na zmianę opon. W serwisie silnik w jego bolidzie zgasł. Rozpaczliwe wysiłki mechaników spowodowały, że powrócił na trasę, ale dopiero na siódmym miejscu, co nie dało mu nawet jednego punktu w klasyfikacji MŚ.

Panisi uderzył dziobem swojego pojazdu w betonową ścianę, po czym wpadł na barierę ochronną z samochodowych opon. Kierowcą natychmiast zajęły się służby medyczne, po czym ambulansem odwieziono go do szpitala. 26-letni zawodnik ma złamaną nogę. Po raz ostatni przeprawo wyścig Formuły 1 z powodu wypadku – 23 września 1990 roku

nie nieoczekiwanie spowodowało jego klęskę.

Wyniki Grand Prix Montrealu: 1. Michael Schumacher (Niemcy – Ferrari) – 1:17.40,646 godz, 2. Jean Alesi (Francja – Benetton-Renault) – strata 2,565 sek, 3. Giancarlo Fisichella (Włochy – Jordan-Peugeot) – 3,219, 4. Heinz-Harald Frentzen (Niemcy – Williams-Renault) – 3,768, 5. Johnny Herbert (Wielka Brytania – Sauber-Petronas) – 4,716, 6. Shinji Nakano (Japonia – Prost-Honda) – 36,701.

Klasyfikacja kierowców po 7. eliminacjach: 1. M. Schumacher – 37 pkt, 2. Jacques Villeneuve (Kanada – Williams-Renault) – 30, 3. Olivier Panis (Francja – Prost-Honda) – 15, 4. Eddie Irvine (Wielka Brytania – Ferrari) – 14, 5. Alesi, Frentzen – obaj po 13.

(opr. paw)
Fot. PAP/CAF

7 Turniej Piłki Nożnej Wychowanków Domów Dziecka

Puchar z rąk Kawalera Uśmiechu

W sobotę (7 czerwca) miał miejsce w Elku 7 Turniej Piłki Nożnej Wychowanków Domów Dziecka. Uczestniczyło w nim pięć domów z Goldapi, Giżycka, Elku, Olecka i Pawłówek. Rywalizacja tego typu placówek w piłce nożnej jest jedyną imprezą w kraju.

W zawodach wzięło udział 60 zawodników w wieku od 11 do 16 lat. Uroczystość otworzył wojewoda suwalski Cezary Cieślukowski. Puchar prezydenta RP otrzymał z rąk Kawalera Uśmiechu – Waldemara Markiewicza – Dom Dziecka im. Janusza Korczaka z Olecka (pierwsze miejsce), który w finale pokonał placówkę giżycką (drugie miejsce), z wynikiem 2:1. Trzecie miejsce wywalczył Dom Dziecka z Gol-

dapi, wygrywając z gospodarzami (czwarte miejsce) 1:0. Puchar „FAIR PLAY” ufundowany przez Polski Komitet Olimpijski otrzymał Dom Dziecka z Pawłówek. Dodajmy, że ta ostatnia miejscowość startowała w zawodach po raz pierwszy. Najlepszym piłkarzem okazał się Zbigniew Czurgiel z Olecka, bramkarzem – również olecki wychowanek – Patryk Ciągowski. Leszek Matusiewicz był zaś najmłodszym piłkarzem (Olecko). Królem strzelców został Andrzej Andruszkiewicz z Goldapi.

Organizatorzy planują, żeby za rok do imprezy przyłączyły się również polskie Domy Dziecka z Grodna i Wilna.

(ko)

W rejonie Grajewa

Najlepsza „czwórka”

Podsumowano współzawodnictwo sportowe szkół podstawowych z rejonu Grajewa w roku szkolnym 96/97. Rywalizowało 30 szkół w 19 konkurencjach. Tytuł najbardziej usportowionej szkoły zdobyła Szkoła Podstawowa nr 4 Grajewa (dyr. Eugenia Kulesza). Następne lokaty zajęły: SP nr 1 Grajewa, SP Białaszewo, SP Wąsosz, SP nr 2 Grajewa, SP Rajgród.

(LOS)

OD BRAMKI DO BRAMKI

Mistrzem Hiszpanii sezonu 1996/97 zostali piłkarze Realu Madryt. Na stadionie Santiago Bernabeu w obecności

106 tysięcy widzów „Królewscy” sukces przypieczętowali derbowym zwycięstwem nad Atletico Madryt 3:1. Tak więc



Jedną z „atrakcji” meczu 41. kolejki hiszpańskiej ekstraklasy piłkarskiej Barcelona – Betis Sevilla był kibic, który wbiegł na boisko w... „stroju Adama”. Barw klubowych „golasa” agencje nie podały.



EUROPA GRUPA 8.

Islandia – Litwa 0:0. Widzów: 4,5

1. Rumunia	6	18	20: 0
2. Macedonia	7	13	19:10
3. Irlandia	6	10	15: 4
4. Litwa	6	10	6: 5
5. Islandia	6	3	1: 8
6. Liechtenstein	7	0	2:36

AZJA GRUPA 2.

Syria – Malediwy 12:0 (1:0). A. Arif (23, 50 i 66), Shaikh (57), Taleb (62), Zaidan (66, 88 i 90), Rihawi (69), Abri (82 i 90), Khaled (86).

Iran – Kirgistan 3:1 (1:1). Azizi (3 i 79), Bakari (52) – Rostow (19).

Kirgistan – Syria 2:1 (0:0). Sardarow (77), Kocow (90) – al-Boushi (85).

Iran – Malediwy 9:0 (7:0). Mansourian (15 i 45), Bakari (22 i 39), Daei (33 i 44), Mahdavi (35), Shahroudi (68), Azizi (88).

Iran – Syria 2:2 (2:2). Shahrudi (10), Mansourian (29) – al-Boushi (12), Biyazid (40). Widzów: 100 tys.

Kirgistan – Malediwy 6:0 (3:0). Merzinkin (14), Snierdkow (23), Kocow (25), Chidin (75 i 90), Panow (85).

1. Iran	6	16	39: 3
2. Syria	6	10	30: 5
3. Kirgistan	6	9	12:14
4. Malediwy	6	0	0:59

Piłkarze Iranu wywalczyli awans do kolejnej rundy eliminacji.

GRUPA 5.

Jemen – Indonezja 1:1 (1:0). Hafidh (32, karny) – Butro (59).

1. Jemen	5	8	9: 2
2. Indonezja	5	7	11: 3
3. Uzbekistan	3	7	8: 1
4. Kambodża	5	1	1:23

GRUPA 9.

Pakistan – Kazachstan 0:7 (0:3). Esmagambetow (18), Kaliczyn (33), Łoginow (36), Mazbajew (53), Zubariw (65, 69 i 72).

1. Kazachstan	3	9	12: 1
2. Irak	2	3	7: 4
3. Pakistan	3	0	2:16

OCEANIA

GRUPA 1.

Australia – Wyspy Salomona 13:0 (4:0). Mori (2, 15, 37, 55 i 82), Aloisi

(34, 54, 83, 88 i 89), Foster (69), Tappai (80), Bosnich (90). Widzów: 3 127.

Australia – Tahiti 5:0 (3:0). Vidmar (17), Trimboli (39 i 44), Arnold (46), Bingley (66).

Wyspy Salomona – Tahiti 4:1 (2:0).

1. Australia	2	6	18: 0
2. Wyspy Salomona	2	3	4:14
3. Tahiti	2	0	1: 9

GRUPA 2.

Fidżi – Papua Nowa Gwinea 3:1 (2:0).

Nowa Zelandia – Papua Nowa Gwinea 7:0.

Fidżi – Papua Nowa Gwinea 3:1 (2:0). Peters (20), Masi (25), Duguca (88) – Waiwai (69).

1. Nowa Zelandia	3	6	8: 1
2. Fidżi	3	6	6: 3
3. Papua	4	3	3:13

(paw), Fot. PAP/CAF-AP

II LIGA

GRUPA I

Wyniki 31. kolejki: Chemik Police – Varta Namysłów 1:1, Lechia Gdańsk – Krisbut Myszków 0:1, Naprzód Rydułtowy – Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski 1:2, Lechia Zielona Góra – Pogoń Szczecin 0:0, GKP Gorzów Wielkopolski – Szombierki Bytom 0:1, Miedź Legnica – KP Wałbrzych 4:2, Zawisza Bydgoszcz – Elana Toruń 0:1, Chrobry Głogów – Ruch Radzionków 0:4, Aluminium Konin – Polonia Bytom 1:0.

Mecz zaległy: Szombierki Bytom – Polonia Bytom 0:0.

1. Dyskobolia	31	66	63:36
2. Pogoń	31	63	51:22
3. Elana	31	57	50:32
4. Krisbut	31	55	30:17
5. Polonia	31	49	37:29
6. Ruch	31	48	37:30
7. Miedź	31	45	48:43
8. Varta	31	44	36:24
9. Aluminium	31	44	25:25
10. Naprzód	31	42	32:29
11. Chemik	31	41	32:40
12. Zawisza	31	40	33:33
13. KP Wałbrzych	31	39	28:42
14. Lechia Z.G.	31	36	23:35
15. Lechia G.	31	31	26:43
16. Gorzów	31	26	21:38
17. Szombierki	31	24	24:43
18. Chrobry	31	21	31:66

Spadek do III ligi mają zapewnił: Chrobry Głogów, Szombierki Bytom, GKP Gorzów Wielkopolski.

(paw)

Real M. będzie reprezentował Hiszpanię w Lidze Mistrzów, a w rundzie wstępnej tych rozgrywek wystąpi Barcelona.

Mecze zaległe:

Real Saragossa – Atletico Madryt 2:3. Morientes (49), Higuera (74) – Esnaider (24), Pantic (28), Caminero (65).

Real Sociedad – Tenerife 3:0. Adepojo (34, 50), De Pedro (66).

Wyniki 41. kolejki:

Real Madryt – Atletico Madryt 3:1 (2:0). Raul Gonzalez (36), Hierro (43), Mijatovic (56) – Esnaider (64).

Barcelona – Betis Sevilla 3:0. Oscar Garcia (43), Stoiczko (75), Luis Enrique (80).

Valladolid – Hercules Alicante 1:0. Quevedo (34, karny).

Compostela – Real Sociedad 1:2. Christensen (75) – Gracia (87), Aldeon (90).

Valencia – Real Oviedo 2:1. Leandro (12), Karpin (70) – Oli (33).

Tenerife – Real Saragossa 3:3. Chano (14), Neuville (57 i 79) – Dani (16), Poyet (31), Higuera (90).

Sporting Gijon – Rayo Vallecano 3:0. Tomas (10), Czeryszew (80), Alex (90).

Extremadura – Celta Vigo 2:0. Pineda (52), Silvani (87).

Sevilla – Espanyol Barcelona 3:1. Tsartas (34 i 70), Oulida (56) – Ouedec (82).

Logrones – Racing Santander 1:1. Manel (13) – Alberto (79).

1. Real M.	41	92	85:32
2. Barcelona	41	87	100:47
3. Betis	41	74	79:46
4. Deportivo	40	74	56:29
5. Atletico M.	41	71	76:61
6. Valladolid	41	64	57:44
7. Athletic B.	40	61	69:54
8. Real Sociedad	41	60	48:46
9. Valencia	41	56	61:56
10. Tenerife	41	53	66:57
11. Racing	41	50	51:50
12. Real Saragossa	41	50	57:63
13. Compostela	41	50	49:64
14. Sporting	41	49	45:63
15. Espanyol	41	48	48:55
16. Real Oviedo	41	47	49:65
17. Celta	41	46	47:54
18. Rayo	41	45	42:60
19. Extremadura	41	44	35:63
20. Sevilla	41	40	46:68
21. Hercules	41	38	37:75
22. Logrones	41	33	32:83

(paw), Fot. PAP/CAF-AP

GRUPA II

Wyniki 31. kolejki: Pomezania Malbork – Ceramika Opoczno 1:1, Cracovia Kraków – Wawel Kraków 0:1, Avia Świdnik – Hetman Zamość 6:2, Siarka Tarnobrzeg – Unia Tarnów 0:0, RKS Radomsko – Petrochemia Plock 0:2, Stal Stalowa Wola – Górnik Łęczna 2:0, Jeziorak Iława – Dolcan Zabki 5:1, Okocimski Brzesko – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 0:1, Świt Nowy Dwór Mazowiecki – Stal Mielec 3:0 vo.

Mecz zaległy: Cracovia Kraków – Dolcan Zabki 2:0.

1. Petrochemia	31	69	79:19
2. Stal St. W.	31	61	50:23
3. KSZO	31	61	59:36
4. Ceramika	31	49	55:38
5. Wawel	31	46	44:49
6. Okocimski	31	42	37:35
7. Górnik	31	41	42:35
8. Jeziorak	31	41	42:37
9. Cracovia	31	41	34:36
10. Radomsko	31	41	32:44
11. Unia	31	40	37:40
12. Hetman	31	37	34:48
13. Avia	31	36	42:47
14. Siarka	31	36	33:38
15. Świt	31	36	33:52
16. Pomezania	31	32	28:51
17. Dolcan	31	31	33:55
18. Stal M.	31	21	24:55

Spadek do III ligi ma zapewnił: Stal Mielec.

(paw)

KLASA OKRĘGOWA

BIAŁYSTOK

Wyniki 22. kolejki: Kolejorz Czerniecha – Pogoń Łapy 4:3, Andrzejewski Klepacze – Skra Czarna Białostocka 1:0, LZS Narewka – Toyota Włókniarz Białystok 0:1, Iskra Narew – Supraślanka Supraśl 3:0 vo, Relax Uhowo – Sokół Sokółka 1:7, EBO Lampart Dobryniow – LZS Krynk 1:2.

Końcowa tabela:

1. Sokół	22	51	69:21
2. Włókniarz	22	41	50:27
3. Iskra	22	38	50:37
4. EBO Lampart	22	33	28:35
5. Narewka	22	33	43:46
6. Krynk	22	31	36:32
7. Kolejorz	22	30	48:44
8. Supraślanka	22	27	33:44
9. Andrzejewski	22	23	22:40
10. Skra	22	21	25:39
11. Pogoń	22	21	31:44
12. Relax	22	20	30:56

Awans do IV ligi: Sokół Sokółka.

W barażowym dwumeczu o utrzymanie zmierzą się Relax Uhowo z Pogonią Łapy.

ŁÓŻA

Wyniki 24. kolejki: Ziemowit Nowogród – Warmia Grajewo 2:3, Iskra Zaręby Kościelne – Skra Wizna 0:6, Znicz Radziłów – Orleńka Czyżew 2:3, Unia Ciechanowiec – Kontakty Łomża 3:1, Sparta Szepietowo – Biebrza Goniądz 7:1, Fortuna Andrzejewo – ŁKS II Łomża 2:3. Pauzowała: Victoria Jedwabne.

1. Warmia	23	58	109:28
2. ŁKS II	24	52	87:41
3. Skra	23	47	73:38
4. Ziemowit	23	41	50:29
5. Orleńka	23	37	66:41
6. Fortuna	23	30	45:49
7. Kontakty	23	26	50:62
8. Iskra	23	26	37:89
9. Biebrza	22	24	44:70
10. Victoria	23	22	26:72
11. Znicz	22	21	41:56
12. Sparta	23	19	38:68
13. Unia	23	18	39:62

(paw)

SUWAŁKI

Wyniki ostatniej kolejki: Pogoń Ryn – Rominta Goldap 1:0 (1:0). Basiul (23).

Sparta Augustów – MKS Orzysz 9:0 (4:0). Chabasiński (1, 26, 40 i 60), Dyczewski (20), Kozłowski (47, 55 i 85), Bielawski (53).

STP Suwałki – Mazur Pisz 2:0 (2:0). Ulanowicz (35), Myszczyński (42).

Pomorzananka Sejny – Orkan Drygali 2:1 (0:0). Ejdulis (65), R. Żyliński (75) – Strychalski (82).

Kłobuk Mikołajki – Czarni Olecko 2:0 (2:0). Zborowski (10), Harasimowicz (30).

Vegoria Węgorzewo – Mamry Giżycko 1:3 (0:2). samobójcza (90) – Łukaszewicz (18), Biercewicz (38), Bierz (79).

Końcowa tabela:

1. Sparta	22	52	43: 7
2. Rominta	22	49	42:13
3. Pomorzanka	22	36	24:25
4. Pogoń	22	33	37:36
5. Mazur	22	32	35:25
6. Czarni	22	32	29:41
7. STP	22	29	36:33
8. Mamry	22	27	26:25
9. Kłobuk	22	26	21:31
10. Vegoria	22	24	42:39
11. Orkan	22	19	30:41
12. Orzysz	22	11	24:73

Awans do IV ligi: Sparta Augustów.

(MM)



BIAŁYSTOK

Wyniki 22. kolejki: Orlik Genticus Białystok – Rudnia Zabłudów 1:2, Hetman II Białystok – Promień Mońki 3:0,

Hetman Tykocin – Żubr Drohiczyn 6:1, LZS Łapy Szolajdy – LZS Jaświły 1:0, OSiR Hajnówka – Ares Pogranicze Kuźnica 5:4, LZS Juchnowiec – LZS Turośń Kościelna 8:0.

Mecz zaległy: Orlik Genticus Białystok – Ares Pogranicze Kuźnica 3:0 vo.

Końcowa tabela:

1. Hetman II B.	22	59	95:20
2. Orlik	22	47	65:26
3. Juchnowiec	22	42	63:37
4. Hajnówka	22	36	58:56
5. Hetman T.	22	32	41:41
6. Promień	22	30	45:42
7. Rudnia	22	29	35:46
8. Żubr	22	27	55:62
9. Jaświły	22	23	46:58
10. Łapy Szolajdy	22	19	20:56
11. Ares	22	15	32:54
12. Turośń	22	11	33:90

Awans do klasy okręgowej: Hetman II Białystok, Orlik Genticus Białystok.

Spadek: LZS Turośń Kościelna.

(paw)



JUNIORZY STARSI

Wyniki 26. kolejki: Stomil Olsztyn – Warmia Olsztyn 1:3, Polonia Warszawa – Mazur Elk 3:0 vo, Olimpia Zambrów – Okęcie Warszawa 2:1, Legia Warszawa – Narew Ostrołęka 3:2, Jeziorak Iława – MOSP Wersal Podlaski Białystok 3:0 vo, Wigry Suwałki – Gwardia Warszawa 2:1. Spotkanie Agrykola Warszawa – KS Piaseczno zostało przerwane w 23 minucie gry, przy stanie 1:0, z powodu ulewy.

Mecz zaległy: Jeziorak Iława – KS Piaseczno 3:0, Gwardia Warszawa – Stomil Olsztyn 3:1.

1. Polonia	26	58	48:16
2. Agrykola	25	55	47:21
3. Gwardia	26	49	47:26
4. Jeziorak	26	42	23:24
5. Stomil	26	36	43:38
6. Piaseczno	25	35	41:41
7. Warmia	26	35	30:34
8. Wigry	26	33	34:37
9. Narew	26	33	40:46
10. MOSP	26	32	41:33
11. Legia	26	34	29:33
12. Olimpia	26	27	28:44
13. Mazur	26	23	22:44
14. Okecie	26	22	34:66

